

eDCY

6Aok 07/08 ? with 25 plates

Very Scarce

D1

15,000

NATUURLIJKE
EN NAAR HET LEVEN
NAUWKEURIG GEKLEURDE
AFBEELDINGEN
EN
BESCHRIJVINGEN
DER
SPOKEN, WANDELENDE BLADEN, ZABEL-SPRINGHANEN, KREKELS, TREK-SPRINGHANEN
en KAKKERLAKKEN.
IN ALLE VIER DEELEN DER WERELD,
EUROPA, ASIA, AFRIKA en AMERIKA,
HUISHOUDENDE.
Bij een verzameld en Beschreven
DOOR
CASPAR STOLL.

REPRESENTATION
EXACTEMENT COLORÉE D'APRÈS NATURE
DES
SPECTRES OU PHASMES, DES MANTES, DES SAUTERELLES, DES GRILLONS, DES CRIQUETS ET DES BLATTES.
QUI SE TROUVENT DANS LES QUATRE
PARTIES DU MONDE.
L'EUROPE, L'ASIE, L'AFRIQUE et L'AMÉRIQUE;
Rassemblées et Décrites
PAR
CASPAR STOLL.

A AMSTERDAM,
CHEZ J. C. SEPP ET FILS, *Libraires.*
MDCCCXIII.

O Jehova, quam magna sunt opera tua!


CASPAR STOLL.
Representation
des Spectres
et des Mantes
Afbeeldingen
van Spooken
en Wandelende Bladen.

AFBEELDINGEN
EN
BESCHRIJVINGEN
DER
SPOKEN
EN
WANDELENDE BLADEN.

REPRESENTATION
DES
SPECTRES OU PHASMES
ET
DES MANTES
OU
DES FEUILLES AMBULANTES.

VOOR-

VOORBERIGT.

Dewyl de Liefhebbers der Natuurlyke Historie, de Afbeeldingen en beschryvingen van de *Cicaden* en *Wantzen*, wel met hunne goedkeuring hebben willen vereeren, en my bovendien door veele myner Begunstigers aanzoek is gedaan, om ook de *Wandelende-Bladen*, *Springhaanen* enz. te doen afbeelden en uitgeven. Zo heb ik my dierhalven aan dien billyken Eisch niet kunnen onttrekken, maar integendeel getracht om aan de verwagttinge in zo verre te voldoen, naar maate het myne weinige kragten zullen toelaaten, te meer, daar veele van de voornoemde Insecten in eene menigte van andere kostbaare Werken, zodanig zyn verspreid, dat 'er geen gering vermogen toe vereischt word, om dezelven alle magtig te worden; terwyl men integendeel byna alle reeds bekende en veele nieuwe zoorten, hier, als by elkander zal kunnen vinden.

De Afbeeldingen zullen alle naar Natuurlyke Voorwerpen, die zich in onze Nederlandsche Kabinetten bevinden, en door dezelvde Tekenaars en Plaatsnyders, welke myne *Cicaden* enz. behandeld hebben, worden gemaakt.

Het oogmerk dan, waartoe men zig in dit Werk zal bepaalen, is, het uitgeven der Afbeeldingen van de *Spooken*, of zogenaamde *Scherminkels (Spectrum.) Wandelende Bladen*, *(Mantes.) Zabelspringhaanen*, *(Gryll. Tettigoniæ. Linn.) Krekels*, *(Gryll. Achetæ Linn.) Trekspringhaanen*, *(Gryll. Locustæ Linn.)*

INTRODUCTION.

Les *Amateurs d'Histoire-naturelle ayant bien voulu accueillir favorablement les Représentations & Descriptions des* Cigales *& des* Punaises, *je n'ai pas cru pouvoir me refuser aux vœux de plusieurs de mes Protecteurs, qui m'ont pressé de faire aussi graver & publier les* Feuilles-Ambulantes, *les* Sauterelles *&c. je tâcherai au contraire, de satisfaire à leur attente pour autant que mes forces y suffiront; d'autant plus qu'un grand nombre de ces Insectes se trouvent dispercés dans une multitude d'autres Ouvrages dispendieux, au point qu'il faut des moyens plus que médiocres pour pouvoir se les procurer tous, tandis qu'on poura trouver ici, comme rassemblées, presque toutes les especes déjà connues & beaucoup de nouvelles.*

Tous les Dessins seront faits d'après nature, sur des objets qui se trouvent dans les Cabinets de nos Provinces & exécutés par les mêmes dessinateurs & graveurs qui ont traité mes Cigales &c.

L'on se bornera donc, dans cet ouvrage à publier les représentations des Spectres, (Spectrum). *Des* Feuilles-Ambulantes, (Mantes.) *Des* Sauterelles, (Gryll. Tettigonia Linn.) *Des* Grillons, Grill. Acheta Linn.) *Des* Criquets, (Gryll. Locustæ Linn.) *& des* Blattes *ou* Kakkerlacs (Blattæ.) *Tous ces Gen-*

en de *Kakkerlakken*, (*Blattæ.*) Alle deze Geslachten zullen zo veel als de omstandigheden het zullen toelaaten, agtervolgens uitgegeven worden; om op die wyze eene Systematische schikkinge te behouden.

De Heer LINNÆUS heeft alle de voorgemelde Insecten in het *Systema Naturæ Ed.* 12. *Tom. I. Pars. II. pag.* 358. en *pag.* 689. in de Tweede *Orde* van deszelvs Rangschikkinge, onder de benaaming van *Hemiptera*; het welk gemeenlyk voor Halfschildige of Halfdekvleugelige word genomen: deze beduiding kan egter in dien zin hier geen plaats vinden, om dat de Dekschilden van deze Insecten niet half, maar geheel Lederagtig zyn, en niet gelyk aan die der *Cicaden* en *Wantzen*, welke de Dekschilden naar de tippen, meer dan de helft vliesachtig en doorschynent hebben. Het blykt egter in *Loc. Cit. pag.* 357. dat die groote Natuurkundige ten aanzien van deze Dieren door het gemelde *Woord* ook heeft bedoelt de dunne lederagtige en minder harde Vleugelschilden dan die der *Torren*, welke zyn Ed. onder de benaaming van *Coleoptera* had bepaalt, en 'er byvoegt dat dezelve zyn *Hardschildig met een regte Naad* (*Crustaceæ sutura recta*) integen overstelling van dat der volgende *Orde* waar van gezegt word dat zy hebben *Alæ superiores, simicrustaceæ incumbentes*, Half korstige of Dunschildige vleugeldekken: en deze Omschryving kan ook met Recht eenig op de hier bovengenoemde Geslachten der Insecten worden toegepast; offschoon het woord *Hemiptera*, voor zo verre het ons

res paroitront, autant qu'il se poura successivement, afin de suivre un orde Méthodique.

Monsieur LINNÆUS *a* (*dans son* Systhéma Naturæ. Ed. 12. Tom. I. Pars II. pag. 358 & pag. 689.) rangé *tous ces Insectes dans la seconde Classe de sa Méthode sous la dénomination* d'Hemipteres *qui se prend communément pour demi-Etuis; signification qui ne sauroit s'appliquer ici, parce que les Etuis de ces Insectes ne sont pas à demi, mais entierement Velineux & non comme ceux des* Cigales & Punaises, *qui ont la grande moitié, vers l'extrémité, membraneux & transparents. Il paroit cependant in* Loc. Cit. pag. 357 *qu'a l'égard de ces animaux, ce grand Naturaliste designe aussi par ce* mot *les Etuis minces, velineux & plus mols que ceux des* Scarabées *qu'il avoit rangé dans la classe des* Coléoptheres *ajoutant qu'ils sont écailleux ou crustacées, à suture droite* (crustaceæ Sutura recta) *en opposition de ceux de la Classe suivante, desquels il est dit qu'ils ont* alæ Superiores simicrustaceæ incumbentes, *des Etuis demicrustacées ou d'écaille molle, se repliant l'un sur l'autre: & cette periphrase peut aussi en quelque sorte s'appliquer à tous les susdits genres d'insectes; quoique, selon nous, le mot* Hemiptere *conviendroit mieux aux caractères distinctifs des* Cigales, Punaises *& des autres Insectes de cet ordre, parce que les premiers different si essentiellement des derniers par leur maniere de vivre, & que d'ailleurs leur bouche est pourvuë de Machoires ou Pinces, tandis que celle des autres est nonseulement d'une construction toute dif-*

toeſchynt. met meerder eigenſchap aan de kenmerken der *Cicaden*, *Wantzen* en die der overige Inſecten van dien Rang zoude kunnen toegekent worden, om Reden dat de eerſtgemelde zoo aanmerkelyk in hunne levenswyze met de laatſte zyn onderſcheiden en ten tweeden, dat derzelver mond met bewegende kaakebeenen of Nypers is voorzien daar die der anderen van een geheel verſchillend maakzel is, niet alleen, maar bloot in een zoort van Pomp of zuiger beſtaat, waarmede zy de zappen der Planten of Dieren naar zig toe trekken en uitzuigen.

differente, mais ne conſiſte même qu'en une eſpece de Trompe, au moyen de la quelle ils attirent ou ſucent les ſucs des plantes & des animaux.

Om van geene andere Autheuren te gewagen, welke in de bovengemelde Rangſchikkinge den Heere LINNEUS gevolgt hebben, zo zullen wy alleen met den Heer DE GEER (*) de hier door ons uittegeven Inſecten bepaalen tot eene byzondere *Claſſe* ofte *Orde*, onder de Benaming van *Dermaptera*, Lederagtige, van het griekſche woord *Derma*, *Leder*, om dat de Dekſchilden der Vleugels Pergament-of lederagtig zyn; en in de eerſte Plaats beginnen met het

Sans faire mention des autres Auteurs qui ont ſuivi Monſieur LINNÆUS *dans cette méthode, nous rangerons, avec* Mr. De Geer, (*) *les Inſectes que nous donnons ici, dans une Claſſe particuliere, ſous la denomination de* Dermapteres, Velineux, *du mot grec* Derma, cuir, *parce que les Etuis des aîles ſont d'une conſiſtence de cuir, ou de velin, & commencerons en premier lieu par le*

EERSTE GESLACHT.

DE SPOOKEN. SPECTRUM.

De *Spooken* die van zommigen ook, wegens het dunne Lyf en zeer lange Pooten, *Scherminkels* worden genaamt, zyn tot nu toe altoos verward met de *Wandelendebladen*, al hoewel zy merkelyk van elkander zyn onderſcheiden,

PREMIER GENRE.

LES SPECTRES. SPECTRUM.

Les Spectres, *qui à cauſe de leur corps effilé, & a très longs pieds, ſont auſſi nommés par quelques uns* ſquellettes, *ont été juſqu'ici toujours confondus avec les* Feuilles Ambulantes *quoiqu'il y ait entr'eux des differences conſiderables, comme* ge-

(*) DE GEER *Inſ. Tom. III. pag.* 399.

gelyk wy hier na zullen aanwyzen en volgens duidelyke kenmerken dezelven bepaalen en verdeelen. Deze Infecten verſchillen in hunne levenswyze en huishouding zeer veel van de *Wandelendebladen*, doordien zy het Gras, Planten en de bladen der Boomen tot hun voedzel gebruiken, hunne Eyêren in de Aarde leggen, evengelyk de *Trekspringhaanen*. (*Gryll Locuſt. Linn.*) De *Leg* waarmede de Wyfjes zulks verrigtten is niet ongelyk aan die der evengemelde Springhaanen, behalven dat dit lid is bewaard of gedekt door eenen in drie bladen verdeelden laatſten Ring aan 't Agterlyf: en bovendien hebben zy nog de volgende

nous l'indiquerons dans la ſuite, en les diviſant & Claſſant ſelon leurs caractères diſtinctifs. Ces Inſectes different beaucoup des Feuilles Ambulantes, *par leur maniere de vivre & par leur Oeconomie, vu qu'ils ſe nourriſſent d'Herbes, de Plantes & de feuilles d'arbres, & dépoſent leurs œufs en Terre tout comme les Sauterelles*, (Gryll. Locuſt. Linn.) *La Tariere dont les Femelles ſe ſervent pour cela ne differe guere de celle des ſauterelles, excepté qu'elle eſt couverte au dernier anneau de l'abdomen le quel eſt diviſé en trois lames: outre cela ils ont encore les ſuivantes*

ALGEMEENE KENMERKEN.

(1) *Borſtelagtig Sprieten, beſtaande uit langwerpige leden.*
(2) *Een grooten Eyronden Kop,*
(3) *De mond met beweegende Kaakebeenen of Nypers, en met vier Baardſprieten of Proevertjes voorzien.*
(4) *Kleine Netswyze Oogen, voor aan den Kop geplaatſt.*
(5) *Drie Kleine Blinkende Oogjes in een Driehoek tuſſchen de Netswyze geplaatſt.*
(6) *Het geheele Lyf ſpilrond en van gelyke dikte.*
(7) *Ses Pooten om mede te loopen*
(8) *Vyf leden aan de Voeten.*
(9) *De Dekſchilden lederagtig, zeer kort, bedekkende naauwlyks het derde gedeelte van 't Agterlyf. De Onderyleugels aan de buiten randen lederagtig. het overige derzelven waayer-vormig geplooit en byna zo lang als 't Agterlyf*

CARACTERES DISTINCTIFS.

(1) Des Antennes Soyeuſes compoſées d'articles oblongs.
(2) Une groſſe Tête ovale.
(3) La Bouche pourvuë de Machoires mouvantes & de quatre Barbillons ou Antennules.
(4) De petits yeux à reſeau, placès vers le devant de la Tête.
(5) Trois petits yeux liſſes, diſpoſés en triangle entre ceux à réſeau.
(6) Le corps entier en forme Cilindrique.
(7) Six pieds pour marcher.
(8) Cinq articles aux Tarſes.
(9) Les Etuis Velineux, très courts, couvrant à peine le tiers de l'abdomen. Les aîles inferieures velineuſes aux bords exterieurs, le reſte pliſſé en eventail & presqu'auſi long que l'abdomen.

Be-

Behalven deze algemeene kenmerken kunnen deze Insecten nog in twee byzondere *Gezinnen* verdeelt worden, als het:

Eeerste Gezin.

De voorste pooten langer dan de agtersten. Het Agter lyf rolrond. (zie Plaat. I. Fig. I. en Pl. V. Fig. 17.)

Tweede Gezin

Het Lyf plat. zie Plaat V. Fig. 18 *en Pl. VII. Fig. A. B. C. De voorste Pooten korter dan de agtersten, van eenige soorten hebben de Wyfjes de Dekschilden zo lang als de Vleugels.*

Wat de voortteeling van deze Insecten aangaat daarin komen zy met de Wandelende bladen en de volgende geslachten zo verre mede overeen, dat zy wynig verschillen van de Springhaanen en krekels. Uit het Ey voortgekomen vertoonen zy zig niet als wormen, gelyk de Maskers van de Torren en dergelyken, als grootelyks in gedaante verschillende van het volmaakte Insect. Het voornaamste onderscheid met hunne moeder bestaat daarin, dat zy klein en geheel ongevleugeld zyn; in dezen eersten Staat, welke men dien van masker noemen kan, leven en groejen zy zy voort en vervellen eenige maalen, tot dat zy dien van Pop of Nymph beryken, als wanneer zy de zogenaamde Stompjes of vleugelscheden bekomen, waarin de Dekschilden en Vleugels zyn

Outre ces Caracteres généraux, ces Insectes peuvent encore être distingués en deux Familles particulieres comme:

Premiere Famille.

Les pieds anterieurs plus longs que les posterieurs. Le Corps tout-à-fait cilindrique: Voyez, pl. I fig. I & pl. V. fig. 17.

Seconde Famille.

Le corps plat. voyez planche V fig. 18 & planche VII fig. A. B. C. Les pieds anterieurs plus courts que les posterieurs. Dans quelques Espéces les Femelles ont les Etuis aussi longs que les aîles.

Quand à la propagation, ces Insectes se rapprochent des Feuilles-Ambubulantes & des genres suivants, en ce qu'elle differe peu de celle des Sauterelle & des Grillons. Au sortir de l'oeuf ils ne paroissent pas sous la forme de vers, comme les Larves des scarabées, & autres semblables, dont la forme differe beaucoup de celle de l'insecte parfait: la principale différence qu'il y ait entr'eux & leur mere, consiste en ce qu'ils sont petits & entierement dépourvus d'aîles; dans ce premier état, qu'on peut nommer celui de Larve, ils vivent, croissent & se dépouillent plusieurs fois de leur peau, jusqu'à ce qu'ils parviennent à celui de Nymphe ou Chrysalide, en acquérant les petits Boutons ou Fourreaux dans les quels sont enveloppés les Etuis & les aîles. Pl. V. fig 18. *Parvenus à leur entier accroissement, la peau se crêve pour la dernière fois sur le dos*

besloothen; (Pl. V. Fig. 18.) volwassen zynde, barst voor de laatste maal de huid op den Rug open en het Insect komt daaruit met uitgebreiden Dekschilden en Vleugels ten voorschyn, waarna zy zig paaren, leggen Eyer en hebben aldus hunnen volmaakten Staat berykt. Wy hebben reets boven gemeld dat de *Spooken* hunne Eyeren gelyk de *Trekspringhaanen* in de Aarde leggen, thans zullen wy hier met wynig woorden byvoegen op welke wyze de *Wandelende Bladen* daarmede te werk gaan: Het wyfje legt zyne Eyeren op gehoopt in een halfrond Bondeltje, dat aan de eene zyde Plat is, en waarin twee ryen zyn van langwerpige Bolletjes, overdwars geplaatst, met eene overlangse ry van schubben, die Dakswyze over elkander liggen. en de zamenvoeging van de twee ryën der Eyeren bedekken, dit geheele Bondeltje is ligt, en als uit dun Pargement bestaande, gemeenlyk aan een Grashalm of dergelyke steel, aan de Platte zyde vast gehegt. Uit deze Eyernesten komen na verloop van eenigen Tyd de jongen voort, die reets de gedaante der Ouden hebben, doch zonder vleugels, welke zy eerst, gelyk van 't voorgaande Geslacht, na de laatste verwisseling der huid bekomen. Zy zyn zeer Roofzugtig, want nog klein zynde vallen zy op de plantluizen aan en verslinden dezelve; groot geworden, zyn de vliegen, Jonge Springhaanen en andere Insecten hun voedzel, Ja vervolgen zelvs die van hun eigen zoort, gelyk de Spinnekoppen meede doen. Men heeft opgemerkt dat een paar, mannetje en Wyfje zynde, in een zuiker-glas waren

& l'Insecte paroit avec les aîles & les Etuis déployés, après quoi ils s'accouplent, pondent & sont ainsi parvenus à leur état parfait. Nous avons déjà observé, ci-dessus, que les Spectres *déposent ainsi que les* Sauterelles *leurs œufs en terre, nous ajouterons maintenant ici en peu de mots, comment les Feuilles Ambulantes y procedent: la Femelle pond ses œufs par tas en un petit pacquet Sphérique, qui contient deux rangs de globules oblongs, posés transversalement & couverts dans leur longueur d'un rang d'écailles posées l'une sur l'autre en forme de toît. Tout ce petit pacquet est leger & comme d'une consistance de Velin; attaché d'ordinaire par le côté plat a quelque brin d'herbe ou pétit tige. De ces Nids sortent, au bout de quelque tems les petits, qui ont déjà la forme des vieux, à l'exception des aîles qu'ils n'acquirent, ainsi que ceux du genre précédant, qu'après la derniere dépouille. Ils sont très voraces, car encore tout pétits ils assaillent les pucerons & les dévorents, devenus grands, les Mouches, les jeunes Sauterelles & d'autres Insectes, & même dans la suite, ainsi que les araignées, ceux de leur propre espece deviennent leur proye. L'on a observé qu'une couple, mâle & femelle, ayant été renfermés dans un Verre à sucre, la femelle après s'être refusée plusieurs fois aux avances du mâle, le saisit enfin avec les griffes aigues de ses pieds anterieurs ou bras, lui emporta la tête & finit par le devorer. Voyez en outre la dessus* Merian sur. ins. pag. 66. Rösel ins. bel. Tom. *IV.* pag. 89. Geoffroy Ins. Tom. *I.* pag. 399. De Geer Ins. Tom. *III.* pag. 399. *Nous passerons maintenant aux caracteres particulieres qui les distinguent*

opgeflooten, het Wyfje na dat zy verfcheide maalen de aanzoekingen van 't mannetje had geweigert, ten laatften het zelve door middel van den fcherpen Klaauw aan de voor of vang pooten aangepakt, den Kop afgebeeten, en daar na geheel heeft verflonden. Men gelieve hier over verder na te zien MERIAN *fur. Inf. pag.* 66. RÖSEL *Inf. bel. Tom.* IV. *pag.* 89 GEOFFROY *Inf. Tom.* I. *pag.* 399. DE GEER Inf. *Tom.* III. *pag.* 399. Wy zullen nu overgaan tot het opgeven der byzondere kenmerken, waardoor zy meest van het voorgaande Geflacht der *Spooken* zyn onderfcheiden.

TWEEDE GESLACHT.

WANDELENDE BLADEN. (MANTES)

De Algemeene kenmerken zyn

(1) *Draad vormige Sprieten.*
(2) *Een nederwaards geboogen hartvormigen kop. met kaakebeenen of Nypers en Baard Sprieten voorzien.*
(3) *Twee groote uitpuilende Netswyze Oogen op de hoeken van den Kop geplaatst.*
(4) *Meest al twee kleine Blinkende Oogjes tusfchen den wortel der Sprieten geplaatst.*
(5) *Het Borstftuk fmal, op den Rug byna kielvormig verheven, de randen van 't zelve plat.*
(6) *De Dekfchilden over elkander liggende en zo lang als de waayerswyze geplooide vleugels, bedekkende daar mede byna het geheele Agterlyf.*
(7) *Ses Pooten, waarvan de twee voorften niet*

guent le plus du genre précédent des SPECTRES.

SECOND GENRE.

FEUILLES AMBULANTES. (MANTES.)

Les Caracteres diftinctif font

(1) Des antennes filiformes.
(2) Une tête en forme de coeur, courbée en avant avec des mâchoires ou pinces & des antenules.
(3) Deux gros yeux à réfeau placés aux coins de la Tête.
(4) Chez la plus part deux petits yeux liffes entre les racines des antennes.
(5) Le Corfelet étroit relevé le long du dos presqu'en forme de quille & plat fur les bords.
(6) Les Etuis croifant l'un furl'autre & prefqu'auffi longs que les aîles pliffées en eventail avec les quelles ils recouvrent prefqu'entierement l'abdomen.
(7) Six pieds dont les anterieurs, ou

niet tot loopen bekwaam maar aan 't einde, met een ſcherpen klaauw zyn voorzien en waaraan ter zyden een kraaltje is geplaatst, 't welk uit vyf leeden beſtaat; de vier agter pooten zyn dun en ongedoornd.

(8) *vyf Leden aan de voeten.*

Dit Geſlacht kan ook in twee *Gezinnen* verdeelt worden als.

EERSTE GEZIN.

Het Borsſtuk in 't midden breederals aan 't begin en einde. zie Plaat. V. Fig. 19. *Een breed en plat Agterlyf. zie Plaat* III. *Fig.* 10. *De voorſten of vang-pooten aan de ſchenkels en Beenen dik of breed en aan de onderranden Scherp gedoornd. (zie Pl.* V. *Fig.* 19 *en Pl.* VI. *Fig.* 23.)

TWEEDE GEZIN.

Het Borstſtuk en Agterlyf van gelyke breette, zynde ſmal en byna rond. zeer lanen dunne vangpooten, doch met korte doornen bezet. (zie Plaat. III. *Fig.* 9 *en Pl.* V. *Fig.* 16.)

Van de ſpringhaanen en de Overige boven reets gemeldde Inſecten, welke wy ons hebben voorgeſtelt om uit te geven, zullen wy thans niets zeggen, dewyl by de uitgave van ieder Geſlacht telkens in 't byzonder zal geſprooken en derzelver kenmerken bepaalt worden. — Voort overige zal ik my dezen Taak getrooſten by aldien de Vrienden en verzamelaars van Natuurlyke zeldzaamheden

bras, ne ſont pas propres pour marcher, mais garnies à l'extrémité d'une griffe tranchante, à côté de la quelle il y a un petit fil composée de cinq articles, les quatre pieds poſterieurs ſont effilés & ſans piquans.

(8) Cinq articles aux Tarces.

Ce Genre peut auſſi être diſtingué en deux Familles.

PREMIERE FAMILLE.

Le Corſelet plus large vers le milieu qu'au commencement & à la fin. (Voyez planche *V.* fig. 19) L'abdomen large & plat, (Voyez planche *III.* fig. 10) Les pieds anterieurs ou bras gros ou larges aux cuiſſes & jambes & garnis en deſſous de fortes épines (Voyez planche *V.* fig. 19 & pl. *VI.* fig. 23.)

SECONDE FAMILLE.

Le Corſelet & l'abdomen ſont d'égale largeur, étant étroits & preſque ronds, les Bras très longs & effilés, cependant garnis de courtes épines (Voyez planche *III.* fig. 9 & planche *V.* fig. 16.

Nous ne dirons préſentement rien des ſauterelles ni du reſte des Inſectes cideſſus mentionnés, que nous nous propoſons de donner au Public, vu qu'il ſera parlé de chaque genre en particulier, en les Plaſſant d'à près des Caracteres diſtinctifs à meſure qu'ils paroitront. — au reſte, je ne regretterai point mes peines, ſi les amis & amateurs de Curioſités Naturelles veulent bien nonſeulement conſiderer les difficultés d'un pareil

den niet alleen, zullen gelieven in te zien; met hoe veele moeite een zodanig werk vergezelt gaat, waarin zulk een groot aantal van voorwerpen vereischt, en welke Juistheid er gevordert word, om de aller kleinste Deelen, van deze Insecten, in het afbeelden gade te slaan; maar dat Zy ook tevens by het aanschouwen en betrachten dezer Schepzelen, niet uit het Oog verliezen de Almachtige Hand van den *Grooten Maker*, die zo veelerly Wezens heeft gewrogt welken onzen Aandagt kunnen en moeten opwekken, om met eene innerlyke Dankbaarheid zyne goedheid te erkennen, waardoor onze verstandelyke vermogens verbetert, en de kennis van den mensch in *Gods Werken* vermenigvuldigt worden.

CASPAR STOLL.

Ouvrage, qui requiert un si grand nombre d'objets, & exige tant de précision pour observer & rendre jusqu'aux plus pétites parties de ces Insectes; mais en même tems ne point perdre de Vuë dans l'examen & l'étude de ces Créatures, la main Toute-puissante du Grand Créateur *qui a formé tant d'Etres divers, lesquels peuvent & doivent reveiller notre attention, afin de reconnoître avec une profonde gratitude la Bonté, par la quelle nos facultés intellectuelles sont perfectionnées & les connoissances Humaines multipliées dans les* œuvres *de Dieu.*

CASPAR STOLL.

PL. I.



BESCHRYVING VAN DE SPOOKEN EN WANDELENDE BLADEN.

PLAAT I.

Fig. I. DE REUS.

Van 't Geslacht der Spooken en 't Eerste Gezin.

De Sprieten van deze groote *Spook* zyn borstelagtig en bruin, de Kop is langwerpig rond, van vooren aschkleurig met donkerbruin gevlakt, de Netswyze Oogen zyn bruinagtig rood en vooraan ter zyden van den Kop geplaatst: de Mond is voorzien met twee Kaakebeenen of Nypers en vier Baardsprietjes, van welke laatste de twee ondersten kort doch de twee bovensten meer dan eens zo lang zyn. Tusschen de twee Netswyze Oogen en den wortel der Sprieten vind men, (egter niet, zonder de hulp van een vergrootglas,) drie kleine blinkende Oogjes als in een driehoek geplaatst.

Het Borststuk bestaat uit twee Ringen, zynde het eerste kort en aan 't zelve de twee lange Voorpooten geplaatst; de tweede en langste Ring is van boven ruuw en met verheven puk-

DESCRIPTION DES SPECTRES. ET DES FEUILLES AMBULANTES.

MANTES.

PLANCHE I.

Fig. I. LE GÉANT.

Du genre des Spectres.
Premiere Famille.

L*es Antennes de ce grand* Spectre *sont brunes & soïeuses. La Tête ovale, est sur le devant d'un gris cendré, tacheté d'un brun obscure; les yeux à réseaux placés de côté sur le devant de la tête, sont d'un rouge brunâtre: la bouche est garnie de deux mâchoires ou pinces & de quatre barbillons ou antennules dont les deux inférieurs sont courts, mais les supérieurs ont plus du double de longueur des premiers. Entre les deux Yeux à réseaux & la racine des Antennes, l'on découvre, à l'aide d'une Louppe, trois petits Yeux lisse, disposés en triangle.*

Le Corselet consiste en deux anneaux, au premier, qui est court, sont joints les deux longs pieds de devant ou antérieurs, le second anneau, plus long que celui-ci, est rabotteux en dessus, par-

kels of opwaarts ftaande ftippen bezet, welke aan zommige van deze zoort graauw of donkerbruin van kleur zyn, ook heb ik andere gezien die dezelven bleekgroen hadden. Aan 't einde van dezen Ring ftaan de twee Middelpooten, en een weinig voorwaarts ziet men de inplanting der Dekfchilden; aan 't begin van den derden Ring zyn de eigentlyke Vleugels en aan 't einde van denzelven de Agterpooten geplaatst. De overige negen Ringen zyn kort, in vergelykinge der twee naastvoorgaande, en de laatfte is aan 't einde in drie fchubagtige bladen verdeelt, welke het Teellidt der Wyfjes bevatten en bedekken. Het geheele Lyf is fpil rond, van boven, doch aan de onderzyde een weinig plat. De Dekfchilden zyn lederagtig, aschkleurig en bruine ftippen en Aderen van dezelvde kleur, hebbende, wegens de uitgefneeden randen, de gedaante van een verdord blad. (*) De Vleugels hebben den buitenrand lederagtig, aschkleurig, bruingevlakt en geadert; het overige gedeelte der Vleugels is Vliesagtig, waaijerswyze geplooit, van eene ligte bruingeele grondkleur met donkerbruine dwarsftreepen en vlakken. In den rustenden ftand word het Vliesagtig gedeelte geheel door den lederagtigen buitenrand der Vleugels bedekt, gelyk de afbeelding hier dit voorwerp vertoont. De Pooten beftaan, gelyk alle die onder deze Geflachten van Infecten behooren, in Vier Deelen, als (1) de Dye welke aan 't Lyf is ingeplant, (2) de Schen-

(*) *Zie Pl. II. Fig. 5.*

femmé de petittes boffettes, ou points faillants, qui dans quelques unes de ces efpèces, font ou grifes ou d'un gros brun, j'en ai vû auffi qui les avoient d'un verd pâle. A l'extrémité de cet anneau font les deux pieds du milieu, l'on voit un peu plus en avant, l'emboiture de l'Etui des aîles; les aîles proprement dites, font placées au commencement du troifième anneau & à fon extrêmité, les pieds de derriere ou poftérieurs. Les neuf autres anneaux font courts en comparaifon des deux précédents, & le dernier eft divifé en trois petites feuilles écailleufes, qui renferment & couvrent l'organe Générique de la Femelle. Tout le corps eft cylindrique en deffus, mais un peu aplatti en deffous. Les Etuis font vélineux, d'une couleur cendrée parfemée de points bruns & de veines de la même couleur, reffemblant beaucoup, vû fes bords feftonnés, à une feuille féche (*). Le bord extérieur des Aîles eft cendré, tacheté & veiné de brun, le refte des Aîles eft membraneux, replié en forme d'éventail, d'un brun clair jaunâtre, traverfé de rayes & de taches d'un brun foncé. Dans l'état de repos, la partie membraneufe eft entiérement recouverte par la partie vélineux au bord extérieur de l'aîle, comme il eft repréfenté ici.

Les Pieds font compofés de quatre articulations, ainfi que dans tous les Infectes de ce Genre: (1) La Hanche qui tient au corps, (2) la Cuiffe, unie à la hanche par une jointure, (3) la Jambe placées entre le genoux & le tarfe (4) le Tarfe compofé de cinq articulations, dont

kel-

(*) Voyez Pl. II. Fig. 5.

kel die met een gewrigt aan de Dye is aangehegt, (3) het Scheenbeen 't welk tusſchen Knie en Voet geplaatst is, en (4) de Voet die uit Vyf leden beſtaat eindigende het laatſte lid van denzelven in twee klaauwen, tusſchen welke een rond plaatje, in gedaante gelyk men die aan de Voeten der *Boktorren* (*Cerambyces*,) geplaatst ziet. De voorſte Pooten zyn aan 't begin van den Schenkel eenigermaaten uitwaarts geboogen, waardoor veelligt werd veroorzaakt dat deze Pooten eene vrye beweginge hebben om niet den Kop van 't Inſect te kunnen aanraaken en waardoor hetzelve anders, in dien ze van hun beginſel af regt waren, voor zeker eenig letzel zoude ontfangen; Ik ſtelle zo veel te meer vertrouwen in dit gevoelen, om dat alle de Spooken van 't Eerſte Gezin, naar maate der Grootte, deze bogt meer of minder hebben. —— De Schenkels en Scheenbeenen zyn aan de onderzyde met korte doornen bezet. Uit het maakzel der Pooten en Voeten blykt ten ſterkſten, dat deze Inſecten zeer goed kunnen loopen en tegens de takken der Boomen opklimmen; maar dat dezelven troepswyze de *Rivieren* zouden overzwemmen om langs dien weg hun voedzel op te zoeken, gelyk men ons gaarne willen diets maken (*), dat valt naar onze gedagten een weinig in het wonderbaare, want de ondervinding leert dat meest alle Inſecten door zwaare Regen en te veel Vogtig weêr ſterven, en wel byzonder die welke

la derniere ſe termine en deux crochets, entre les quelles eſt une plattine ou pelotte ronde, ſemblable à celles qui ſe voyent aux tarſes des Capricornes (Cerambix). *Les Pieds de devant, ou antérieurs, ſont, depuis l'origine de la Cuiſſe, un peu courbés en déhors, ce qui contribuë probablement à faciliter le mouvement des pieds de l'Inſecte, ſans heurter ſa tête, qui en ſouffriroit s'ils étoient droits dès le commencement, je tiens d'autant plus à ce ſentiment, que tous les Spectres de la premiere Famille ont plus ou moins cette courbure proportionnée à leur grandeur.*

La Cuiſſe & la Jambe ſont garnies en deſſous de petits épines il paroît bien évidemment par la conformation des Jambes & des Tarſes que ces Inſectes ſont très-habilles à courrir & grimper contre les branches des Arbres; mais que (comme on voudroit nous le faire à croire (*)) *elles traverſent par Troupes les Rivieres à la nâge, pour chercher leur nourriture, cela nous paroît donner dans le merveilleux, car l'expérience prouve que preſque tous les Inſectes & en particulier ceux de cette Claſſe, périſſent par les fortes pluïes & des tems trop humides; il me paroît tout auſſi peu croyable, qu'il ſe trouve de cette eſpèce d'Inſecte de treize pouces de longueur & qui puiſſent emporter un doigt à ceux qui les approchent; cela n'empêche pas que, vu la grandeur de leur machoires ou Pinces, ils ne puiſſent endommager conſidérablement les feuilles des arbres & des plantes, ſurtout lorſqu'ils ſe trouvent raſſemblés en grand nombre, & il paroît* onder

(*) Poissons *des Moluques, par Mr.* Renard, *in folio, Amſterd.* 1754. *La Sauterelle male d'Amboine. Pl.* 33. *n.* 155. *& la Femelle n.* 166.

onder deze Orde behooren, even zo min kan ik ook gelooven dat 'er van deze Dieren zouden gevonden worden van dertien Duimen langen dat zy den geen die ze aanraakt, een Vinger zouden kunnen afbyten; het kan egter zeer wel waar zyn, dat zy door middel van de groote Kaakebeenen of Nypers waarmede zy zyn voorzien, de bladen der Boomen, en Planten merkelyk kunnen beschadigen: te meer wanneer zy in menigte by elkander zig bevinden, en dat dezelven op het Molukkische Eyland *Amboina* niet zeldzaam zyn, blykt, doordien ik veelmaals bezendigen van daar heb gezien, waarby meestal 10 of 12 Stuks van deze zoort waren geplaatst. De hier afgebeelde is van het even gemelde Eyland en berust nevens de overigen op deze *Plaat* afgebeelde voorwerpen in het Kabinet van den Heere L. F. HOLTHUIZEN.

LINN. *Syst. Nat. pag.* 689. *Gen.* 220 *Mantis. no.* 1. *Gigas.* RÖSEL. *Inf. Tom.* II. *Saml. ausl. Heuschr. pag.* 120. *Tab.* 19. *Fig.* 9. *De hier in* L. C. *afgebeelde is naar een van deze Insecten, welker ondervleugels nog niet geheel ontwikkeld waren, gemaakt.* GOEZE *Entom. Beytr. Tom.* II. pag. 19. no. 1. FABRICIUS. *Spec. Insect. Tom.* I. *pag.* 345. *no.* 1.

bien que ces Insectes ne sont pas rares dans l'Isle d'Amboine (l'une des Moluques) puisque j'en ai vu plusieurs fois, des envois où il s'en trouvoit presque toujours dix ou douze de cette Espèce. Celle qui est représentée ici est de cette Isle & se trouve, ainsi que les autres objets, représentez sur cette planche dans le Cabinet de Mr. L. F. HOLTHUISEN.

LINN. *Syst. Nat. pag.* 689. *Gen.* 220. *Mantis no.* 1. *Gigas.* RÖSEL *Inf. Tom.* II. *Saml. ausl. Heuschr. pag.* 120. *Tab.* 19. *Fig.* 9. *Celui qui se trouve représenté en* L'endroit cité *a été dessiné d'après un de ces Insectes dont les ailes inférieures n'étoient pas entiérement développées.* GOEZE *Entom. Beytr. Tom.* II. *p.* 19. *no.* 1. FABRICIUS *Spec. Insect. Tom. I. pag.* 345. *no.* 1.

Fig. 2. DE GLAS-WIEK.

Van 't Geslacht der Wandelende bladen, en 't Eerste Gezin.

De Kop, Borststuk nevens de vier volgende Ringen aan 't Agterlyf hebben eene vuilgroene kleur, de ses laatsten zyn bleekgroenagtig geel en plat, het einde van 't Agterlyf is met twee

Fig. 2. LA MANTE à AÎLES VITRÉES.

Du Genre des Mantes ou Feuilles Ambulantes. (De la premier Famille.)

La Tête, le Corselet & les quatre premiers anneaux du corps sont d'un verd sale, les six derniers anneaux sont applattis & d'un verd pâle & jaunâtre; l'extrémité de l'Abdomen, est pourvuë de deux bors-

borstelagtige Staartjes voorzien. De Kop, heeft dit Insect zeer klein doch de ronde Netswyze Oogen groot en uitpuilend. Alle de Pooten zyn geelagtigbruin, de voorsten smal, aan de onderzyde met korte doornen bezet, en eindigen in een scherpen klaauw, die ter zyden een kraaltje heeft, 't welk uit vyf leden bestaat. De buitenranden der Dekschilden zyn lederagtig en bleekgroen, doch voor 't overige Glasagtig en helder doorschynend. Zy is van de *Kaap de Goede Hoop*.

petites queuës, la tête de cet Insecte est très-petite, mais ses Yeux ronds à réseaux, sont grands & saillants; tous ses pieds d'un brun jaunâtre, ceux de devant sont minces, garnis en dessous de courts épines terminés en une griffe tranchante qui est garnie sur le côté d'un petit fil grainées composée de cinq articles. Les Etuis sont velineux & d'un verd pâle aux bords extérieurs, mais tout le reste est diaphane, ou fort transparent. Il est du Cap de Bonne-Espérance.

Fig. 3. HET KAAPSCHE DWERGJE.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen, en 't Eerste Gezin.

Heeft bruine Sprieten, de Kop en Borststuk is geelagtig en bruin, de Pooten bruingeel, de voor- of vangpooten breed en onderwaarts, naar maate der groote, scherp gedoornt. De buitenrand der Dekschilden is lederagtig en bruingeel van kleur, het overige derzelven, nevens de Vleugels, is bruingeadert, doorschynend en van eene bruingeelagtige kleur. Men vind ze aan de *Kaap de Goede Hoop*.

Fig. 3. LE NAIN DU CAP.

Du Genre des Mantes ou Feuilles Ambulantes. (De la premiere Famille.)

A des Antennes brunes, la Tête & le Corselet jaunâtres & bruns, les pieds antérieurs, ou bras, larges & à proportion de leur grandeur, fortement garnies d'épines en dessous; le bord extérieur des Etuis est écailleux & d'un jaune brun, le reste est, ainsi que les aîles, veiné de brun, transparant & d'un jaune brunâtre. On le trouve au Cap de Bonne-Espérance.

FABRICIUS. *Spec. ins. Tom. I. pag.* 351. *M. Pusilla.* Tab. 1. Fig. 9. PALLAS. *Spicil. Zoolog. Fasc. IX. pag.* 15. *M. Pusilla.*

Fig. 4. HET GROENE DWERGJE.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen, en 't Eerste Gezin.

De Kop, het Lyf, de Pooten en de Dekschilden zyn donkergroen, de Oo-

Fig. 4. LE NAIN VERD.

Du Genre des Mantes. (De la premiere Famille.)

La Tête, le Corps & les Pieds sont d'un verd sombre & les aîles noires. Les gen

gen bruin, en de Vleugels zwart. De vangpooten heeft zy breed en onderwaarts met korte doornen bezet. De Dekſchilden zyn zeer kort in vergelyking der Vleugels, welke langer dan het Agterlyf en zwart gekleurt, maar aan 't einde of de tippen bruingeel en doorſchynend. Ik heb deze zoort meermaals van *Surinamen* ontfangen, doch altoos in dezelvde gedaante met korte Dekſchilden en volwasſen Vleugels, waardoor het blykt dat dit Inſect in den volmaakten ſtaat is.

Pattes anterieurs ſont larges & garnies de courtes épines en deſſous. Les Etuis ſont très-courts en proportion des aîles, qui ſont plus longues que l'Abdomen, & de couleur noire, mais les bouts ou extrémités ſont d'un jaune brun & transparans. J'ai ſouvent reçu cette eſpèce de Suriname *& toujours ſous la même forme, avec les Etuis courts & les Aîles entiérement développées, d'où il paroit que cet Inſecte eſt dans l'état parfait.*

PLAAT II.

Fig. 5. De Reus.

Deze afbeelding is naar een van dezelvde zoort als *Fig.* 1. op de voorgaande *Plaat.* Zy onderſcheid zig alleen in de kleur der Pooten en Dekſchilden als mede den lederagtigen buitenrand der Vleugels. Beide afbeeldingen zyn gemaakt naar voorwerpen welk aan my uit *Amboina*, gedroogt zynde, zyn toegezonden en kunnen dierhalven aan hunne kleuren niet veel verlooren hebben, gelyk dit veeltyds gebeurt aan dergelyke Inſecten welke men in Wyngeest of Arak bewaart, ontfangt. De groote uitgebreide Vleugels wyzen genoegzaam aan, dat deze Inſecten zig ook van dezelve wel zullen weeten te bedienen, om van den eenen plaats naar den anderen, hun Voedzel te kunnen op zoeken.

PLANCHE II.

Fig. 5. Le Géant.

Cette repréſentation eſt faite d'après un ſujet de la même eſpèce que la Fig. 1. *de la* Planche *précédentes, il n'en differe que par la couleur des pieds & des Etuis ainſi que par le bord extérieur vélineux des aîles. Ces deux figures ont été faites des ſujets qui m'ont été envoyés deſſéchés* d'Amboine, *& qui ne peuvent par conſéquent avoir beaucoup perdu de leurs couleurs, comme il arrive ſouvent, à ces ſortes d'Inſectes, que l'on reçoit conſervés dans de l'eſprit de Vin ou de l'Arack. La grande étenduë des Aîles de ces Inſectes, indique aſſez qu'ils ſavent s'en ſervir pour aller de lieux en lieux chercher leur nourriture.*


6
5
7

Fig. 6. HET DUITSCHE DWERGJE.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen, en 't Eerste Gezin.

Heeft kleine zwarte Sprieten, de Kop, en Lyf is geelagtig met bruine Ringen, de Pooten bruin, de vangpooten lang, breed en onderwaarts gedoornt. De smalle lederagtige buitenrand der Dekschilden is bruingeel met een donker bruinen stip, doch de grond derzelven nevens dien der Vleugels is graauw geadert en helder doorschynend. Men vind ze in *Duitschland* by *Franckfort aan den Main.*

Fig. 6. LE NAIN D'ALLEMAGNE.

(De la premiere Famille.)

A de petites Antennes noires, la Tête & le Corps sont jaunâtres avec des anneaux brunes, les pieds bruns, les Pattes anterieurs longs, larges & épineux en dessous. Le bord vélineux des Etuis est étroit & d'un jaune brun avec un point d'un brun foncé; mais leur fond est, ainsi, que celui des Aîles, veiné de gris & fort transparant.

On le trouve en Allemagne *aux environs de* Francfort sur le Main.

PALLAS *Spicil. Zool. Fasc. IX. pag.* 14. *Tab.* 1. *fig.* 9. *M. Perla.* GOEZE *Entom. Beytr. Tom. II. pag.* 33. *N.* 22. LINN. *Syst. Nat. pag* 916. *Raphidia N.* 2. (*Mantispa*)? SULZER *gesch. ins. Tom. I. pag.* 178. *N.* 2. *der Slangenkopf Tab* 25. *fig.* 10? FABRICIUS *Spec. ins. Tom. I. p.* 350. *N.* 29. *M. Pagana.*

Fig. 7. HET SURINAAMSCHE DWERGJE.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen, en 't Eerste Gezin.

De Sprieten zyn zwart, de Kop groen, de Oogen zwart en het Borststuk in 't midden geel, aan de randen bruin, het Agterlyf is bruinrood; de vier agterpooten zyn groen en de vangpooten bruinagtig rood. De Dekschilden hebben een donker groenagtige kleur en de Vleugels zyn bleekgroen en doorschynend. Zy is uit *Surinamen*, en berust als de voorgaanden in het Kabinet van den HEER L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 7. LE NAIN DE SURINAME.

Du Genre des Mantes.
(De la premiere Famille.)

Les Antennes sont noires, la Tête verte, les Yeux noirs & le Corselet jaune au milieu & brun aux bords. L'Abdomen est rouge brun. Les quatre Pieds postérieurs sont verds & les pattes antérieures d'un rouge brunâtre. Les Etuis d'un verdâtre foncé & les aîles d'un verd clair & transparantes. Il est de Suriname *& se trouve, ainsi que le précédent, dans le Cabinet de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

PLAAT III.

Fig. 8. HET BONTVLEULIGE SPOOK, (WYF.)

Van 't Eerste Gezin.

De Kop is vaalgraauw, de Sprieten borstelagtig en zeer dun, de Netswyze Oogen schoonrood; De eerste Ring aan 't Borststuk is bruin, de tweede bruingeel en met veele verheven pukkels bezet, het Agterlyf nevens de vier Agterpooten zyn aschkleurig, doch aan de Ringen en leden bruin, de Dekschilden hebben eene ligte bruingeele kleur met donkerbruine aderen, alle ses Pooten zyn aan de onderzyde met zwarte doornen bezet. De buitenrand der Vleugels is uitwaarts bruingeel maar inwaarts roodkleurig en lederagtig, het vliesige gedeelte derzelven is bruin paarschkleurig met vuilwitte dwarstreepen en Vlakken. Deze afbeelding is naar een *Wyfje*, op de volgende *Plaat* zullen wy die van het *Mannetje* geven. Zy woonen op het Eyland *Amboina*, en berust thans nevens de overige hier afgebeelden in het Kabinet van den HEERE L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 9. HET VYFVLAKKIGE WANDELENDE BLAD.

Van 't Tweede Gezin.

Dit Insect gelykt by de eerste beschouwinge naar een *Spook*, wegens het dunne en ronde Lyf, doch het maakzel van den Kop en de vangpooten die in

PLANCHE III.

Fig. 8. LE SPECTRE A AÎLES TACHETÉES. (Femelle.)

(De la premiere Famille.)

La Tête est d'un gris fauve, les Antennes soyeuses & fort déliées, les Yeux à réseau d'un beau rouge. Le premier Anneau du Corselet est brun & parsemmé de beaucoup de points saillants. L'Abdomen & les quatre pieds postérieurs cendrés, mais bruns vers les anneaux & les articulations. Les Etuis sont d'un jaune brun pâle, avec des Veines d'un brun sombre, tous les six pieds sont garnis en dessous d'épines noires. Les bords extérieurs des Aîles sont d'un jaune-brun en déhors, mais rougeâtres en dedans, & velineux, la partie membraneuse est d'un brun pourpré, traversé de tâches en forme de raïes d'un blanc sale. Cette figure est d'après une Femelle, nous donnerons celle du Mâle sur la Planche suivante. Ils sont de l'Isle d'Amboine, & se trouvent actuellement, avec les autres sujets de cette planche, dans le Cabinet de Mr. L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 9. LA MANTE AUX CINQ TACHES.

(De la seconde Famille.)

Au premier aspect cet Insecte ressemble au Spectre, vû son Corps cylindrique, mais il en differe, par la forme de la Tête, & les Pattes antérieurs, qui de


8
9
10

een ſcherpen klaauw eindigen en met een fyn kraaltje ter zyden zyn voorzien even gelyk alle die van 't Geſlacht der Wandelende-bladen. Zy heeft lange draadvormige Sprieten, de Kop, en 't Lyf is bruin, de Oogen zeer klein en bruinrood, de Pooten ligtbruin. De Dekſchilden zyn lederagtig, de Vleugels hebben ieder naar de tippen even onder den buitenrand, drie zwarte vlakken welke door twee bleekgeele worden afgezondert; van de gewrigtten tot aan de helft der lengte, zyn de Vleugels meer doorſchynend, dan op den door bruine ſtreepjes bezetten grond aan het overige gedeelte derzelver. Zy is uit *Surinamen.*

terminent en une griffe aiguë & ſont pourvus de côté d'un petit fil grainé, fin, comme tous ceux du genre des Mantes. Elle a de longues Antennes filiformes, la Tête & le Corps ſont bruns, les Yeux très-petits, rouge-brun & les Pieds brun-clair. Les Etuis ſont velineux. Les Aîles ont chacune vers le bout, un peu au-deſſous des bords extérieures, trois taches noires, ſéparées par deux autres d'un jaune pâle. La moitié de la longueur des aîles eſt, depuis la jointure plus tranſparente que le reſte, dont le fond eſt couvert de petites rayes brunes. Elle eſt de Suriname.

Fig. 10. HET KLEINE BRUINE WANDELENDE BLAD.

Van 't Eerſte Gezin.

De Sprieten, Kop, Lyf en Dekſchilden met de Pooten zyn bruin, de Vangpooten zyn onderwaarts aan de Scheenbeenen en Klaauwen met ſcherpe doornen gewapent, het Agterlyf is breed, op 't midden bruin met zwarte bruine zyden en Ringen. De Vleugels zyn bruin, met donker bruin geſchaduwt en aan de tippen wit. Men vind ze in *Surinamen.*

Fig. 10. LA PETITE MANTE, BRUNE.

(De la premiere Famille.)

Les Antennes, la Tête, le Corps, les Etuis & les Pieds ſont bruns, les Jambes & griffes des Pattes antérieures, ſont armés en deſſous de fortes épines, l'abdomen eſt large, brun ſur le milieu & d'un brun noir, ſur le côtés & les anneaux. Les Aîles ſont brunes, ombrées de brun foncé, & blanches aux extrêmités. On la trouve à Suriname.

PLAAT IV.

Fig. 11. HET BONTVLEUGELIGE SPOOK. (*Man*)

Van 't Eerſte Gezin.

Deze is het mannetje van *Fig.* 8 op de voorgaande *III. de Plaat.* De ſprieten zyn borſtelagtig en dikker als die van 't Wyfje, de Kop en 't Lyf is bruin doch de twee laatſte ringen aan 't Agterlyf bruinagtig geel. Aan den laatſten ring, van onder, is eene Kleine opening, welke 't mannelyke teel-lid bevat en dat de lengte van drie lynen heeft. De ogen zyn bloedrood, een vlak van dezelvde kleur is op 't midden van den kop geplaatſt; de Dekſchilden zyn zeer kort, lederagtig, aschkleurig met zwartgeſtipt en by de gewrigten rood gerand, de lederagtige buitenrand der vleugels is bruinrood, het overige, met ligt en donker paarſchagtige kleuren geſchaduwde, en met aschkleurige vlakken geſierde gedeelte, is doorſchynend. De Pooten zyn bruin en aan de onderzyde gedoornd. Men vind ze op *Amboina* en beruſt nevens alle op deze Plaat afgebeelde voorwerpen in het kabinet van den Heere L: F: HOLTHUISEN.

Fig. 12. HET GRYZE MET ZWARTGEVLAKTE WANDELENDE BLAD.

(*Van 't Eerſte Gezin.*)

Dit Inſect is nog in den Staat van Nymph en zoude nog eens hebben moe-

PLANCHE IV.

Fig. 11 LE SPECTRE A AÎLES TACHETÉES: (Mâle.)

(De la premiere Famille.)

C'eſt le mâle de la Fig. 8. *de la précedente* Planche III. *Les antennes ſont ſoyeuſes & plus groſſes que celles de la femelle; la Tête & le Corps bruns, excepté les deux derniers anneaux de l'abdomen, qui ſont d'un jaune brunâtre; au bont du dernier anneau il ſe trouve en deſſous, une petite ouverture qui contient le membre viril le quel a trois lignes de longueur. Les yeux ſont couleur de ſang & il y a une tache de la même couleur ſur le milieu de la Tête; les Etuis ſont très courts, velineux, de couleur cendrée, ticquetée de noir & bordés de rouge vers les jointures, le bord velineux des aîles & d'un rouge brun, le reste ombragé de clair eſt d'obſcur d'une couleur pourprée & décoré de taches cendrées, eſt tranſparant. Les pattes ſont bruns & épineux en deſſous. Il eſt d'amboine & ſe trouve avec le reſte des objets de cette planche, dans le Cabinet de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 12 LA MANTE GRISE, TACHETÉE DE NOIR.

(De la premiere Famille.)

Cet Inſecte eſt encore dans l'état de Nymphe & eut du ſubir encore une dépouille après

ten

14



11

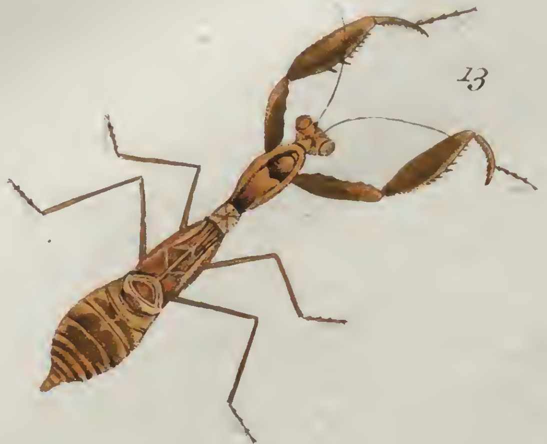
15



12



13



ten vervellen, als wanneer hetzelve de Dekſchilden en Vleugels zou bekomen hebben; doch dewyl my hetzelve in dien volmaakten ſtaat onbekent is, zo heb ik gemeent dezelve als ze is, te doen afbeelden. Zy heeft den kop, Borstſtuk en Vangpooten grys met zwarte vlakken en ſtippen, de Oogen bleekrood, en het op 't midden kielvormig verheven Borstſtuk heeft aan de platte randen een geelen ſtreep, de Scheeden der Dekſchilden en Vleugels zyn zwart, het Agterlyf vaalzwart, de vier Agterpooten bruin, en de ſcherpe doornen aan de dikke en breede vangpooten zwart, zy is uit *Surinamen.*

laquelle il auroit acquis des Etuis & des Aîles, mais comme il ne m'eſt pas connu dans ſon état de perfection, j'ai cru devoir en donner la figure telle qu'elle eſt. Il a la Tête, le Corſelet & les pattes gris, avec des taches & points noirs, les Yeux rouge pâle, le Corſelet, qui ſur le milieu, eſt élevé en forme de qu'ille de Vaiſſeau, a une raye jaune ſur les bords plats, les fourreaux, des Etuis & Aîles ſont noir, l'abdomen noir ſauve, les quatre pattes poſtérieurs bruns, ſes gros & larges Pattes antérieures, ſont garnis de fortes épines noires. Il eſt de Suriname.

Fig. 13. DE NYMPH VAN EEN KAAPSCH WANDELEND BLAD.

(*Van 't Eerſte Gezin.*)

Het is waarſchynlyk dat dit Inſect levend zynde eene groene kleur gehad heeft, en die in bruingeel is verandert, doordien zy nevens andere Inſecten in Arak bewaart van de *Kaap de Goede Hoop* my is toegezonden: de gedaante heeft zeer veele overeenkomst met eene die aan de Kaap zeer gemeen is en van onze *Europiſche* byna niets verſchild. Het Borstſtuk is op 't midden verheven en kielvormig, de Dekſchilden en Vleugels zyn nog in hunne Scheeden beſlooten, het Agterlyf is breed. De Sprieten draadvormig en bruin, de Oogen groot en uitpuilend, het geheele dier is bruingeel met donkerbruin gevlakt: de Vangpooten hebben ſcherpe doornen.

Fig. 13. LA NYMPHE D'UNE MANTE DU CAP.

(De la premiere Famille.)

Il eſt apparant que cet Inſecte étoit pendant ſa vie de Couleur verte, laquelle s'eſt changée en jaune brun, parce qu'il m'a été envoyé du Cap de Bonne Eſpérance, *avec d'autres Inſectes conſervés dans de l'Arack: ſa forme a beaucoup de rapport, avec une eſpece qui eſt fort commune au Cap & ne differe guerre de celles que nous avons en Europe. Le Corſelet eſt relevé ſur le milieu en forme de quille de Vaiſſeau. Les Etuis & les Aîles ſont encore contenuës dans leur fourreaux, l'abdomen eſt large, les Antennes filiformes & brunes, les Yeux grands & ſaillans, l'animal entier eſt d'un jaune brun tacheté de brun obſcur; les Pattes antérieures ont de fortes Epines.*

Fig. 14. HET BRUINE VERDORDE WANDELENDE BLAD.

(*Van 't Eerfte Gezin.*)

Heeft zwarte Sprieten, boven de Oogen zyn twee uitfteekzels welke de gedaante van korte hoornen hebben, hier onder zyn de groote uitpuilende Oogen geplaatst, het Borstftuk is rond, en bruin, het Agterlyf is van een zonderlinge gedaante en met roodagtige banden en bruine vlakken, de zyden zyn voorzien met korte ftyve hairen. De uitgefneeden Dekfchilden hebben in't midden eene fterke doorloopende Ader, welke nevens de overige kleine dwarsaderen aan deze Schilden de gedaante als van een verdord blad geven; de Vleugels hebben eene bruinagtige paarfche kleur. De Pooten zyn bruin, de Vangpooten lang, breed en binnenwaarts met fcherpe doornen gewapent. Zy is uit *Surinamen.*

Fig. 14. LA MANTE FEUILLE DÉSÉCHÉE BRUNE.

(De la premiere Famille)

A les antennes noires; aux côtés de la tête il y a deux éminences en forme de courtes cornes, fous lesquelles font placés les gros yeux faillans; le Corfelet eft rond & brun, l'abdomen finguliérement figuré, eft brun avec des bandes rougeâtres & des taches brunes, les côtés font garnis de poils courts & roides; les Etuis feftonnés, font traverfés des jointures aux extrêmités, par une groffe veine, qui avec les autres petites veines traverfales, donnent à ces Etuis l'air d'une feuille féche; les Aîles font d'une couleur de pourpre bruns, les pieds font bruns, les Pattes antérieures longs, larges & armés, en dedans, de fortes épines. Elle eft de Suriname.

Fig. 15. HET CORMANDELSCH DWERGJE.

Van 't Geflacht der Wandelende bladen en 't Eerfte Gezin.

Heeft korte draadvormige bruine fprieten, de Kop en 't geheele Lyf is nevens de Pooten bruinrood, de Vangpooten zyn gedoornd, de Dekfchilden en de Vleugels vuilgeel, de eerstgemelden hebben aan 't midden van den buitenrand een bruinroode ftreep. Zy gelykt, behalven de kleur, veel naar de *Fig.* 3. op *Pl. I.* en *Fig.* 6. op de *II*de *Plaat.* Men vindze op de kust *Coromandel.*

Fig. 15. LE NAIN DE COROMANDEL.

Du Genre des Mantes,
(De la premiere Famille.)

A de courtes Antennes brunes, filiformes; la Tête eft ainfi que tout le corps & les pieds d'un rouge brun, les Pattes antérieures font garnis d'épines, les Aîles & les Etuis d'un jeaune terni, ceux-ci ont, vers le milieu du bord extérieur une raye d'une rouge brunâtre. Il reffemble beaucoup, à la couleur près, à la Fig. 3. *de la* Pl. I. *& à la* Fig. 6. *de la* IIe. Planche. *Il fe trouve à la côte de* Coromandel.

Pl. V.









PLAAT V.

Fig. 16. HET GESTREEPTE WANDELENDE BLAD MET SMALLE DEKSCHILDEN.

(*Van 't Tweede Gezin.*)

De Sprieten zyn lang en draadvormig, de Kop en Oogen grys, het Lyf bruingeel, en byna rond, op het Borstſtuk twee bruine overlangte ſtreepen, de Pooten bruingeel, en de Vangpooten aan de binnenzyde met kort doornen bezet. De Dekſchilden aan den buitenrand lederagtig en ligtgroen van kleur, het overige derzelven netswyze geadert en helder doorſchynend. De Vleugels donker en bleek aschkleurig doorſchynend aan de tippen bleekbruin en aan de buitenranden zwart geſtipt. Zy woond in *Surinamen*, en berust nevens alle hier afgebeelden in het genoemde Kabinet.

Fig. 17. HET ROODGEVLEUGELDE SPOOK.

(*Van 't Eerſte Gezin.*)

Heeft borſtelagtige bruinroode Sprieten, de Kop, Lyf en Pooten bruinrood, de Oogen grys De Dekſchilden bruinrood met een donkerbruinen ſtreep op 't midden: de buitenrand der Vleugels is lederagtig en vuil groenkleurig, het vliesagtig gedeelte derzelven heeft eene bleeke fermilioenkleur en is weinig doorſchynend. Zy is van het *Molukkiſche Eiland Amboina.*

PLANCHE V.

Fig. 16. LA MANTE RAÏÉE À ETUIS ÉTROITS.

(De la ſeconde Famille.)

Les Antennes ſont longues & filiformes, la Tête & les Yeux gris, le Corps jaune brun & preſque cylindrique; il y a ſur le long du Corſelet deux rayes brunes; les pieds ſont jaunes-brun & les Pattes antérieurs garnis en dedans de courtes épines; le bord extérieur des étuis eſt vélineux & d'un verd clair; le reſte veiné à réſeau & fort tranſparant; les Aîles d'un cendré clair & ſombre, les extrêmités d'un brun clair & tachetées de noir aux bords extérieurs. Elle eſt de Suriname *& ſe trouve avec toutes celles de cette planche dans le Cabinet mentioné ci-deſſus.*

Fig. 17. LE SPECTRE à AÎLES ROUGES.

(De la premiere Famille.)

A les Antennes ſoyeuſes, d'un rouge-brun, la Tête le Corps & les Pieds d'un rouge-brun, les Yeux gris; les Etuis rouge-brun, ſont traverſés d'une raye d'un brun foncé; les bords extérieurs des Aîles ſont velineux & d'un verd ſale, la partie membraneuſe, qui eſt peu tranſparante, à une légere teinte de vermillon. Il eſt d'Amboine, Iſle Moluque.

Fig.

Fig. 18. Het Draakje.

Van 't Geſlacht der Spooken en 't Tweede Gezin.

De zeltzaame gedaante van dit Inſect doet er my den Naam van *Draakje* aangeeven. Het heeft de Sprieten borstelagtig, den Kop aschkleurig, de Nypers aan den mond zwart en is met vier bruine Baardſprietjes aan denzelven voorzien: de Oogen zyn bruin. Het Lyf en de Pooten bruin, de Schenkels breed en nevens de Scheenbeenen der Agterpooten met zwarte doornen gewapent. Het Borstſtuk is met verheven witte ſtippen bezet en aan de zyden met twee tandswyze uitſnydingen. Dit Spook nog in den ſtaat van Nymph zynde, dewyl hetzelve de Dekſchilden en Vleugels in de ſtompjes of Vleugelſcheeden beſlooten heeft, zo moest het nog eerst de laatſte verhuidinge hebben ondergaan, bevoorens het den volmaakten ſtaat zou bereikt en de volwasſen Vleugels bekomen hebben.

Uit de gedaante van dit Inſect blykt dat de kenmerken welke wy by het tweede Gezin der Spooken, hebben bepaalt, namelyk, dat de voorſte Pooten korter zyn dan de agterſten, en het Lyf in 't algemeen meer plat en niet rolrond is, dan die van 't eerſte Gezin, (*Fig.* 17.) 't welk nader zal blyken by de afbeeldingen van meerder zoorten welke hier by behooren. Ik heb deze van de Noordoost Kust van het Eiland *Java*; van *Samarang* ontfangen.

Fig. 18. Le petit Dragon.

Du Genre des Spectres. (De la ſeconde Famille.)

C'eſt la ſinguliere figure de cet Inſecte qui m'engage à le nommer le petit Dragon. *Il a les Antennes ſoyeuſes, la Tête d'une couleur cendrée, la Bouches dont les Machoires ou pinces, ſont noires, eſt pourvue de quatre Antennules brunes: les Yeux ſont bruns, ainſi que le Corps & les Pieds, les Cuiſſes, larges, ſont armées d'épines noires, ainſi que les Jambes des pieds poſtérieurs. Le Corſelet, parſemé de points ſaillans blancs, ſur les côtés deux échancrures dentelées. Ce Spectre eſt encore dans l'état de Nymphe; les Etuis & les Aîles étant encore renfermé dans les boutons ou foureaux il reſtoit à ſubir une derniere dépouille pour atteindre à ſon état parfait, & au developpement des Aîles.*

*La forme de cet Inſecte prouve que les Caracteres que nous avons aſſignés à la ſeconde famille des Spectres, ſavoir, les Pieds antérieurs plus courts que les poſtérieurs, & le corps en général moins cylindrique & plus applatti que ceux de la premiere Famille (*Fig. 17.*) forme entre les deux familles de ce Genre une diſtinction marquée, qui ſe confirmera encore par la repréſentation de pluſieurs autres ſortes qui appartiennent à celle-ci. J'ai reçu cet Inſecte de* Samarang, *à la côte Nord-eſt de l'Iſle de* Java.

Fig.

Pl. VI.

20







Fig. 19. HET GROEN GERANDE WANDELENDE BLAD.

Van 't Eerſte Gezin.

Heeft zwarte lange draadvormige Sprieten, de Kop en de groote uitpuilende Oogen bleekgroen, het Borſtſtuk in 't midden verheven en van dezelvde kleur, de randen van 't zelve vuilgeel, het Agterlyf breed en geelagtig, de Pooten bruinagtig groen; de Vangpooten dik, breet en aan de onder zyde ſcherp gedoornt.

De Dekſchilden en Vleugels hebben de buitenranden bleekgroen en lederagtig, voor 't overige wit, glasagtig en helder doorſchynend, zy heeft eenige overeenkomst met de door den Heer DE GEER afgebeelde, *Glas Vleugel*, (*) *Mantis Hyalina*, doch onderſcheid zig wegens de groene lederagtige randen der evengemelde Dekſchilden en Vleugels, weshalve ik deze voor eene byzondere zoort houde. Men vind ze in *Surinamen.*

Fig. 19. LA MANTE BORDÉE DE VERD.

(De la premiere Famille.)

Cet Inſecte a de longues antennes noires & filiformes, la Tête & les gros yeux ſaillans d'un verd tendre, le corſelet de la même couleur vers le milieu, qui eſt relévé, eſt d'un jaune ſâle vers les bords, l'abdomen large & jaunâtre, les piéds d'un verd brunatre, les bras, ou pinces, groſſes larges & fort garnier d'épines à l'inferieur.

Le bord extérieur des etuis & des aîles eſt velineux & d'un verd pâle, le reſte en eſt blanc, vitreux & fort tranſparant. Elle a quelque rapport avec l'aîle vitreuſe (MANTIS HYALINA) *dépeinte par Monſieur* DE GEER, (*) *mais s'en diſtingue par les bords velineux verds des étuis & des aîles, ce qui me la fait juger d'une eſpéce differente. Elle ſe trouve à* Suriname.

(*) DE GÆER *ins. Tom. III. pag.* 266. *no.* 4. *Tab.* 37. *fig.* 1.

PLAAT VI.

Fig. 20. HET GROENE SPOOK. (Wyf.)

(*van 't* 1ſte. *Gezin.*)

In grootte heeft deze veele overeenkomst met *Fig.* 1. op *Pl.* I. doch de kleur en de kleine Vleugels doen ze te veel van elkander onderſcheiden.

PLANCHE VI.

Fig. 20. LE SPECTRE VERD. (*Femele.*)

(de la 1re. Famille.)

Celui-ci a beaucoup de rapport pour la taille avec Fig. 1. Pl. I. *mais il en differe trop, par la couleur & de plus petites aîles pour les confondre.*

De Sprieten zyn borſtelvormig, de Kop is groot, ovaal rond en geelagtig groen, de mond is voorzien met vier Baardſprietjes, van welke de twee bovenſte de lengte van vier lynen hebben: de Netswyze Oogen zyn glanzig en bruinrood van kleur. De drie kleine blinkende Oogjes kan men naauwlyks door een maatig vergrootglas ontdekken. Het Borstſtuk en Agterlyf is hier in de afbeelding bruin, doch meestal vind men deze Inſecten bleekgroenkleurig, welke kleur egter door de tydt in donker of ligtbruin en bruinagtig geel verandert, naar maate dezelven oud, lang bezwaard of wel in Liquor zyn overgezonden. De Schenkels der Pooten zyn breed en aan de onderzyde met korte doornen bezet, doch de Scheenbeenen ongedoornt, het laatſte of vyfde lidt der Voeten eindigt in een tweevoudigen ſcherpen klaauw. De lederagtige Dekſchilden zyn kort, bladvormig rond, en ſterk geadert; de buitenranden der Vleugels hebben, evengelyk de Dekſchilden, eene groene kleur en zyn lederagtig, doch het overige gedeelte derzelven is dun en doorſchynend, in de meesten wit, egter hebben zommige dit vliesagtige gedeelte der Vleugels bleek roozenrood. De Leg waarmede de Wyfjes hunne Eyëren in de Aarde brengen, is als tusſchen twee tegen elkander geplaatste Scheden beſlooten en word bewaard door een Lid 't welk de gedaante van een zaamgevouwen blad heeft, dat aan den elfden Ring op de onderzyde van 't Agterlyf zyn begin neemt. Deze Inſecten worden op de Molukkiſche

Les antennes ſont Soïeuſes, la Tête grande, ovale & d'un verd jaunatre; la Bouche eſt pourvue de quatre antennules dont les deux ſuppèrieurs ont quatre lignes de longueur: Les Yeux à rézeau ſont luiſant & d'un rouge brun, les trois petits Yeux liſſez ſe diſtinguert à peine par une louppe moïenne. Le Corſelet & l'abdomen ſont ici répréſentés brun, quoique d'ordinaire on trouve cet Inſecte d'un verd pâle, mais cette couleur ſe change avec le tems en brun foncé ou en brun clair & jaune brunâtre, ſelon que ces Inſectes ont vieilli dans les colections ou qu'ils on été tranſportés en liqueurs. Les cuiſſez ſont larges & garnier, en deſſous de courtes épines; mais les jambes ſont ſans épines La cinquieme articulation des tarſes ſe termine en une double griffe aigue. Les Etuis yelineux des aîles ſont courts ronds, foliformes & fort veinés; les bords extérieur des aîles ſont verds, ainſi que les Etuis, & yelineux; mais le reſte en eſt mince & tranſparant; blanche par la plupart, quelques un cependant ont la partie membraneuſe des aîles d'une couleur de roſe pâle, la Tarriere, qui ſert aux Femeles pour poſer leurs œufs en terre, eſt comme renfermée entre deux foureaux oppoſés, & eſt deffendue par une membrane, en forme de feuille pliée, qui ſort de l'onzieme anneau à la partie inferieure de l'abdomen. Ces Inſectes ſe trouvent aux Isles Moluques, Ternate, Amboine *&* Banda: *à la côte de* Guinée *en afrique & dans l'amerique eſpagnole.*

Eylanden *Ternaten*, *Amboina* en *Banda* als mede op de Africaansche Kust van *Guiné* en ook in de Spaansche Westindien gevonden.

HOUTTUIN *Natuurl. Hist.* I *Deels* 10 *St. pag.* 137. *Pl.* 79. *Fig.* 1.

Fig. 21. HET GROENE SPOOK. (*Man.*)

(*van 't* 1ste *Gezin.*)

Heeft de Sprieten aan den wortel dikker dan naar de einden alwaar dezelven zeer dun en als draadvormig zyn, de Kop is bruingroen, de Oogen blinkend en bruinrood, het Borststuk donkergroen en met verheven pukkels bezet aan de bovenzyde. Het Agterlyf bruingeel, egter kan deze kleur, niet bepaalt worden alzo waarschynelyk hunne natuurlyke kleur, in leven zynde, groen is, en de groene kleur verandert in deze als in andere Insecten van deze *Classe*, na hunnen Dood, gemeenlyk in bruin of bruinagtig geel. Het blaadje waarin het mannelyk Teellidt is beslooten, neemt deszelvs begin niet, gelyk aan 't wyfje, aan de onderzyde van 't Agterlyf aan den elfden Ring, maar op de bovenzyde van denzelven en maakt dierhalven hierin juist het tegenovergestelde met de andere Sexe. En dat deze twee hier afgebeelde Insecten tot een en dezelvde zoort behooren blykt, doordien my uit Amboina een vles met deze Dieren in Liqueur is toegezonden, waarin een paar derzelven nog gepaart en op elkander zittende wierden gevonden,

Fig. 21. LE SPECTRE VERD (Mâle.)

(de la 1re. Famille.)

A les Antennes plus grosses à la racine que vers les extrémités où elles sont très déliées & comme filiformes; la Tête est d'un brun, les Yeux sont lisses & d'un brun rougeatre; le Corselet d'un verd foncé est, en dessus, parsémé de petites pustules: l'abdomen est d'un jaune brun; mais on ne sauroit déterminer absolument cette couleur, le verd étant problablement la couleur naturelle de cet Insecte pendant la vie; apres la mort le verd se change chez ceux-ci comme chez d'autres de cette classe, soit en brun, soit en jaune brunatre. La folicule qui renferme l'organe générique du mâle n'est pas placé comme chez la femele à la partie inférieure de l'abdomen, à l'onzieme anneau; mais au dessus, ce qui est l'opposée de l'autre sexe. Il n'en est pas moins certain, que ces deux Insectes ci sont de la même espece puisque dans une bouteille de ces animaux sur ligneur, qui m'a été envoïée d'amboine, il s'en est trouvé deux qui étoient encore accouplés, de sorte que la mort même n'avoit pu lés séparer; une colection de cette ville, (celle de Monsieur ANTH. DE RENSSELAAR.) *fournit encore un exemple pareil. Les Etuis sont courts, ronds, foliformes, veinés, &, comme le bord des aîles, veli-*

zulks

zulks de Dood hun niet had kunnen ſcheiden; Er is daarvan nog een voorbeeld in de verzameling van den Wel Ed. Heere ANTH. VAN RENSSELAAR Wz. alhier in deze Stads te vinden.

De Dekſchilden zyn kort, rond, bladvormig geadert en nevens de buitenranden der Vleugels lederagtig en van een ſchoone groene kleur, het vliesagtig gedeelte der Vleugelen is doorſchynent en langer dan die van 't Wyfje, als bedekkende daarmede byna het geheele Agterlyf, de Pooten hebben dezelvde gedaante als die der Wyfjes en zyn aan de onderzyde der Schenkels met korte doornen gewapent.

De Heer DRURY (*) geeft de afbeeldinge van een *Spook* 't welk zyn Ed. zegt, dat op 't *Eyland Jamaika* was gevonden, en dat veele overeenkomst met dit mannetje heeft, egter in veele opzigten, als in het gladde en ongepukkelt Borstſtuk, de dikte der Sprieten, de gedaante der twee laatſte Ringen aan 't Agterlyf, merkelyk verſchild, toch wat de kleur der Vleugels betreft en die daar bleekrood is, daarvan heb ik reets gezegd dat die in zommigen van deze zoort ook, maar nimmer zo hoog rood, als zyn Ed. die in afbeelding geeft; worden gevonden veelligt is dezelve eene verſcheidentheid en dan zou men daaruit mogen vermoeden dat deze Inſecten ook in de Westindien huishouden.

neux & d'un beau verd. Ces aîles, dont la partie membraneuſe eſt tranſparente, ſont plus longues que celles de la Femele & couvrent preſqu' entierement l'abdomen; les pieds ont la même forme que ceux de la Femele & ſont armés de courtes épines en desſous des cuiſſes.

Le Sieur DRURY (*) *depeint un ſpectre qu'il dit avoir été trouvé à la jamaique, & qui a beaucoup de rapport avec ce mâle; mais il en diffère eſſentiellement à pluſieurs égards; comme, par le Corſelet uni & ſans puſtules, la groſſeur des antennes & la forme des deux derniers anneaux de l'abdomen; quand à la couleur des aîles, qui dans celui là, eſt d'un rouge pâle, j'ai déja dit qu'il s'en trouve quelques uns de cette eſpece dont les aîles ſont d'un roſe pâle; mais jamais elles ne ſont d'un rouge auſſi décidé que dans cette figure, peut-être en eſt-ce une variété, & l'on en pouroit conclure que cet Inſecte ſe trouve auſſi aux indes occidentales.*

(*) DRURY *ins. Tom.* II. *pag.* 88. *Tab.* 49. *Fig.* 1. *Mantis Jamaicenſes.*

Fig. 28.

Fig. 22. HET GEEL VLEUGELIG WANDELEND BLAD.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Dit Wandelend blad heeft den Kop, het Borststuk en de Vangpooten vuil wit met zwarte streepjes en geelagtige vlakken; de Dekschilden donkergeel met een bruine ronde vlak op 't midden; de Vleugels zyn geel, het Agterlyf is donkerbruin met bruingeele vlakken, doch aan de vier laatste Ringen grys met zwart gevlakt. De middelste en agterste Pooten ligtbruin, de voorste of Vangpooten aan de Schenkels en Scheenbeenen dik en breed en aan de binnenzyde scherp gedoornd. De Oogen zyn bruin en uitpuilend, het Borststuk is breed, op 't midden verheven en aan de zyden met een verheven rand. Het blykt dat dit Insect nog in den staat van Nymph is, wegens de korte Dekschilden en Vleugels, 'er is my nog geene volwasfen van deze zoort voorgekomen, weshalven ik dezelve in den Staat waarin ze was heb doen afbeelden. Zy is op de Kust van *Coromandel* naby *Nagapatnam* gevonden, en berust nevens de voorgaande en de naastvolgende in het Kabinet van den Heere L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 22. LA MANTE AUX AÎLES JAUNES.

(De la 1re. Famille.)

Cette Manti a la Tête, le Corselet & les Pattes antérieures, d'un blanc sâle, raïé de noir avec des taches jaunatres; les Etuis, d'un jaune foncé, ont sur le milieu, une tache ronde brune; les aîles sont jaunes, l'abdomen, d'un brun obscur, à des taches d'un jaune brunâtre; les quatre derniers anneaux sont gris, tacheté de noir; les pieds du milieu & les postérieurs brun clair, les antérieurs ou Bras sont gros & larges, tout aux jambes qu'aux cuisses, fort garner de. épines. Les Yeux sont brun & saillans; le Corselet est large & relévé sur le milieu avec un rebord sur les côtés. Cet Insecte paroit, vu la petitesse des étuis & des aîles, être encore dans son état de Nymphe, mais comme je n'en ai pas encore rencontré de cette espece, dans l'état de perfection, je l'ai fait graver tel qu'il étoit. Elle vient de la côte de Coromandel, *pres de* Negapatnam *& se trouve, ainsi que la précedente & celle qui suit, dans la colection de Monsieur* L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 23. HET BRUINE GROOTGEOOGDE WANDELENDE BLAD.

(*van 't* 1ste *Gezin.*)

Heeft dunne draadvormige Sprieten, een groote Kop de Oogen verre uitpui-

Fig. 23. LA MANTE BRUNE-AUX-GROS-YEUX.

(de la 1re. Famille.)

A les Antennes filiformes, la Tête grosse, & les Yeux fort saillans & très

lende en zeer groot in vergelykinge van anderen in deze Claſſe behoorende Inſecten. Het Borstſtuk is breed, plat, doch met een verheven rand, het Agterlyf is vooraan ſmal en in 't midden en naar 't einde breed, de Dekſchilden zyn niet lederagtig, maar gelyk de Vleugels bruingeel met donkerbruin geſchaduwt en doorſchynend. De Vangpooten zyn zeer breed en aan de binnenranden der Scheenbeenen als mede de in een ſcherpen klaauw eindigende voeten met ſterke doornen bezet. Het geheele Inſect is donker en geelagtig bruin met donderbruine vlakken zo wel op 't Borstſtuk als aan de Pooten getekent. Men heeft ze op de kust *Coromandel* gevonden.

grands, en comparaiſon d'autres Inſectes de cette claſſe. Le Corſelet eſt large & plat; mais à bord relévé, l'abdomen, d'abord étroit, s'élargit vers le milieu & juſqu'à l'extrémité; les Etuis ne ſont pas velineux, mais comme les aîles, d'un jaune brun ombré de foncé, & tranſparants. Les Pattes antérieures ſont tres larges & garnis de fortes épine; aux bords inférieurs ainſi que les piéds qui ſe terminent en une griffe aigue. L'Inſecte entier eſt d'un gros brun jaunatre, marqueté de taches d'un brun obſcur, tant au Corſelet qu'aux piéds. Elle a été trouvée à la côte de Coromandel.





B



A



C



PLAAT VII.

Fig. 24. HET CITROENBLAD. (Man.)

Van 't Geslagt der Spooken.

(van 't 2de. Gezin.)

Deze is het Mannetje van de volgende *Fig.* 25 en 26. De Sprieten zyn borstelagtig, en bestaan uit langwerpige ronde leeden, de Kop is Eirond, de Oogen een weinig uitpuilende en blinkend donkergeel; de Mond is met twee zwarte Nypers of Kaakbeenen voorzien. Het voorste gedeelte van het Borstftuk is klein, hartvormig en aan 't zelve zyn de twee voorste Pooten geplaatst; het tweede gedeelte is langwerpig, en ter zyden met kleine doornen bezet, aan 't einde van 't zelve zyn de Dekschilden en Vleugels geplaatst. Het Agterlyf is plat en van eene groene vliezige, bladeragtige gedaante.

De Dekschilden zyn kort, lederagtig, groen van kleur en bladvormig, van boven ruw en in 't midden met eene sterke doorloopende Ader voorzien: de Vleugels hebben geenen lederagtigen buitenrand, maar zyn aldaar een weinig groenkleurig, doch gelyk het overige gedeelte derzelven, netswyze en doorschynend. De Schenkels der voorste Pooten hebben wederzyds een breed bladerig Vlies, 't welk aan de voorzyde tandswyze is uitgesneden, aan de beenen ziet men mede een dergelyk doch smalder vlies dan aan de

PLANCHE VII.

Fig. 24. LA FEUILLE DE CITRON. (*Mâle.*)

Du Genre des Spectres.

(de la 2me. Famille.)

Il est le Mâle des Fig. *suivantes* 25 *&* 26. *Les Antennes sont soyeuses & consistent en longs articles ronds, la Tête est ovale, les Yeux saillans & lisses, d'un jaune foncé; la bouche munie de deux machoîres noires. La partie antérieure du Corcelet en forme du cœur, où sont placées les deux pattes antérieures, est petite, la seconde partie est longue & des deux côtés est garnie de petites épines, à l'extrémité de cette partie sont placés les Elytres où Etuis & les Aîles. L'Abdomen est plat, velineux, couleur d'olive, en forme de feuille, rabotteux par dessus & dans le milieu pourvu d'une veine forte, qui le traverse en longueur. Les Aîles n'ont point de bords extérieurs vélineux, mais à ces extrémités sont un peu vertes; cependant, comme le reste de l'aîle, à rézeau & transparentes. Les cuisses des pattes antérieures ont de chaque côté une large membrane feuillée, qui par devant est dentée, on voit aussi de pareilles membranes aux jambes, en dessous, mais plus étroites qu'aux cuisses. Les Pattes mitoïennes & postérieures sont aussi feuillées mais non si largement que les antérieures; les jambes sont sans membranes & épines; les tarses consistent en cinq articles.*

Schenkels: de Midden- en Agterpooten zyn ook bladerig, maar niet zo breed dan de voorsten, de Beenen egter ongevliest en zonder doornen; de Voeten bestaan uit vyf leden.

De Heer L. F. HOLTHUISEN heeft deze uit het Molukkische Eiland *Amboina* ontvangen.

Mr. L. F. HOLTHUISEN *a reçu cette espece* d'Amboine *l'une des Iles Moluques.*

Fig. 25 *en* 26. HET CITROENBLAD. (Wyf.)

Ik houde deze voor het Wyfje van de voorgaande, want ten opzigte der gedaante van het Borststuk, Lyf en Pooten hebben dezelve eene volmaakte overeenkomst, en onderscheiden zig maar, in 't uiterlyke, in de meerder groote Dekschilden. *Fig.* 25 *A.* verbeeld een klein onvolwassen, aan welken nog maar even de beginselen derscheden van de Dekschilden te zien, en welker Sprieten aan 't begin geknopt, en in dunne hairen eindigen, doch voor 't overige de gedaante van 't volmaakte Insect heeft. *Fig.* 25 *B.* is de afbeelding van een grooter, en *Fig.* 25 *C.* verbeeld dit Spook in den staat van Nymph voor de laatste verhuiding, als wanneer dezelven de Dekschilden bekomen en hunnen volmaakten staat berykt hebben; waarvan *Fig.* 26. een zulk naauwkeurig denkbeeld opleevert, dat het geene breedvoerige Beschryving behoeft: alleen zal ik hier maar byvoegen, dat de Dekschilden byna het geheele Agterlyf bedekken en wegens de daar doorloopende Aderen de gedaante van Citroenbladen hebben. De Vleugels ontbreeken aan deze

Fig. 26 & 27. LA FEUILLE DE CITRON. (*Femelle.*)

J'estime celles-là pour être les Femelles de la précédente; car à l'égard de la forme du Corcelet, Corps & Pattes, elles ont une parfaite connexion & ne diffèrent guères que dans l'Extérieur & plus de Grandeur aux Elytres ou Etuis. La Fig. 25. A. *représente une petite Larve à laquelle on commence à voir les fourreaux des Etuis, dont les Antennes sont au commencement nouées & se terminent en filiformes très fins; mais pour le reste a l'a forme de l'Insecte parfait.* Fig. 25 B. *est la représentation de ce Spectre en Nymphe, ayant d'avoir la derniere peau, comme lorsqu'elles ont acquis leurs Etuis, & perfection, dont la* Fig. 26. *fournit une idée juste & exacte, sans une plus ample description. J'ajouterai seulement ici, que les étuis couvrent presque tout l'Arriere Corps & ont la forme de feuilles de Citron, acause des veines qui les traversent, ces femelles sont en défaut du côté des Aîles, au contraire les mâles, à* Fig. 24. *en sont richement pourvus.*

La partie de derriere du Corps est large, membraneuse, plate & transparente, & l'on pourroit presque dire que dans le

Wyf-

Wyfjes, daarintegendeel de Mannetjes, by *Fig.* 24. grootelyks daarmede zyn voorzien. Het Agterlyf is breed, vliezig, plat en doorſchynend, en men zou zeggen dat in 't midden van 't zelve maar een eenige Canaal of Darm loopt, even als in die zoorten der Springhaanen, welke men *Ledige* noemt, en door den Heer Profeſſor THUNBERG *in Act. Holm.* 1775. *pag.* 256. *tab.* 7. *fig.* 1, 2, 3. onder de benaaming van *Pneumora* zyn beſchreeven.

De Pooten zyn eveneens als die van 't Mannetje, doch ten aanzien der grootte van 't Inſect, zeer dun, en de breedte derzelven word alleen veroorzaakt, door middel der Vliezen, waarmede alle de Schenkels en de Beenen der Voorpooten zyn bezet.

Aangaande de Kleur, dan zyn deze Inſecten, ten minſten in de gedroogden, zeer onderſcheiden, meestal vind men dezelven van eene vuilgeele kleur en maar zeer zelden geheel groene, gelyk *Fig.* 24. Ik heb de Kleuren gevolgt naar een voorwerp uit het Kabinet van den Heer L. F. HOLTHUIZEN, 't welk onder meer anderen uit het Eiland *Amboina* was gezonden.

Milieu, il n'y a qu'un ſeul Canal où Boyau qui traverſe ſon Milieu, comme dans l'Eſpèce des Sauterelles, qu'on nomme Veſiculeux, *& décrites par le Profeſſeur* THUNBERG *dans* l'Act. Holm. 1775. pag. 256. table 7. fig. 1, 2, 3. *ſous la Dénomination de* Pneumora.

Les Pattes ſont ſemblables à celles du Mâle; cependant, rapport à la Grandeur de cet Inſecte, très minces, & leur largeur n'eſt occaſionnée que par le moyen des membranes, dont toutes les Cuiſſes & Jambes des Pattes antérieures ſont fournies.

Quant à la Couleur, ces Inſectes ſont très différens, au moins quand ils ont ceſſé de vivre. On les trouve pour la plûpart d'un jaune ſâle, & ce n'eſt que rarement qu'on les trouve entiérement verts, comme la Fig. 24. *J'ai ſuivi la Couleur d'après un objet, tiré du Cabinet de Mr.* L. F. HOLTHUIZEN, *qui avoit été envoyé, parmi beaucoup d'autres, de l'Ile d'*Amboine.

LINN. *Syſt. Nat. pag.* 689. *n.* 3. *Mant. Siccifolia.* FABRICIUS *Sp. inſ.* 1. *pag.* 347. *n.* 14. *idem. Mantiſſa inſect.* 1. *pag:* 228. *n.* 16. RÖSEL, *inſ.* 2. *Gryll. tab.* 17. *fig.* 4. 5. HOUTTUIN *Nat. Hiſt.* I. *D.* 10 *St. pag.* 141. *tab.* 79. *fig.* 2. GOEZE *Entom. Beyträge. Tom.* 2. *pag.* 21. *n.* 3.

PLAAT VIII.

Fig. 26. HET BONTE SPOOK.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

De Sprieten van deze Spook zyn kort en niet dikker als dunne hairen; de Kop, Borststuk en de Pooten bruin, het Agterlyf bruinrood; de Dekschilden kort, bruin en met witte streepjes, de buitenranden der Vleugels zyn lederagtig, bruin en ieder met vier geele langwerpige vlakken, het midden dezer Vleugels is wit, en voor 't overige bruin, vliesagtig en met eenen paarschkleurigen weerschyn. Op de onderzyde is het Lyf aschkleurig.

Zy woonen in *Surinamen*, en is my door den Heer M. HOUTTUIN, *Med. Doct.*, ter afbeelding medegedeelt, doch dezelfde berust thans in het Kabinet van den Heer L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 27. DE BRUINE TWEEDOORN.

Van het Geslacht der Spooken.

(*van 't* 2de *Gezin.*)

Deze Spook heeft lange borstelagtige Sprieten, en is, over 't geheel genomen, bruin omberkleurig; het Borststuk heeft, van boven, kleine verheven pukkels, en ieder zyde van den tweeden Ring, naby de gewrigtten der korte Dekschilden, met een scherpen Doorn gewapend: De Vleugels zyn bruin, doorschynend en met don-

PLANCHE VIII.

Fig. 26. LE SPECTRE MARQUETÉ.

(de la 1re. Famille)

Les Antennes de ce Spectre sont courtes & comme de minces cheveux, la Tête, Corselet, & les Pattes bruns, l'arrière-partie du corps d'un brun rougeâtre; les Etuis courts, bruns avec des rayes blanches, les bords extérieurs des Aîles sont vélineux, bruns & à chacun quatre taches jaunes longitudinales, le milieu des Aîles est blanc, pour le reste brun, membraneux avec un reluisant couleur violette, la partie de dessous le corps est couleur de cendres.

Ils habitent à Surinam, *& m'ont été communiqués, pour en tirer la représentation par Mr.* HOUTTUIN, Docteur en Médécine; *cette espèce est cependant dans le Cabinet de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 27. LE DOUBLE-EPINE BRUN.

Du Genre des Spectres.

(de la 2de. Famille.)

Ce Spectre a les Antennes longues & soyeuses, il est, généralement pris, brun couleur d'ombre, le Corcelet a en haut des petites bossettes élevées, & chaque coté des deux anneaux, tout près des jointures des courts étuis, armé d'une épine aiguë, les Aîles sont brunes transparentes, & marquées de taches de brun foncé; le dessous du corps est gris.

ker-


28


26


29


27


30

kerbruine vlakken getekent. Op de onderzyde is het Lyf grys van kleur.

Men vind ze in *Surinamen* en berust hier in de laatstgenoemde Verzameling.

On trouve cette Espèce à Surinam *& est dans la Collection susmentionnée, de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 28. DE PURPERE WEERSCHYN.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen.

(*van 't* 2de. *Gezin.*)

Wegens de gedaante heeft dit Wandelend blad veele overeenkomst met *Fig.* 9. op de voorige IIIde Plaat, en men zou dezelve ook even als die op het eerste gezigt voor een Spook houden; maar de gestalte van den Kop en de Vangpooten wyzen genoegzaam aan, het Geslacht waaronder zy behoord. De Kop is driehoekig, de sprieten lang en zeer dun, de Oogen uitpuilende en aschkleurig; het Lyf is zeer smal, rolrond en gelyk de Pooten bruin. De Voorpooten eindigen in eenen scherpen klaauw, waaraan de kraalswyze vyfledige voet gehegt is; de beenen hebben onderwaards eenige scherpe doornen. De Dekschilden zyn nevens den buitenrand der Vleugels omberkleurig en lederagtig, het overige gedeelte der Vleugels is netswyze doorschynend en ieder met vier donkerblaauwe vlakken gesiert, de ploojen derzelven hebben ook eene blaauwe kleur, maar die verandert in bruinagtig purper, naar maate het licht daarop valt.

Haar Vaderland is *Surinamen*, en berust in het Kabinet van den Hoog Welgeb. Heere RAYE VAN BREUKELERWAERTH.

Fig. 28. LE RELUISANT POURPRE.

Du Genre des Mantes.

(de la 2me. Famille)

Quant à la forme, cette Mante a beaucoup de rapport avec la Fig. 9. *sur la précédente Planche III. & à la premiere vuë, l'on seroit tenté de la prendre pour un Spectre; mais la forme de sa tête & des Griffes désigne suffisamment dans quel Genre elle appartient. La Tête est triangulaire, les Antennes très-minces, les Yeux saillans, & couleur de cendres. Le Corps est fort étroit, parfaitement rond & brun de même que les Pattes. Les Pattes antérieures se terminent en Griffes aiguës, où la patte, à cinq articles en manière de grains enfilés est attaché. Les Jambes ont par dessous des épines aiguës; Les Etuis, ainsi que les Aîles aux bords extérieurs, sont velineux & couleur d'ombre; le reste de la partie des Aîles est transparent à réseau chacune ornée de quatre taches de bleu foncé; les plis des Aîles ont aussi une couleur bleuë, mais se changent en pourpre brunâtre, à mesure que le Lumiere réfléchit dessus.*

Leur Patrie est Surinam, *& est dans le Cabinet de Mr.* RAYE DE BREUKELERWAERTH.

Fig. 29. DE TWEEVLAK.

Van het Geslacht der Spooken.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Dit Spookje heeft lange dunne Sprieten, de Kop is eirond en nevens het Lyf ligtbruin, de Pooten hebben dezelvde kleur, doch aan de gewrigtten en voeten derzelven, zwart; de Dekschilden zyn aschkleurig en in 't midden met eenen langwerpigen ronden geelen vlak geteekent, de buitenrand der Vleugels is lederagtig, aan de gewrigtten wit en naar de tippen aschgraauw, voor 't overige, in 't midden donkergeel en vuilwit naar de agterranden, geadert en doorschynend.

Men vind ze op de Kust van *Coromandel* te *Tranquebar*, en berust in het evengenoemde Kabinet.

Fig. 30. DE KWABPOOT.

Van het Geslacht der Wandelende Bladen.

(*Van 't* 1ste. *Gezin.*)

Dit Wandelend Blad heeft eenige overeenkomst met de *Fig.* 34, 35 en 40. op de IX en X *Plaat*, doch de gedaante der Midden- en Agterpooten is zeer onderscheiden, niet alleen met de laatstgemelde, maar ook nog met eene andere zoort welke door den Ridder LINNÆUS onder den naam van *Mant. Gongylodes* is beschreven en waarvan ik de afbeelding op de volgende XVIde *Plaat* zal geven.

Fig. 29. LA DOUBLE TACHE.

Du Genre des Spectres.

(de la 1re. Famille.)

Ce petit Spectre a de longues & minces Antennes, la tête est ovale & de même que le Corps est d'un brun clair, les Pattes ont la même couleur; cependant aux jointures & aux tarses, noir. Les Etuis sont couleur de cendres, & au milieu marqués d'une tache jaune longitudinale ronde, le bord extérieur des Aîles est vélineux, aux jointures blanches, sur les pointes couleur de cendres, pour le reste dans le milieu d'un jaune foncé, le bord par derrière d'un blanc sâle, veinées & transparentes. On le trouve à Tranquebar *sur la côte de* Coromandel, *est dans le Cabinet, qu'on vient de nommer.*

Fig. 30. LE PIÉ LOBATIQUE.

Du Genre des Mantes.

(de la 1re. Famille.)

Cette Mante a quelque rapport avec les Fig. 34, 35 & 40. *aux* Planches *IX & X. cependant la forme du milieu & les Pattes posterieures sont très différentes, non seulement avec ces dites dernières; mais encore avec une autre sorte, que le chevalier* LINNÉ *a décrite sous le nom de* Mante Gongylodes, *& dont je donnerai la figure à la* Planche *XVI. suivante.*

Celle-ci à la Tête grosse, triangulaire, & sur le derrière de la Tête, entre les

Deze

Deze heeft den Kop groot, driehoekig en op het agtergedeelte van denzelven, tusſchen de Oogen een regt opwaards ſtaande platte hoornagtige punt, welke egter in 't midden is geſpleeten, de Kaakbeenen of Nypers zyn groot en zwart; de Sprieten kort en als dunne fyne hairtjes, de Oogen groot en uitpuilend: het Borstſtuk aan 't eerſte lidt hartvormig, agter ſmal, in 't midden gekield en de zyden met een verheven rand, het Agterlyf kort en byna rond. De Dekſchilden en Vleugels zyn wit met groen geſtreept en hoornagtig doorſchynend, de voorſte of de eigentlyke Vangpooten zyn aan de ſchenkels en beenen breed, en nevens den klaauw onderwaards zaagswyze getand: de overige Pooten hebben aan 't gewrigt der kniën wederzyds een plat bladeris vlies, en onder aan de Voeten twee ſcherpe doornen, en 't is hier in, dat deze zig van de hier voorgemelde zoorten onderſcheid, doordien dezelven, de Beenen glad, effen, zonder kwabben of doornen hebben. Waarſchynlyk is het Lyf en de Pooten van dit Inſect, in leven zynde, van eene meer groener kleur geweest, en men weet dat alle deze Schepzelen wanneer ze gedroogt zyn, en naar maate dezelve vogten hebben gehad, de eene meer en de andere minder, een geelagtige of bruine kleur aanneemen, weshalven ik my ook in 't afbeelden alleen bepaale naar die kleur welke de voorwerpen hebben, en niet daaromtrent willekeurig of naar eigen dunk handele; maar integendeel wegens de kenmerken der Leden en

Yeux un point plat en forme de corne, qui s'élève horizontalement, qui, cependant dans le milieu eſt fendu. Les Machoires ſont grandes & noires; les Antennes courtes, comme de fins cheveux, les Yeux gros & ſaillans. Le Corcelet au premier article en forme de cœur, quillé étroit par derrière, dans le milieu, & les côtés avec un bord relevé, l'arrière corps preſque rond. Les Etuis & les Aîles ſont rayés blanc & verd, comme en matière de corne, tranſparens. Les Pattes antérieures, proprement dit, les Serres, ſont aux Cuiſſes & Jambes, avec les Griffes par deſſous dentées en manière en Scie. Les autres Pattes ont aux jointures des Genoux de chaque Coté une membrane platte feuillée, & par deſſous aux tarſes deux épines aiguës, & c'eſt ici en quoi celle-ci différe des autres ſortes ci-mentionnées, en ce que ces mêmes ont les Jambes unies & ſans épines. Vraiſemblablement le Corps & les Piés de cette Inſecte, étant envie, ont été d'une couleur plus verte & l'on ſait que toutes ces créatures, lorſqu'elles ſont ſechées & a meſure qu'elles ont contracté des humeurs, les unes plus, les autres moins, prennent une couleur jaunâtre où brune; c'eſt pour quoi je me borne ici à rendre la couleur que ces objets ont, & non pas volontairement, ſuivant conjectures; & même j'apporte toute l'exactitude poſſible pour bien rendre les marques qui ſont aux membres & à leurs parties.

J'ai reçu celle-ci de Tranquebar *ſur la côté de* Coromandel, *elle ſe trouve cependant dans la collection de Mr.* L. F. Holthuisen.

Dee-

Deelen alle mogelyke naauwkeurigheid doe in acht neemen.

Ik heb deze van *Tranquebar*, op de Kust van *Coromandel* ontvangen, doch dezelve berust nu in de verzameling van den Heer L. F. HOLTHUISEN.

PLAAT IX.

Fig. 31. DE DIKBUIK.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*

Heeft den Kop, Borststuk en 't Lyf zeer dik en breed, het Borststuk is aan de zyden getand, in 't midden gekield, de Vangpooten zyn breed en onderwaards scherp gedoord; de uit vyf leden bestaande kraalswyze voet, waarmede deze Insecten, wanneer ze den langen scherpen klaauw in hunnen gevangen prooi hebben geslaagen; denzelven als omwinden en omvatten, is langer en dikker dan gewoonlyk in anderen plaats heeft, waaruit blykt, dat dezelven groote Insecten kunnen vangen en tot hun voedsel gebruiken. De Dekschilden zyn voor het grootste gedeelte groen en lederagtig, doch naar den binnenrand een weinig doorschynend en met bruin gevlakt; de Vleugels hebben den buitenrand mede lederagtig, aan de tippen bruin, maar voor het overige vliesagtig, netswyze en doorschynend.

Het is een Wyfje, 't welk my nevens de volgende van *Fig.* 32. in een fles met *Kildivel* opgevuld, uit *Suri-*

PLANCHE IX.

Fig. 31. LE GROS VENTRE.

Du Genre des Mantes.

(de la 1re. Famille.)

Il a la Tête, le Corcelet & le Corps très gros & large, le Corcelet est denté sur les côtés, quillé dans le milieu; les serres sont larges & par dessous munies d'épines aiguës, la Tarse, consistant en cinq articles, en grains enfilés, avec laquelle ces Insectes enveloppent & saisissent leur proïe, lorsqu'ils y ont jetté leurs Griffes longues & tranchantes, est plus longue & plus grosse, qu'elle ne l'est ordinairement dans les autres espèces, d'où il est évident qu'ils peuvent prendre de gros Insectes, dont ils se nourrissent. Les Etuis sont pour la plûpart verts & vélineux, cependant du côté du bord intérieur, un peu transparens & mouchetés bruns. Les Ailes ont aussi le bord extérieur vélineux, brunes sur les pointes, mais pour le reste membraneuses, transparentes, & à réseau Celle-ci, & la suivante Fig. 32, *qui m'a été envoyée de* Surinam *dans une bouteille remplie de* Rum, *est une Femelle, présentement cette même est dans le Cabinet de Mr.* L. F. HOLTHUIZEN.

namen


31


32


33


34


35

namen is toegezonden, thans berust dezelve in het Kabinet van den Heer L. F. Holthuisen.

Fig. 32. Het Gegordelde Wandelende Blad.

(*van 't 1ſte Gezin.*)

Heeft lange dunne Sprieten, de Kop en Oogen, zyn benevens het geheele Lyf en de Pooten bruingeel; het Borstſtuk is op het midden gekield, aan de randen verheven en getand: het Agterlyf is met breede donkerbruine ringen in de gedaante van Gordels geſiert. De voorſte Pooten met bruine vlakken en onderwaards ſcherp gedoornd, de Dekſchilden hebben de gedaante van een *Myrthenblad*, zyn lederagtig en met bruin gevlakt; de Vleugels vuilgeel, op het midden en aan de tippen bruin met bruingeele aderen en doorſchynend. Zy is uit *Surinamen* en in de laatstgemelde Verzameling.

Fig. 32. La Mante Ceinturée.

(de la 1re. Famille.)

A les Antennes longues & minces, la Tête, les Yeux, de même que tout le Corps & les piés ſont brun jaunâtre. Le Corcelet eſt quillé ſur le milieu, élevé & denté ſur les côtés l'abdomen eſt orné d'anneaux larges bruns-foncés en forme de ceinture, les piés de devant tachetés brun & par deſſous ont des épines aiguës. Les Etuis ont la forme d'une feuille de Myrrhe, *ſont vélineux & tachetés brun, les Aîles d'un jaune ſâle, brunes au milieu & ſur les pointes, tranſparentes, & avec des veines brunes jaunâtres. Elle eſt de* Surinam *& dans la Collection, qu'on vient de citer.*

Drury. *ins. Tom.* 2. *Tab.* 49. *Fig.* 2. *Mant. Cingulata ex Jamaica.*

Fig. 33. Het kleine gehoornde Wandelende Blad.

(*van 't 1ſte. Gezin.*)

De Sprieten van dit Inſect zyn bruingeel, de Kop is boven, tusſchen de Oogen, in twee vooruitſteekende ſtompe punten verdeelt, waardoor zig dezelve als gehoornd vertoond, de Oogen zyn klein en weinig uitpuilende: het Borstſtuk is op 't midden verheven,

Fig. 33. La Petite Mante Cornue.

(de la 1re. Famille.)

Les Antennes de cet Inſecte ſont brunes jaunâtres. La Tete en haut eſt, entre les Yeux, partagée en deux points émouſſés, qui s'avançent, par ou elle ſe montre comme étant cornuë. Les Yeux ſont petits & un peu Saillans. Le Corcelet en élevé ſur le Milieu, plat ſur les côtés &

aan de randen plat en vliezig, waar door het zelve een hartvormige gedaante heeft. Het Agterlyf heeft ter zyden, aan den Ring een kwabbig uitſteekzel, waarvan ieder in eene punt eindigt, waardoor die rand zig als met zaagswyze tanden vertoont; de Dekſchilden en Vleugels zyn bruingeel met donker bruine vlakken en doorſchynend. De Voorpooten zyn dik en aan de onderzyde gedoornd, de middel en Agterpooten hebben ieder, naby het gewrigt van de Knie een vliesagtig blaadje. Deze ſchynt eene verſcheidenheid te zyn van *Fig.* 48. op de hier volgende XII^de^. *Plaat.* Zy woond aan de *Kaap de Goede Hoop* en berust in de verzaameling van den *Heer Profesſor N. Burmanus.*

membraneux, ce-qui lui donne la forme d'un Cœur, l'abdomen a ſur les cotès à chaque anneau un avançement glanduleux, dont chaque ſe termine en un point par ou les bords ſe préſentent dentés comme une Scie, les Etuis & les Aîles ſont bruns jaunâtres, transparents, avec des taches brunes foncées. Les piés de devant ſont gros & par desſous pourvus d'Epines, ceux du milieu & de derrière, ont chacun, prés la jointure des Genoux, une feuille membraneuſe. Celle-ci ſemble être différente de la Fig. 48. *Sur la* Planche XIIe. *ſuivante. Elle habite au* Cap de bonne Espérance *& eſt dans la Collection de Mr. Le Profesſeur* N. BURMANS.

Fig. 34. DE RUSSISCHE KAMSPRIET. (*Man.*)

Van 't Geſlacht der Wandelende Bladen.

(*van 't* 1^ſte^. *Gezin.*)

De Sprieten van dit Wandelend blad zyn wederzyds kamvormig of gepluimd en groenagtig geelkleurig, welke zelvde kleur de gehoornde Kop, Borstsſtuk, het Lyf en de Pooten ook hebben, de Oogen zyn bruinrood. Het Borstſtuk is aan 't begin vierhoekig en aan de zyden een ſtompen doorn, 't welk aan het Wyfje by *Fig.* 35. daar ter plaatze duidelyker is te zien. De Vangpooten hebben aan de beenen onderwaarts ſcherpe doornen en de overige Pooten aan de gewrigtten der Knien een hart-

Fig. 34. LA MANTE AUX ANTENNES PECTINÉES DE LA RUSSIE (Mâle)

Du Genre des Mantes.

(& de la 1^ſte^. Famille)

Les Antennes de cette Mante, ſont des deux côtés en forme de peigne ou plumasſées de couleur jaune verdâtre, la Tête cornuë, le Corcelet, le Corps & les piés ont auſſi cette même couleur. Les Yeux ſont bruns rougeâtres. Le Corcelet eſt au commencement quarré, & à ſur les côtés une épine émousſée, qu'a cette place on peut voir clairement à la Femelle Fig. 35. *Les Serres ont aux jambes par desſous des épines aiguës, & les autres piés aux jointures des Genoux une membrane en forme de cœur. Les Etuis & les Aîles*

vor-

vormig Vlies. De Dekschilden en Vleugels zyn aan de buitenranden schoon groen, voor 't overige wit en hoornagtig doorschynend. Deze is het mannetje van de volgende

Fig. 35. DE RUSSISCHE KAMSPRIET. (WYF.)

Is grooter dan het Mannetje en heeft zelfs de sprieten meerder gepluimd en de hoek aan de zyde van het Borststuk is scherper gedoornd; het Agterlyf is ook dikker doch rond. De Dekschilden en vleugels zyn groen aan de randen, in 't midden vuilwit, maar de buitenranden en tippen der Vleugels bruingeel. Op het agterste van den Kop tusschen de bruine Oogen is een spits hoorn geplaatst, 't welk door een vergrootglas beschouwd in 't midden is gespleeten. Zy zyn in het Zuidelyk gedeelte van *Rusland* gevangen en de Heer *Professor* PALLAS heeft dezelve omtrent de *Caspische* Zee ontdekt.

De voorwerpen waarna deze afbeeldingen gemaakt zyn, berusten in het Kabinet van den Hoog Welgeb. Heere RAYE VAN BREUKELERWAERTH.

sont aux bords extérieurs d'un beau verd, pour le reste blanc, transparent & comme matière de corne. Celui-ci est le mâle de la Suivante.

Fig. 35. LA MANTE AUX ANTENNES PECTINÉES DE RUSSIE (Femelle)

Est plus grosse que le Mâle, & a même les Antennes plus en peigne ou plumassées, & les coins aux cotés du Corcelet sont munis d'épines plus aiguës. L'abdomen est aussi plus gros; mais rond. Les Etuis & les Aîles sont vertes sur les bords, d'un blanc sâle au milieu, mais les bords extérieurs, les pointes des Aîles sont d'un brun jaunatre. Sur le derrière de la Tête entre les Yeux bruns est placée une Corne pointuë qui, étant vuë avec une Loupe, est fenduë dans son Milieu on les prend dans la partie méridionale de Russie & Mr. Le Professeur PALLAS *les a découvertes vers la Mer Caspienne. Les objets, d'après lesquels ceux-ci ont été tirés, sont dans le Cabinet de Mr.* RAYE DE BREUCELERWAERTH.

PALLAS *Reizen. ausz.* 2. *Th. Anh. no.* 80. GOEZE. *Entom. Beytr. Tom.* 2. *Pag.* 13. *n.* 18.

PLAAT X.

Fig. 36. HET ZWARTE SURINAAMSCHE SPOOK.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Heeft de Sprieten, Kop, Oogen,

PLANCHE X.

Fig. 36. LE SPECTRE NOIR DE SURINAM.

(de la 1re. Famille.)

A les Antennes, la Tête, les Yeux,

het Borstſtuk, de Dekſchilden en Pooten zwart; de agterſte rand van 't Borstſtuk, de gewrigten der korte Dekſchilden als mede het begin der Vleugels, is zwavelgeel. De buitenranden der Vleugels zyn lederagtig en voor 't overige zwart; het Agter lyf is aan beide zeiden bruin.

Men vind deze in *Surinamen* en berust nevens alle op deze *Plaat* afgebeelden in de verzameling van den Heer L. F. *Holthuiſen.*

Fig. 37. DE ZWARTE COROMANDELSCHE SPOOK.

(*van 't* 2ste *Gezin.*)

Veele overeenkomst heeft deze met de naast voorgaande en is veelligt niet meer dan eene verſcheidenheid der Sexe, want het voorwerp waarna deze is afgebeeld, een Mannetje en dat der *Fig.* 36. een Wyfje zynde, vind ikgeen ander uitwendig onderſcheid dan dat deze een geelagtigen band aan het begin van 't Borstſtuk heeft, en dat de geele kleur aan de Dekſchilden en Vleugels niet zo ſchoon geel en het Lyf op de onderzyde aschkleurig is. Ik heb deeze onder meer andere Inſecten van *Tranqebar* op de kustvan *Coromandel* ontvangen.

Fig. 38. HET SMALLE GEHOORNDE WANDELENDE BLAD.

(*van 't* 2de. *Gezin.*)

De Kop van dit Inſect heeft agterwaarts

le Corcelet, les Etuis & piés, noirs. Les bords de derrière du Corcelet, les jointures des Etuis courts, comme auſſi le Commencement des Aîles ſont de Couleur jeaune de ſouffre. Les bords exterieurs des Aîles ſont vélineux, & le reste noir. L'abdomen eſt des deux cotés brun.

On les Trouve à Surinam, *& de même que celles, qui ſe trouvent repréſentées ſur cette planche, ſont dans la Collection de Mr.* L. HOLTHUISEN.

Fig. 37. LE SPEXTRE NOIR DE COROMANDEL.

(de la 1re. Famille.)

A beaucoup de rapport avec cette dernière; & il n'y a peut être pas d'autre différence que celle du Sexe; car l'objet, d'après le quel celui-ci eſt peint, étant un Mâle, & Celui de Fig. 36. *une Femelle, je ne trouve point d'autre différence, ſinon que celui ci a un cordon jaunâtre au commencement du Corcelet, & que la couleur jaune aux Etuis & Aîles n'eſt pas ſi belle qu'a là Femelle, & que le deſſous du Corps eſt de couleur cendrée.*

Celui-ci m'a éte, envoïé; parmi d'autres Inſectes de Tranquebar, *ſur la coté de* Coromandel.

Fig. 38. LA MANTE ÉTROITEMENT CORNUE.

(de la 2me. Famille.)

La Tête de cet Inſecte eſt, par der-

met


36


37


38


39


40

twee ſtompe hoornen, de Oogen zyn klein en bruin van kleur; het Borſtſtuk, en Agterlyf zeer ſmal en nevens de lange Pooten ſtrookleurig hoewel het Agterlyf meer naar het bruine helt. De Dekſchilden en Vleugels zyn netswyze geadert, wit en doorſchynend. Over het geheel gelykt dit Dier naar een Spook, maar wegens de vangpooten en de langwerpig driehoekigen Kop, behoord het zelve met recht onder de Wandelende Blaaden. Men vind ze te *Tranquebar*

rière, fournie de deux Cornes émousſées les Teux ſont bruns & petits; le Corcelet & l'abdomen très étroits, de même que les longs piés couleur de paille quoique l'abdomen tire beaucoup plus ſur le brun. Les Etuis & Aîles ſont veinés à rézeau, blancs & transparens, en general cet animal resſemble à un ſpectre; mais rélativement à ſes pinces ou Serres, à ſa Tête longitudinale, il appartient à juste titre au Genre des Mantes. On les trouve à Tranquebar.

Fig. 39. EEN ONVOLWASSEN SPOOK.

(*van 't* 1ſte. *Gezin.*)

Deze behoord onder die zoorten welken men wegens hunne dunne en ſmalle Lyven den naam van *Scherminkel* geeft. Ik kan by deze afbeelding niets meer zeggen dan dat de Sprieten kort, en de Kop zeer klein is, het voorwerp waarna de afbeelding is gemaakt is nog onvolwasſen en dierhalven niet wel te bepaalen tot welke zoort dezelve van die op de volgende XIII. XIV. en XVde Plaaten behoord. Men vind ze te *Tranquebar.*

Fig. 39. UN SPECTRE IMPARFAIT N'AÏANT PAS ENCORE ACQUIS SA CROISSANCE.

(de la 1re. Famille.)

Cette Espèce appartient aux ſortes qu'on nomme Squélettes, accauſe de leurs Corps minces & étroits. Je n'en puis dire d'avantage, dans cette répréſentation, ſinon que les Antennes ſont courtes, très minces, & la Tête tres petite. L'objet d'après le quel celui-ci a été desſiné & peint étoit imparfait dans ſa Croisſance; & pour cette raiſon l'on n'en pouvoit pas déterminer grand choſe, & a quelle Espéce, de même que celles ſur les planches ſuivantes XIII. XIV. & XV. *appaatiennent. On les trouve à* Tranquebar.

Fig. 40. DE BEHOEFTIGE.

Van 't Geſlacht der Wandelende Bladen.

(*Van 't* 1ſte. *Gezin.*)

De Heer HERBST in *Berlyn* is de eer-

Fig. 40. L'INDIGENTE.

du Genre des Mantes

(de la 1re. Famille.)

Mr. Herbst à Berlin eſt le premier,

 ſte

ſte die eene afbeelding van 't Wyſje van deze zoort heeft gegeven en wel in het *Archiv der Inſecten Geſchichte* (*). Hier geve ik die van het Mannetje, waardoor dan wegvalt de gedachte van gemelden Heer HERBST, dat de *Mant. Pectinicornis* van LINNE en FABRICIUS, het Mannetje zoude zyn. Deze heeft op den Kop, tusſchen de Oogen een hoorn, 't welk in 't midden is geſpleeten, de Mond is met zwarte Nypers voorzien; het Borstſtuk is ſmal, doch aan 't begin van 't tweede lidt breed en hartvormig; de Vangpooten aan de Beenen en Klaauwen ſcherp gedoornt, bruinagtig geel met bruine vlakken: de overige vier Pooten hebben aan de gewrigten der Schenkels by het knie een breed vlies; deze Pooten zyn mede geelagtig met bruine ringen en vlakken. Het Agterlyf is ſmal en bruin van kleur, de Dekſchilden bleekgroen en aan de randen geel; de Vleugels wit en doorſchynend. Men vind dit Inſect op de kust van *Coromandel.*

qui ait donné la repréſentation de la femelle de cette Sorte, & même dans l'Archive de l'hiſtoire des Inſectes. Je donne ici celle du Mâle, par où l'opinion de Mr. HERBST *ſe trouve dénuée de fondement, en allèguant que la Mantée Pectinicorne de* LINNÉ *&* FABRICIUS, *Seroit le mâle de Cette ſorte.*

Celui-ci a ſur la Tête entre les Yeux une Corne, qui eſt fenduë dans ſon milieu, ſa bouche eſt garni de Machoires noires; le Corcelet eſt étroit; mais au commencement du Second Article large & en manière de Cœur. Les pinces, ou Serres, aux jambes & Griffes, pourvues d'épines aiguës, brunes jaunâtres avec des Taches brunes. Les autres quatre piés ont aux jointures des Cuiſſes auprès du Genou une large membrane. Ces piés ſont auſſi jaunâtres avec des Anneaux & taches de couleur brune. L'aabdomen & étroit & brun; les Etuis verts pâles & jaunes ſur les bords, les Aîles blanches & transparentes. L'on trouve cet Inſecte ſur la côte de Coromandel.

(*) FABRICIUS *Sp. ins.* 1. *pag.* 346. *n.* 9. *Mant. Pauperata. Idem. Mant. ins.* 1. *pag.* 227. *n.* 11. FUSLY. *Archiv der Inſecten. Heft,* 7 en 8. *pag.* 187. *n.* 1. *Tab.* 51. *Fig.* 1.

PLAAT XI.

Fig. 41. HET GESPRENKELDE WANDELENDE BLAD

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Heeft lange en draadvormige Sprieten, de Kop is plat, de Oogen groot en uitpuilend; het Borstſtuk is op het midden verheven gekield en aan de zy-

PLANCHE XI.

Fig. LA MANTE BIGARRÉE.

(de la 1re. Famille.)

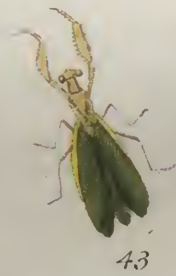
A les Antennes Filiformes longs, la Tête eſt platte, les Yeux grands & ſaillans le Corcelet eſt élevé au milieu, quillé ſur les cotés, garni d'épines courtes. L'ab-



41



42



43



44. A.



44

zyden met korte doornen bezet, het Agterlyf is donkerbruin. De Vangpooten zyn onderwaarts met lange doornen gewapent, de midden en Agterpooten glad en effen, doch onder by het eerste lid der voeten met een zwarten doorn voorzien. De Dekschilden en Vleugels hebben eene bleeke bruinroode grondkleur, met donkerbruine vlakken en zyn alle netswyze geadert en doorschynend. Men vind ze op de kust van *Angola* in *Afrika* en berust met alle de op deze Plaat afgebeelde Wandelende Blaaden in het Kabinet van den Hoog Welgeb. Heere RAYE VAN BREUKELERWAERTH.

L'abdomen est brun foncé. Les pinces sont en dessous armées de longues épines, les piés du milieu & de derrière sont unis & sans stries, cependant au premier article des tarses & en dessous, munis d'une épine noire. Les Etuis & Aîles ont un fond de Couleur d'un brun rouge pâle, avec des tâches brunes foncées & sont toutes veinées à rézeau & transparentes. On les trouve sur la côte d'Angola *en* Afrique, *& celle-ci, de même que toutes celles répréséntées sur cette planche, sont dans le Cabinet de Mr.* RAYE DE BREUKELERWAERTH.

Fig. 42. HET GROOTE SCHILDDRAGENDE BLAD.

(*van 't 1ste. Gezin*)

Het schynt my toe dat dit Wandelende Blad niet het zelvde is met dat 't geen Juffrouw M. S. MERIAN op haare 27 *Plaat* der Surinaamsche Insecten heeft afgebeeld, en door RÖSEL (*), is overgenoomen, als mede door den Ridder LINNÉ onder den Naam *Strumaria* (*kroppige*) (†), is beschreeven en door anderen daar in is nagevolgt. Behalven de kleur, dan zyn de Dekschilden en Vleugelen van deze niet zo lang, egter meer rond aan de tippen dan die van MERIAN, RÖSEL of de hier volgende *Fig.* 45. op *Plaat* XII.

Ik zal my niet ophouden met aan-

Fig. 42. LA MANTE PORTE-ECUSON.

(de la 1re. Famille.

Il me semble que cette Mante n'est pas la même que celle que Mad. M. S. MERIAN *a représéntée sur la* 27. *Planche des Insectes de* Surinam, *& que* RÖSEL *ainsi que le Chevalier de* LINNÉ *ont repris, sous le nom de Strumaria (écrouelleux strumosus) & ont ainsi décrite; aïant été en cela imités par d'autres. Outre la couleur; car les Etuis & Aîles de celle-ci ne sont pas si longs, cependant plus ronds sur les pointes, que celle de* MERIAN *&* RÖSEL *sur la* Fig. *suivante* 45. *à la* Planche XII. *Je ne m'arrêtrai pas à faite des remarques sur les relations qu'à faites Mad.* MERIAN *sur l'Origine de* mer-

(*) RÖSEL *ins.* 2. *Locust. ind. Tab.* 3. *Fig.* 1 *en* 2.
(†) LINNE, *Syst. nat.* 491. *n.* 13. *Mant. Strumaria.*

merkingen te maaken op de vertellingen welke *Juffrouw* MERIAN heeft gedaan, wegens den oorſpronk van het door haar Ed: afgebeeld Inſect, op de voorgemelde 27 *Plaat.* in haar *Werk*, als of het zelve zoude voortkoomen uit eenen oranjekleurigen worm! nog over de gedaante van het Borstſtuk der Blaasvormige Nymph, en 't welk alles door ROSEL getrouwelyk is nagevolgt; want uit die afbeeldingen zoude blyken, dat het Borstſtuk in den ſtaat van Nymph, van den Kop tot aan den ring der Dekſchilden, zoude beſtaan uit drie evenwydige ringen of ſtukken, dewyl in tegendeel het zelve in den volmaakten ſtaat egter maar uit twee ringen, overeenkomſtig met alle anderen van dit Geſlacht beſtaat: dergelyke afbeeeldingen ſteunende op een verhaal van Negers behooren niet meer in onze dagen. Ik zal dan maar alleen een korte Beſchryving van dit hier voor my hebbende Zeldzaame Inſect trachten te geven.

De Sprieten zyn kort, draadvormig en zwart, de Kop is plat en neergedrukt, de Kaakbeenen zwart, de mond is met vier donkergeele Baartſprietjes voorzien, de Oogen uitpuilend en bruin; het Borstſtuk is niet breeder als dat van *Fig.* 41, en zo als het zelve zig in de afbeelding op de boven zyde vertoont, te weeten in 't midden verheven kielvormig, de randen egter zyn zeer breed en beſtaan uit een plat Pergament lederagtig vlies, 't welk op de onder zyde de Borſt omvat, waar door dezelve meerder verheven of dikker word dan in anderen van dit Geſlacht der

l'Inſecte qu'elle à repreſencé ſur la ſusditte 27e. Planche *dans ſon Ouvrage, comme ſi cet inſecte devoit provenir d'un ver couleur d'Orange, ni ſur la forme du Corſelet de la chryſalide en forme de Vesſie; ce qui à été fidelèment ſuivi en tout par* RÖSEL; *car il devrois paroitre par cette repréſentation, que le Corcelet, dans l'état chryſalide, coſſiſtât depuis la Tête jusqu'aux anneaux des Etuis en trois anneaux où parties parallelles; puisqu'au contraire cette même dans ſon état parfait ne conſiſte cependant qu'en deux anneaux; ce qui s'accorde avec tous les autres de ce Genre. de pareilles reprèſentations appuïées ſur un reçit de nègres ne conviennent plus de nos Jours. je ferai ſimplement m'on posſible pour donne une courte description de ce rare Inſecte; que j'ai devant moi.*

Les Antennes ſont courtes, filiformes & noires, la Tête eſt platte & comprimée, les Machoires noires, la bouche pourvuë de quatre barbillons d'un jaune foncé, Les Yeux ſaillans & bruns; le Corcelet n'eſt pas plus large que celui de la Fig. 41 *& comme il ſe préſente dans la Reſſemblance ſur le côté d'en haut ſavoir au milieu élevé & en forme de quille, les côtés cependant ſont très larges & conſiſtent en une membrane plattevélineuſe comme par chemin, qui entoure par desſous la poitrine, par ou elle eſt plus élevée ou plus groſſe que dans les autres de ce Genre d'Inſectes.*

Les deux ſerres ont aux cuiſſes & aux

der Insecten. De Vangpooten hebben aan de Schenkels en Klaauwen twee ryen zwarte doornen; het Agterlyf is breed, op de bovenzyde van 't zelve, aan den laatsten ring zyn vier staartjes en door middel van een vergrootglas ontdekt men aan 't einde den Legangel: De middel en Agterpooten hebben geene doornen of kwabben en zyn dun naar maate der grootte van het Insect; de Dekschilden zyn lederagtig en nevens het geheele Lyf, bruingeel, doch over de helft, naar de agterranden met met groen gestreept en omtrent het midden met een witten vlak getekend, de Vleugels hebben eene geelagtige roode kleur en zyn doorschynend.

De Heer A. GOOTENAAR heeft dit Insect in Surinamen van den zogenaamden Blaauwen Berg ontvangen; doch t'hands berust het zelvde in het by de voorgaande *Fig.* 41. gemelde Kabinet.

Griffes deux rangées d'épines noires. L'abdomen est large; sur le coté de dessus où d'en haut du même il y a au dernier anneau quatre petites queuës courtes, & par le moyen d'une Loupe on découvre à l'extrêmité, La Tarrière.

Les piés du milieu & de derrière n'ont point d'epines où de glandes & sont minces à proportion de la grandeur de l'Insecte. Les Etuis sont yélineux & comme tout le corps d'un jaune brun; cependant sur la moitié vers les cotés de derrière raïés verts & environ vers le milieu marqués d une tache blanche, les Aîles ont une couleur rouge jaunâtre, & sont transparentes.

Mr. A. GOOTENAAR *a reçu cet Insectes à* Surinaam *de la montagne surnommée bleuë, & est presentement avec celle qui précéde la* Fig. 41. *dans le Cabinet susdit.*

(*) RÖSEL *ins.* 2 *Locust. ind. tab.* 3, *Fig.* 1 — 2.

(**) LINN. *syst. nat. pag.* 691. *n* 13. *Mant. Strumaria.*

Fig. 43. HET GEEL GERANDE DWERGJE

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen.

(*van 't* 1ste. *Gezin*)

Heeft den Kop, het Lyf en de Poten donkergeel, de Dekschilden aan den buitenrand lederagtig en zwavelgeel van kleur, het overige der zelven is nevens de Vleugels schoon groen en doorschynend. men vind ze aan de *Kaap* de goede Hoop.

Fig. 43. LE PETIT NAIN BORDÈ JAUNE

du Genre des Mantes.

(de la 1re. Famille.)

A la Tête, le Corps & les Piés jaunes foncés, les Etuis aux bords extérieurs velineux & jaunes souffrés, tout le reste ainsi que les Aîles d'un beau vert & transparent. On le trouve au Cap de bonne Espérance.

Fig. 44. Het Gekroonde Wandelende Blad.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Dit zeldzaame Insect is over het geheel van eene bleeke geele kleur, en en met bruin gevlakt en geschaduwt, gelyk het zelve zig in de afbeelding vertoont. De Kop is groot de Mond met twee sterke nypers of Kaaken voorzien, agterwaarts op den Kop zyn drie verheeven punten, van welke de twee buitensten van boven zwart zyn en de middelste gespleten; deze gedaante van den Kop heeft my aanleiding tot de Benaaming derzelven gegeven. Het Borststuk is breed, hartvormig, op 't midden gekield en met een verheven rand; het Agterlyf byna zo lang als de Vleugels: de Vangpooten zyn lang en scherp gedoornd, de vier overige Pooten hebben aan de schenkels breede vliezen of kwabben, de beenen zyn niet zo regt als in anderen maar eenigzins gebogen en glad. De Pergamentlederagtige Dekschilden bevatten, door middel van den buitenrand, de zyden van het Agterlyf, de Vleugels zyn geel en doorschynend. *Fig.* 44. *A.* verbeeld een nog onvolwassen van deze zoort, waar aan de Dekschilden en Vleugels zig nog maar als stompjes vertoonen, doch waarvan de overige deelen van 't volmaakt Insect kennelyk zyn. Haar Vaderland is het Molukkische Eyland *Amboina*.

Fig. 44. La Mante Couronnée

(de la 1re. Famille.

Cet Insecte rare est par tout d'une Couleur jaune pâle, tâché & ombré brun ainsi qu'on le voit dans cette Efigie. La Tête est grosse munie de deux fortes Machoires, par derriere sur la Tête en avant sont trois points élevés desquels les deux en de hors sont noirs en haut & celui du milieu est fendu.

Cette forme de Tête m'a fait naître l'idée de lui donner le nom de Mant. Coronata. *le Corcelet est large, en forme de Cœur, au milieu quillé & avec un bord élevé, l'abdomen près qu'aussi long que les Aîles, les Serres sont longues & ont des épines aiguës, les quatre autres Piès ont aux cuisses des pélicules larges où Pochons, les jambes ne sont pas si droites que dans les autres; mais en quelque façon courbes & unies. Les Etuis vélineux en parchemin embrassent par le moïen des bords extérieurs les cotés de l'abdomen. Les Aîles sont jaunes & transparentes la* Fig. 44. *A. représente un insecte de cette sorte encore imparfait, dont les Etuis & les Aîles ne se montrent que comme des bourgeons, dont cependant les autres parties de l'Insect parfait sont reconnoissables. Leur patrie est* l'île Moluque d'Amboine.

De-

PL. XII.



46



45



47



50



49



48

PLAAT XII.

Fig. 45. HET KROPPIGE WANDELENDE BLAD.

(*van 't* 1[ste]. *Gezin.*)

Deze onderscheid zig ook in meer dan eene opzigt van die welke door *Juffrouw* MERIAN en RÖSEL op de by *Fig.* 42. hier voor aangehaalde plaatzen zyn afgebeeld, als mede met myne evengemelde *Figuur* op de naastvoorgaande *Plaat;* wel is waar dat de gedaante der Dekschilden en Vleugels eenige overeenkomst met die der door voornoemde Autheuren afgebeelden hebben; maar welke is nu eigentlyk de door den Heer LINNÉ en andere bedoelde *Mant. Strumaria*? De afbeelding by SEBA *Thesaur. Tom.* IV. *tab.* 69. *fig.* 7-8. welke door den Heer FABRICIUS en GOEZE daarby worden betrokken, heeft gepluimde Sprieten en kan dierhalven nog met die van MERIAN nog met myne *Fig.* 42 of met deze overeengebragt worden, want het is niet met de wandelende Bladen gestelt als met de Nagtkapellen (*Phalaenae Bombyces.*) van welken de Mannetjes gepluimde, en de Wyfjes derzelven, op het bloote Oog draadvormige Sprieten hebben, doch welke laatste wanneer men dezelven naaukeurig beschouwt egter met dunne hairtjes zyn voorzien. De hier afgebeelde heeft lange draadvormige Sprieten, den Kop plat, driehoekig en bruinagtig geel, de Oogen uitpuilend en zwart; het Borststuk is smal, in 't midden hartvormig en verheven, de

PLANCHE XII.

Fig. 45. LA MANTE ÉCROUELLEUSE (Strumosan.)

(de la 1[re]. Famille.)

Celle-ci différe en plus d'un aspect de celles, qui sont dépeintes par Mad. MERIAN *&* RÖSEL, *à la figure* 42. *aux places rapportées ici, comme aussi avec ma figure ci mentionnée sur la précédente* Planche, *à la vérité la forme des Etuis & des Aîles a quelque rapport avec celle des auteurs susdits; mais la quelle est proprement la* Mantissa Strumaria, *désignée par Mr.* LINNÉ *& les autres? la Representation au* SEBA Thesaur. Tome IV. table 69. fig. 7-8. *qui est citée & prise pour méme espèce par Mrs.* FABRICIUS *&* GOEZE, *a les Antennes plumassées & ne peut-être par conséquent mise en rapport ni avec celle de* MERIAN *ni avec la mienne* fig. 42. *où avec celle-ci; il n'en est pas de même des Mantes comme des phalênes* (Phalæna Bombyces.) *dont les mâles ont les Antennes plumassées & les femelles Simplement à l'œil les ont filiformes; cependant ces dernières, quand on les considère de près sont pourvuës de fins petits cheveux. Celle ici représentée a les Antennes longues filiformes, la tête platte, triangulaire & jaune brunâtre, les Yeux saillans & noirs. Le Corcelet est étroit, au milieu en forme de cœur & élevé, les cotés sont munis d'une membrane large, mince & vélineuse, embrassant la poitrine par dessous, tout de même qu'il à été observé à la description de la* figure. 42. *L'abdomène est d'un*

zyden zyn met een breed, dun en lederagtig vlies bezet, bevattende even zodanig de Borst op de onderzyde gelyk by de beſchryving van *Fig.* 42. is aangemerkt. Her Agterlyf is vaal zwart en met ligt bruine hairen bedekt en rond; De Dekſchilden zyn aan de buitenranden lederagtig, doch voor 't overige dien nevens de Vleugels doorſchynend. Het voorwerp waarna de afbeelding is genomen, is een Mannetje 't welk my uit *Surinamen* is toegezonden, doch berust thands in de verzameling van den Heer L. F. HOLTHUISEN.

noir pâle, rond & couvert de poils bruns clairs. Les Etuis ſont velineux ſur les bords extérieurs; mais pour le reſte minces & transparens comme les aîles. L'objet, d'apres le quel celui-ci à été peint, eſt un Mâle, qui m'a été envoïé de Surinam, *& eſt preſentement dans la Collection de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 46. HET GAASVLIEGAGTIGE WANDELENDE BLAD.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Heeft draadvormige Sprieten, den Kop, Borststuk en pooten bruingeel, het Agterlyf heeft dezelvde kleur doch met donkerbruine ringen; de hals is veel langer dan gewoonlyk in deze Inſecten plaats vind, de Oogen zyn donkerbruin: de Dekſchilden hebben niets lederagtigs maar zyn gelyk de Vleugels vuilwit, naar de tippen met bruin beſmuld en doorſchynent. Op het eerſte Gezigt heeft dit Inſect wegens de gedaante eenige overeenkomst met de *Gaasvliegen* of *Bladluisleeuwen* (*Hemerobius* LINN. *gen.* 237.) weshalven ik de benaaming deszelve daarvan ontleend heb. Men vind ze in het eyland *Ceylon* en berust in het Kabinet van den Hoogwelgeboren Heere RAYE VAN BREUKELERWAERTH.

Fig. 46. LA MANTE (HEMEROBIUS.) HEMEROBOÏDE,

(de la 1re. Famille.

A les Antennes filiformes, la Tété, le Corcelet & les piés d'un brun jaune, l'abdomen a la même couleur, mais avec des anneaux bruns foncés. Le Col eſt beaucoup plus long qu'il n'eſt ordinairement dans ces Inſectes. Les Yeux ſont bruns foncés, les Etuis n'ont rien de vélineux; mais ſont comme les aîles d'un blanc ſâle, vers les pointes tachées de brun & transparentes. Cet Inſecte à la premiere vuë à quelque rapport avec les Héméroboides. (Hemerobius) LINN. gen. 237. *raiſon pour la quelle j'ai emprunté leur dénomination. On les trouve dans l'île de* Ceylon. *Elle eſt dans le Cabinet de* Mr. RAYE DE BREUKELERWAERTH.

Fig. 47. HET BONTVLEUGELIGE WANDELENDE BLAD MET GEPLUIMDE SPRIETEN.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

De Sprieten zyn wederzyds gepluimd, de Kop is tusschen de Oogen met een verheven punt voorzien, het Borststuk is van boven verheven en met een plat vlies aan de zyden en aan de randen met doornen bezet. Het Agterlyf is byna zo lang als de vleugels en gelyk als de andere deelen van 't geheele Lyf bruingeel. De Vangpooten zyn breed, met zwarte doornen bezet, en de vier overige Pooten hebben aan de Schenkels een kwabbig aanhangzel. De randen der Dekschilden zyn lederagtig, vuilgroenkleurig en met bleekgeele ronde vlakken gesierd, het overige gedeelte dezer Schilden en Vleugels is bleekgeel met ligt en vuilgroene golvswyze streepen en doorschynend. Men vind ze by *Tunis* op de Kust van *Barbaryen* en berust in het laatstgenoemde kabinet.

Fig. 48. HET KLEINE GEKROONDE WANDELENDE BLAD.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Heeft korte Sprieten en op den Kop drie uitstekende punten, de oogen zyn klein; het Borststuk is ter zyden met een plat vlies bezet, in 't midden verheven, hartvormig en met bleekgeel en vuilgroen gevlakt: het Agterlyf is geel met opwaarts verheven uitgesneden vliesige randen, overeenkomstig met die van de *Fig.* 33. op *Plaat.* IX. De Vangpooten zyn naar maate der grootte van dit Insect, breet en scherp gedoornd, de vier overige Pooten hebben aan de Schenkels een kwabbig aanhangzel. De Dekschilden zyn vuilgroen met zeegroene randen en vlakken, de vleugels wit en doorschynend. Haar vaderland is de *Kaap de Goede Hoop* en bevind zig nevens de twee volgende in het Kabinet van den Hoogwelgeb. Heere RAYE VAN BREUKELERWAERTH.

Fig. 47. LA MANTE AUX AÎLES MARQUETÉES.

(de la 1re. Famille.

Cet Insecte a les antennes plumassées des deux Cotés, la tête a entre les yeux un point élevé, le corcelet pardessus est élevé d'en haut, & garni d'une Membrane platte des deux cotés, qui sur les bords est munie d'épines, la partie de derrière du corps est presque aussi longue que les Aîles, & ac même que les autres parties de tout le Corps, d'un brun jaune, les serres sont larges munies d'Epines noires, les autres quatre pattes ont aux cuisses une croissance globuleuse oblongue, les Bords des Etuis sont vélineux d'un verd sale, & ornés de rondes taches jaunes. Le reste de ces Etuis & des Aîles est d'un jaune pâle, avec des raïes d'un vert clair & sâle en manière de ondés en Striés & transparentes. On les trouve a Tunis sur la cote de de Barbarie, *& celle-ci est dans le Cabinet sus mentionné.*

Fig. 48. LA PETITE MANTE COURONNÉE.

(de la 1re. Famille.

A les antennes courtes, & sur la tête trois points, qui s'élévent & s'avancent, les yeux son petits, le Corcelet est sur les cotés pourvu d'une pélicule platte, élevé au milieu en forme de Cocur & tacheté jaune pâle & vert sâle; la partie de derrière du corps est jaune, avec des bord peliculeuse élevés en haut & dentelés, qui ont du rapport avec ceux de la Fig. 33. *Sur la* Planche *IX. Les serres à sont proportion de la Grosseur de cet Insecte larges & munies d'épines aiguës; les quatre autres pattes ont aux cuisses des croissances globuleuses, les Etuis sont d'un vert sâle avec des bords & des taches de couleur céladon, les Aîles blanches & transparentes, leur Patrie est le* Cap de bonne de Esperancé, *cette même avec les deux Suivantes se trouvent dans le cabinet de Mr.* RAYE DE BREUKELERWAERTH.

FABR. *Sp. ins.* 1. *pag.* 350. *no.* 28. *Mant. Lobata?* *Id. mantissa Insect.* 1. *pag.* 229. *no.* 33?

Fig. 49. De Eenvlak.

Van 't Geslacht der Wandelende Bladen.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Waarschynlyk is het Lyf van dit Wandelende Blad voorheen even zo groen geweest gelyk de Kop en Pooten nog zyn, en heeft alleen maar door indroogen de bruine kleur aangenomen. De Sprieten zyn lang, de Oogen uitpuilend en de Kop is plat; de Vangpooten hebben aan de onderzyde twee ryen digt by elkander geplaatste doornen. De Dekschilden hebben den achterrand schoon grasgroen, maar het overige gedeelte derzelven is zêegroen en op het midden een langwerpigen goudgeelen vlak; de Kleur der Vleugels is groenagtig wit en doorschynend. Men vind ze op de Kust van *Coromandel* te *Tranquebar.*

Fig. 49. La Mante à une Tache.

du Genre des Mantes.

(de la 1re. Famille.

Vraisemblablement le Corps de cette Mante a été auparavant tout aussi verd que la tête & les pattes le sont encore; & na seulement contraté la couleur brune, qu'on lui voit qu'en séchant, Les Antennes sont longues, les yeux saillans, & la tête platte. Les serres ont par dessous deux rangées d'épines placés tout près les unes des autres. Les Etuit debord exterieur d'un beau verd de Gazon, & tout le reste des Etuit est de Couleur céladon. Sur le milieu une tache longitudinale d'un jaune d'or. La couleur des Ailes est verdatre, blanche, & transparentes. C'est a Tranquebar *sur la cote de* Coromandel *quon les trouve.*

Fig. 50. Het Bonte Gekroonde Wandelende Blad.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Deze heeft eenige overeenkomst met die van *Fig.* 48. maar de gedaante van den Kop, waarop vier opwaarts staande punten geplaatst zyn, en van 't Borststuk wyst genoegzaam aan dat dezelven met elkander zyn onderscheiden. Het Agterlyf is bruinagtig geel, aan de zyden met vliezen bezet en plat. De Vangpooten zyn niet dikker dan de middel en agterpooten, en de vier laatstgenoemde gekwabd en geel met bruine ringen. De Dekschilden hebben eene bleeke groene kleur, ieder met twee witte vlakken en nevens de witte vleugels doorschynend. Zy woond aan de *Kaap de Goede Hoop.*

Fig. 50 La Mante Bigarrée couronnée.

(de la 1re. Famille.

Celli-ci a quelque rapport avec celle de la Fig. 48: *mais la forme de la tête, ou quatre points placés horizontalement, & cellé du Corcelet montre Suffisamment qu'elles different ensemble. La partie de derrière du Corps est d'un jaune brunâtre, platte & garnie de pélicules sur les Cotés. Les serres ne sont pas plus grosses que les pattes de milieu & de derrière, les quatre dernières aiant aux cuisses des croissances globuleuses, & jaunes avec des anneaux bruns. Les Etuis ont une Couleur verte pâle, chaque a deux taches blanches, & les ailes blanches, & transparentes. Elle habite au* Cap de bonne Espérance.

PLAAT


51
52
53

PLAAT XIII.

Fig. 51. HET BERKEN-TAKJE.

Van 't Geslacht der Spooken.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Dit Insect is by de Verzamelaars van Insecten, wegens deszelvs dunne Lyf en lange Pooten, onder de Benaaming van *Scherminkel* bekend. De Sprieten zyn zo lang als het halve Lyf en borstelagtig, bestaan uit veele kleine leedjes en benevens het geheel Insect bruin van kleur; de Kop is langwerpig rond, de Mond is met twee scherpe Kaaken of Nypers en vier Baardsprietjes of Proevers voorzien, en bestaat voorts uit eene breede gespleeten onder en boovenlip, gelykerwys allen die onder het Geslacht der *Spooken* behooren.

De voorste Pooten zyn aan 't begin, by 't gewrigt van 't Lyf, dun en buitenwaarts geboogen, waarschynlyk om aan den Kop eene vrye beweeging te verschaffen, en dit is een merkteken 't welk doorgaat by allen die in dit geslacht behooren, voor 't overige zyn alle ses Pooten effen en glad, behalven dat 't einde van ieder Schenkel, by het lidt van het Scheenbeen of Knie een spitsen, en op het eerste lidt der Voeten eenen stompen, en wederom aan 't einde van het Been agter den Voet, eenen spitsen doorn heeft. Het voorwerp waarna deze afbeelding is gemaakt, is een Wyfje, deze zyn ongevleugeld en nimmer is my, hoe veel ik ook van deze zoort gezien heb, eene voorgeko-

PLANCHE XIII.

Fig. 51. LA BRANCHE DE BOUILLOT.

Du Genre des Spectres.

(de la 1re. Famille.)

Cet Insecte est chez les amateurs, qui font Collection d'Insectes, connu sous le Nom de Fluet, Acause de son Corps menu & de ses longs pattes. Les antennes sont aussi longues que la moitié du Corps & Soyeuses, consistent en plusieurs petits articles, sont de couleur jaune, come tout le Corps de l'Insecte. La tête est d une rondeur Longitudinale, la bouche est munie de deux machoires aiguës & de quatre Barbillons, elle consiste en haut & bas en une lèvre largement fenduë, pareillement à tous les Insectes, qui sont du Genre des Spectres.

Les pattes dedevant, sont au commencement & à la jointure du Corps menus & courbés en dehors, vraisemblablement pour donner plus de liberté aux mouvemens de la tête, & c'est une remarque universelle dans ceux qui appartiennent à cette Espèce, du reste les autres six pattes sont unis, excepté qu'à la fin de chaque Cuisse, à l'article de la jambe ou Genou, cet Insecte a une épine pointuë, & au premier article des Tarses il a une pointe émoussée & de rechef vers l'extrémité de la jambe, derrière la Tarse il a une épine pointuë. L'objet d'après lequel ce dessein a été pris, est une femelle, elles sont sans aîles. Je n'en ai encore jamais vuës, quoiqu'il m'est soit passé beaucoup sous les yeux de cette sorte, où l'on ait pû voir la moindre apparence d'étuis où fourreaux

men, waaraan de minſte blyk van Dek- of Vleugelſcheeden te merken was. Deze kan dan dierhalven niet de *Mant. Phthiſica* van LINNÉ (*) nog de *Necydaloides* van FABRICIUS (**) zyn, hoewel daarby de 19[de] *Plaat* in het 2[de] *Deel* van RÖSELS *inſ. beluſt.* ten onrechte word aangehaald, want de *Fig.* 9. der gemelde *Plaat* is niets anders als de Nymph voor de laatſte verhuiding van *Fig.* 1. op myne *Eerſte Plaat* van dit Werk, en de *Fig.* 10. der evengemelde *Plaat* van RÖSEL is dezelvde die ik hier in afbeelding geve. RÖSEL heeſt met alle Recht de Beſchryving van MARGRAAF in deszelvs *Hiſt. Rer. Natur.* pag. 251 tot dit Inſect betrokken, want het is de *Arumatia* der Braſilianen. Ik heb verſcheide van deze Inſecten, gedroogt en op Kildivel in Vlesſen gezet, van *Surinamen* ontvangen: zy worden aldaar door de Inlanders en Negers met den Naam van *Mesquiten Mama* beſtempeld, niet als of die lastige kleine ſteekende Muggen, *Mesquites*, daar uit zouden voortkomen, maar om dat deze Spook, wanneer ze gedrukt word, zig verweerd en byt, 't welk de Negers het ſteeken noemen.

d'aîles. C'eſt donc pourquoi celle-ci ne peut être conſidérée pour la Mante Phtiſique ni de Linné, *ni le* Necydaloides *de* Fabricius, *encore quedans la* 2[e] partie *de* Röſel inſ. beluſt. *Planche* 19[e] *il en ſoit aſſez mal à propos fait mention; car la Fig.* 9[e] *de la d*[e]. *Planche n'eſt autre choſe que la Nymphe avant la dernière métamorphoſe de la Fig.* 1[e] *ſur ma Premiere Planche de cet ouvrage & la Fig.* 10. *de la ſusdite* Planche *de* Röſel *eſt la même, dont je donne ici la repréſentation.* Röſel *à tiré la deſcription de Marcgraaf, dans ſon hiſt.* Rer. Natur. *pag.* 251. *touchant cet Inſecte avec raiſon fondée; car c'eſt vraiment l'*Arumatia *des Braſiliens. J'ai reçu pluſieurs de ces Inſectes, tant Seches, que mis dans des flacons avec du Rum, venus de Surinam. Là les habitans & nègres les déſignent ſous le Nom de* Meſquites Mama, *non come ſi ces petites mouches picquantes très incommodes* Meſquites *dusſent en provenir; mais par ce que ce Spectre, quand on le prend, ſe deffend & mord, raiſon qui fait que les nègres noment cela picquer.*

(*) LINN. *ſyſt. nat. pag.* 68?. *n.* 2.

(**) FABRICIUS. *ſp. ins. Tom.* 2. *pag* 345. *n* 2 RÖSEL *inſ. Tom.* 2. *pag.* 12?. *Tab.* 19. *fig.* 10.

Fig. 52. DE SPOOK MET GEBOOGEN VOORPOOTEN.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Heeft de Sprieten ongemeen lang en hairvormig de Oogen groot en uitpuilend, de Kop en 't Lyf donkerſtrookleurig; de Schenkels der voorſte Pooten zyn aanmerkelyk meerder uitwaarts geboogen dan by anderen, doch hebben dezelve nevens de overige Pooten geene doornen, maar zyn effen en glad. De Dekſchilden heeft zy klein en lederagtig, doch de Vleugelen zyn lang, vliezig, en doorſchynend. Het is een Mannetje 't welk in *China* word gevonden.

Fig. 53. HET SMALLE CHINEESCHE GEHOORNDE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 2de. *Gezin.*)

De Sprieten zyn hairvormig, de Kop is driehoekig, gelyk die van alle wandelende Bladen, doch is dezelve agterwaarts, in 't midden, geſpleeten en als in twee hoornen verdeeld; de Kop en Borſtſtuk zyn ſtrookleurig en het Agterlyf is bruin. De Vangpooten hebben ieder eenen langen ſcherpen klaauw en zyn inwaarts gedoorndt. De Dekſchilden hebben eene Zeêgroene kleur, en de Vleugels zyn wit en doorſchynend. Het is eene verſcheidenheid van *Fig.* 38. op de voorgaande Xde *Plaat*, doch deze word in *China* gevonden, en berust met de twee voorigen in de ryke Verzameling van den Hr. L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 52. LE SPECTRE AUX PIÉS DE DEVANT COURBÉS.

(de la 1re. Famille.

Il a les antennes extraordinairement longues en forme de Cheveux, les yeux grands & ſaillans, la tête & le Corps couleur de paille foncée, les Cuiſſes des pattes de devant ſont remarquablement plus courbées en dehors que dans d'autres de ces Inſectes, cependant ils n'ont point d'épines ni aux autres pattes, mais les ont tout à fait unis. Il a les étuis petits & velineux, ſes aîles ſont longues membraneuſes & tranſparentes. Celui-ci eſt un Mâle, qui a été trouvé en Chine.

Fig. 53. LA MANTE CHINOISE ÉTROITES CORNUS.

(de la 2me. Famille.)

Il a les antennes en forme de cheveux, la tête triangulaire, comme celle de toutes les Mantes, cependant cette tête eſt fendue au milieu & comme Corcelet partagée en deux cornes; la tête & le ſont couleur de paille & l'abdomenbrun; les ſerres ont chacune une griffe longue & aiguë & ſont garnies d'épines en dedans. Les Etuis ſont de couleur Céladon, les aîles blanches & tranſparentes. Il y a une différence de Figure 38, *ſur la* Planche *précédente X, toutefois celle-ci a été trouvée en Chine & eſt avec les deux ci devant dans la riche Collection de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

PLAAT XIV.

Fig. 54. DE BLADERPOOTIGE SPOOK.

(*van 't* 1ste *Gezin.*)

Deze Spook is de eenigste, welke my van deze zoort ooit is voorgekomen. De Sprieten zyn gelyk het geheele Insect, bruin omberkleurig, de Oogen aschgraauw, de Baardsprietjes lang, en de Mond is met twee zwarte Kaakebeenen of Nypers voorzien. De twee voorste Pooten hebben ter zyden aan de Scheenbeenen dunne Vliesen, waar door dezelven veel breeder schynen; de Schenkels zyn mede aan de zyden met twee van elkander afstaande Vliesen voorzien, waar door eene holte of goot werd veroorzaakt, in welke het Insect de Scheenbeenen kan plaatzen: de middelste Pooten hebben alleen maar aan de Schenkels bladerige Vliesen, die egter voorwaarts zyn uitgesneeden, gelyk uit de afbeelding is te zien, doch de Beenen zyn effen en glad: de Agterpooten zyn in tegendeel wederzyds met meergemelde Vliesen voorzien, en de Beenen derzelven hebben maar een enkel Vlies agterwaarts, waardoor zy deze Beenen eveneens als die der voorste Pooten kunnen plaatzen. Het voorwerp waarna wy deze afgebeeld hebben, is een Wyfje, waaraan geene spoor of beginsel van Dekschilden of Vleugelscheeden zyn te ontdekken, zy berust in de laatstgenoemde Verzameling, en word op het Molukkische Eyland *Amboina* gevonden.

PLANCHE XIV.

Fig. 54. LE SPECTRE AUX PATTES FEUÏLLÉS.

(de la 1re. Famille.)

Ce Spectre est l'unique, que j'aie jamais vu en ce Genre, les Antennes sont comme tout le Corps de couleur brune ombrée, les yeux gris cendrés, les Barbillons longs, & la bouche garnie de deux machoires noires. Les deux Pattes de devant ont sur les côtés des jambes des Membranes minces, qui les font paroître beaucoup plus larges, les cuisses sont munies sur les côtés de deux Membranes distantes l'une de l'autre, ce qui occasionne un creux où emplacement où l'Insecte peut placer ses jambes; les Pattes du milieu ont seulement aux cuisses des Membranes feuillées où à Lames, qui cependant sont coupées par devant, comme on le peut voir dans la représentation ici; mais les jambes sont toutes unies. Les pattes de derrière sont au contraire fournis de chaque côté de plus de Membranes susdites, & les jambes n'ont qu'une seule Membrane par derrière, par où ils peuvent placer les jambes tout de même que celles des pattes de devant. L'objet, d'après lequel nous avons fait cette représentation, est une femelle, où il n'y à point de vestige où commencement d'Etuis où fourreaux d'Aîles à découvrir; elle est dans la dernière Collection citée & se trouve dans l'île moluque-d'Amboine.

Fig.


56


54


55

Fig. 55. HET CHINEESCHE GERAAMTE.

(*van 't* 1ste. *Gezin*)

Deze Spook heeft bruine borſtelagtige Sprieten, aschkleurige Oogen en is over het geheele Lyf lichtbruin, en aan het einde der Schenkels bruinagtig geel; het Borstſtuk is, van boven, met kleine aschkleurige ronde pukkels bezet, doch voor 't overige glad, het Agterlyf is zeer dun, hebbende de Ringen aan 't zelve niet oneigen de gedaante de Wervelbeenen aan de ruggegraaten der Visſchen. De Pooten hebben aan de Schenkels en Voeten dergelyke doornen, als by *Fig.* 51. op de voorgaande XIII *Plaat* is aangewezen. De afbeelding is naar een Wyfje, 't welk uit *China* is gezonden en berust by den Heer L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 56. DE ASCHKLEURIGE SPOOK.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Heeft het geheele Lyf nevens de Pooten donker aschkleurig, de Schenkels der voorſte Pooten zyn wederzyds met een ſmal Vlies bezet, waardoor dezelven breeder ſchynen, dan die der andere Pooten; het Borstſtuk is glad en op de onderzyde, gelyk het Agterlyf plat, doch van boven rond. De kleine Dekſchilden zyn lederagtig, de buitenranden der Vleugels hebben eene bleeke purper kleur, maar voor het overige vliesagtig en netswyze geadert. Het is een Mannetje, 't welk in *Surinamen* word gevonden.

Fig. 55. LE SQUELETTE CHINOIS.

(de la 1re. Famille.

Ce Spectre à les Antennes Soyeuſes & brunes, les yeux de couleur Cendrée & a tout le Corps d'une couleur de brun clair, & n'a que les extrémités des Cuiſſes d'un jaune brunâtre; en haut le Corcelet eſt garni de petites puſtules rondes couleur de Cendre, mais le reſte uni. L'abdomen eſt très menu, y aïant des anneaux aſſez Semblables aux Articles oſſeux des groſſes arrêtes ſur l'épine du dos des poiſſons. Les pattes ont aux Cuiſſes & Tarſes de Pareilles épines, comme il eſt montré ſur la Planche précédente XIII, à la Fig. 51. *cette répréſentation à été priſe ſur une Femelle, qui a été envoïée de la* Chine, *& gît dans la Collection de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

Fig. 56. LE SPECTRE DE COULEUR CENDRÉE.

(de la 1re. Famille.)

Il à tout le Corps, ainſi que les pattes de couleur de Cendre Foncée, les Cuiſſes des pattes de devant ſont des deux côtés fournies d'une Membrane étroite, ce qui les fait paroître plus larges que celles des autres pieds; le Corcelet eſt uni & par en deſſous ainſi, que l'Abdomen plat, mais rond d'en haut, les petits Etuis ſont vélineux, les bords extérieurs des Aîles, ſont d'un pourpre pâle, mais du reſte les Aîles Membraneuſes & Veinées à Rézaux. Celui-ci eſt un mâle, qui fut trouvé à Surinam.

PLAAT XV.

Fig. 57. Het Gehoornde Spook of Geraamte.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Deze ſchynt op het eerſte gezigt, dezelvde te te zyn met *Fig.* 51 of 55. op de twee voorgaande Plaaten, maar de twee op den Kop voor uitſtaande ſtompe Hoornen, welke by *Fig.* 57. A. op den door het vergrootend glas afgebeelden Kop duidelyk zyn te zien, en die aan de twee even gemelde ontbreeken, wyzen genoegzaam aan, dat deze eene byzondere zoort is, ook zyn de voorſte Pooten, naar maate der grootte van het Inſect niet zo breed als van *Fig.* 51 of 55. De borſtelagtige Sprieten beſtaan, gelyk die van alle dezer Inſecten, uit kleine dicht op elkander geplaatſte, voor het bloote oog onzigtbaare leedjes: het Borstſtuk is met verheven witte pukkels bezet, en heeft gelyk alle de andere deelen des Lyfs en Pooten, eene bleeke bruine kleur. Ik heb deze zoort uit *Surinamen* ontvangen, maar dezelve beruſt nu in de verzameling van den Heer L. F. Holthuisen.

PLANCHE XV.

Fig. 57. Le Spectre ou Sqelette Cornu.

(de la 1re. Famille.)

Celui-ci ſemble, à la premiere vuë être le même qu'aux Fig. 51 *où* 55. *ſur les deux Planches précédentes; mais les deux Cornes émouſſées, qu'on voit ſur la Tête s'élever en avant & qui paroiſſent plus viſiblement & clairement, quand on fixe avec une Loupe la Tête repréſentée de la* Fig. 57. *A. & qu'on ne voit pas aux deux ci mentionnées, démontrent ſuffiſamment que c'eſt une eſpèce à part. Les pieds de devant ne ſont pas auſſi, à proportion de la Grandeur de l'Inſecte, auſſi Larges que ceux des* Fig. 51 *où* 55. *Les Antennes ſoyeuſes conſiſtent, de même qu'à tous ces Inſectes, en de petits Articles placés tout près l'un ſur l'autre, que la ſimple vuë ne peut diſcerner, le Corcelet eſt garni de puſtules, blanches élevées & a, comme toutes les autres parties du Corps & des pieds, une couleur d'un brun pâle, j'ai tiré cette eſpèce de* Surinam, *mais elle eſt actuellement dans la Collection de Mr.* L. F. Holthuisen.

PLAAT XVI.

Fig. 58. Het groene Podagra Wandelende Bladt.

(*van 't* 1ste *Gezin.*)

Op de kleur van dit Inſect is weinig

PLANCHE XVI.

Fig. 58. La Mante Goutteuse Verte.

(de la 1re. Famille.)

Il y à peu de fond à faire ſur la con-

ſtaat



57 . A.

57



58. A.



58



60



59

ſtaat te maaken, en zelden vind men dat de Dekſchilden, veel min het Lyf, eene zuivere groene kleur hebben, dit werd veroorzaakt, dat wanneer deze Inſecten gevangen zyn, de vogten, welke als dan zig nog in het Agterlyf en andere Deelen derzelven bevinden, allengskens uitdroogen en eene bruingeele kleur veroorzaaken. Ik heb my voor altoos eene wet geſteld, in de afbeelding nimmer van die kleuren aftewyken, welken de Inſecten, dood zynde, als dan hebben; en Kenners zullen wel mede toeſtemmen, dat men deze Dieren, gelyk alle andere die onder de 2de *Orde* der Inſecten, welke lederagtige Dekſchilden hebben behooren, gemeenlyk vind, dat de kleuren verſlenst, het geen voor heen groen was, geel of wel bruin is geworden. Het voorwerp waarna wy deze afbeelding hebben gemaakt, is een Wyfje, en op het Eyland *Cylon* gevonden, doch worden dezelven in geheel Oostindien, als op de Kust *Coromandel*, *Bengalen*, op het Eyland *Java* en der *Molukken* aangetroffen.

De Kop is vooraan plat, doch agterwaarts op denzelven is eene aan 't einde geſpleeten bladerige punt, gelyk by *Fig.* 58. A, aan den vergrootten Kop is te zien: de Mond heeft vier Baardſprieten of Proevers, en twee zwarte Nypers of Kaaken, en word door eene breede Lip bedekt; de Oogen zyn langwerpig rond en niet veel uitpuilendt. Het voorſte gedeelte van het Borstſtuk is op het midden verheven, Kielvormig en ter zyden met een breed en uitgeſneden Vlies bezet, het overige gedeelte is rond en heeft de gedaante van eene

leur de cet Inſecte, & c'eſt bien rarement qu'on trouve que les Etuis & bien moins le Corps aient une couleur verte, qui ſoit nette. Ce qui eſt occaſionné de ce que, quand on prend ces Inſecte, l'humeur, qui ſe trouve encore dans l'Abdomen & autres parties, venant à ſècher lentement, produit une couleur d'un jaune brun. Je me ſuis fait une Loi pour toujours de ne jamais m'écarter, dans les repréſentations, des couleurs qu'ont les Inſectes, étant morts, & les Connoiſſeurs, pour la plûpart, conviendront qu'on trouve ordinairement dans ces animaux, ainſi que dans tous les autres, qui appartiennent au ſecond Ordre des Inſectes & qui ont les Etuis vélineux, que les couleurs ſe diſſipent, & ce qui étoit auparavant Verd, eſt devenu jaune où même brun. L'objet, d'après lequel cette repréſentation fut priſe, eſt une Femelle trouvée dans l'île de Cylan, *quoiqu'on les trouve dans toutes les Indes Orientales, comme ſur les côtés de* Coromandel, Bengale, *l'île de* Java *& des* Moluques.

La Tête en avant eſt platte, mais par derrière elle a ſur la fin un point feuïllé, fendu comme on le peut voir à la Tête qui eſt groſſie, Fig. 58. *A. La bouche à quatre Barbillons où Antennules, & deux machoires noires, qui ſont récouvertes d'une Lèvre large, les yeux ſont d'une rondeur Longitudinale & peu ſaillans. La partie antérieure du Corcelet eſt élevée ſur le milieu, quillée & ſur les côtés munie d'une Membrane large & découpée, le reſte eſt rond & à la forme d'un fiſtule mince, l'Abdomen eſt large ſur ſa fin, ſur les côtés feuïllé aux Anneaux. La Tarrière eſt placée au dernier Anneau. Les Etuis ſont vélineux courbés aux bords extérieurs*

dun-

dunne Buis ; het Agterlyf is aan het einde breed, ter zyden aan de Ringen gebladert en aan den laatſten Ring is de Leg-angel geplaatst. De Dekſchilden zyn lederagtig, aan de buitenranden omboogen, en hebben de gedaante van een uitgeſneden bladt, de Vleugels zyn klein, wit van kleur en doorſchynend. De Vangpooten hebben aan 't einde van de Dye een ſcherpen doorn, de Schenkels en Beenen, of liever Klaauwen, zyn ieder met twee ryen korte doornen gewapend: de Schenkels der Midden- en Agterpooten hebben naby 't gewrigt der Scheenbeenen, onderwaarts, een bleedbladerig Vlies en bovenwaarts twee kleiner geſpleeten dergelyke Vliezen, voorts zyn deze Pooten ongedoornd en glad. De gemelde Vliezen aan de laatstgemelde Pooten, hebben voorzeker aanleiding tot den Bynaam van *Podagra-blad* gegeven, en het is ook onder deze benaming, dat dit Inſect by de Schryvers en Verzamelaaren bekend is. De *Fig.* 59. is dezelvde, maar in den rustenden ſtand te zien. Beide deze voorwerpen bevinden zig nevens dat van *Fig.* 60. in de Verzameling van den Hr. *L. F. Holthuiſen.*

& ont la forme d'une feuïlle échancrée. Les ailes ſont petites blanches & tranſparentes. Les Griffes ont à la fin de la hanche une Epine aiguë, les cuiſſes & jambes, ou plutôt les ſerres, ſont armées de deux rangées de courtes épines à chaque, les cuiſſes des pattes du milieu & de Derrière ont près de la jointure de la Jambe pardeſſous une large Membrane & pardeſſus deux petites Membranes pareilles, mais fenduës, du reſte ces dits pattes ſont unis & ſans épines. Les dites Membranes des derniers pattes ſusdits, ont certainement donné lieu à la Dénomination de Mante goutteuſe & c'eſt auſſi ſous ce nom que cet Inſecte eſt connu chez les Auteurs & ceux qui en font Collection. La Fig. 59. *eſt la même, toute fois vuë dans un état de repos. Ces deux objets, de même que la* Fig. 60. *ſont dans la Collection de Mr.* L. F. Holthuiſen.

LINNÉ *ſyſt. nat. pag.* 690. *n.* 4. *Mant. Gongylodes.* FABRICIUS. *ſp. inſ. Tom.* 2. *pag.* 346. *n.* 8. *Mant. Gongylodes.* RÖSEL *inſ. Tom.* 7. *Fig.* 1-2-3

Fig.


62
63
61
64

Fig. 60. HET GESTIPPELDE GLASVLEUGELIGE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 1ste. *Gezin*)

Heeft de Sprieten dun en hairvormig, de Kop is plat, de Oogen zeer groot, rond en verre buiten den Kop geplaatst; het Borstſtuk is op 't midden verheven, kielvormig en aan de randen met korte doornen bezet. De Dekſchilden zyn aan den buitenrand min of meer lederagtig en heldergroen; maar het overige gedeelte derzelven is bleek geelagtig groen, netswyze geadert, doorſchynend en met onregelmatige vaalzwarte vlakjes en ſtippen getekend. De Vangpooten heeft zy breed en ſcherp gedoornd, de Vleugels zyn wit en glasagtig doorſchynend. Men vindze te *Tranquebar* op de Kust van *Coromandel.*

Fig. 60. LA MANTE AUX AÎLES DIAPHANES MOUCHETÉES.

(de la 1re. Famille.

Elle a les Antennes filiformes très fins, la Tête platte, les Yeux fort grands ronds & placés bien loin de la Tête; le Corcelet eſt élevé ſur le milieu, quillé & ſur les côtés garni de courtes épines. Les Etuis ſont aux bords extérieurs plus ou moins vélineux & d'un vert clair, mais le reſte en eſt d'un vert jaunâtre pâle veiné à rézeaux, tranſparent & irrégulierement marqué de petites tâches où points d'un noir-fauve. Les Griffes ſont larges munies d'épines aigues. Les Aîles blanches & tranſparentes diaphanes. Elle ſe trouve à Tranquebar *ſur la côté de* Coromandel.

PLAAT XVII.

Fig. 61. HET VERDORDE PODAGRA-BLADT.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

Deze heeft eenige overeenkomst met de *Fig.* 58 en 59. op de voorgaande XVIde *Plaat*; maar daar hier de natuurlyke kleur in 't algemeen bruinagtig geel is, zo zyn ook de Sprieten merkelyk gepluimdt en de Dekſchilden en Vleugels hebben eene geheel andere gedaante: de Kop is agterwaarts

PLANCHE XVII.

Fig. 61. LA MANTE GOUTTEUSE BRUNE.

(de la 1re. Famille.)

Celle-ci a quelque rapport avec la Fig. 58 & 59. *ſur la* Planche *précédente XVI. mais ici la couleur naturelle eſt en général d'un jaune brunâtre. Les Antennes ſont viſiblement pectinées, & les aîles ont une toute autre forme. La Tête eſt munie par derrière d'un point très éfilé, & les Yeux ſont d'une rondeur*

met een spitse punt voorzien, en de Oogen zyn langwerpig rond (*). Het voorste gedeelte van 't Borststuk is aan de zyden plat, vliesig en aan de randen uitgesneden, als by *Fig.* 58. het overige gedeelte van 't gemelde Borststuk is spilrond, zeer dun en glad, tot aan den derden ring of het eigentlyke tweede Borststuk, waaraan de middelpooten gehegt zyn; het Agterlyf is breed en ter zyden gebladert. De Dekschilden zyn langer dan die van de gemelde zoort, aan de buitenranden lederagtig, maar voor 't overige met de vleugels netswyze geadert en doorschynend; de Schenkels der Vangpooten zyn breed en zo als de Klaauwen scherp gedoornd. Aan de Schenkels der Middel- en Agterpooten hebben zy, naby het gewrigt der Beenen twee bladerige vliesen, doch kleiner dan de meergemelde *Fig.* 58. Ik heb dit *Wandelendbladt* van *Samarang* op de Noordoostkust van *Java* ontvangen; ook heb ik 'er gezien die van *Amboina* en ook van de Kust *Coromandel* waren gezonden. Zy berust nu nevens de drie eerstvolgenden, in de Verzameling van den Heer L. F. HOLTHUISEN.

(*) *Ik kan hier niet voorby om eene aanmerking te maaken, te weeten, dat aan alle my tot heden bekende* Wandelende-Bladen, *die een zulk verlengzel of punt op den Kop hebben, gelyk deze en meerder reeds afgebeelde zoorten, de Oogen altoos kleiner, ovaal en minder uitpuilende hebben, dan die welker Kop glad, plat en effen is.*

longitudinale (*), *la partie antérieure du Corcelet est platte sur les côtés, membraneuse & échancrée sur les bords comme à la* Fig. 58. *tout le reste du Corselet est cilyndrique très-mince & uni jusqu'au troisieme anneau, où proprement dit le second Corcelet où les pattes du milieu attiennent. L'Abdomen est large & feuillé sur les côtés. Les Etuis sont plus longsque ceux de la susdits espêce, vélineux aux bords extérieurs; mais pour le reste, ainsi que les aîles, veiné à rézeaux & transparent. Les Cuisses des Serres sont larges & comme les Griffes pourvuës d'épines aiguës. Elles ont aux cuisses des pattes du milieu & de derrière, tout près de la jointure des Jambes deux membranes feuillées mais plus petites que celles de la* Fig. 58. *déja mentionnée. J'ai reçu cette* Mante *de* Samarang *sur la côte de Nord Est de* Java. *J'en ai aussi vues, qui avoient été envoïées* d'Amboine, *& de la côté de* Coromandel. *Elle est avec les trois premieres suivantes dans la Collection de Mr.* L. F. HOLTHUISEN.

(*) Je ne puis me dispenser ici de faire une Remarque; savoir que dans toutes les *Mantes* qui me sont connuës, qui ont sur la tête une pointe ou un allongement comme celle-ci & beaucoup d'autres sortes déja représentées, les yeux sont toujours plus petits, ovals & moins saillans, que dans celles dont la tête est platte & unie.

Fig. 62. HET BIDDENDE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

De Benaaming, *Religiosa*, Oratoria, Precaria enz. welke door LINNÉ, FABRICIUS en anderen, aan zommige zoorten der Wandelende Bladen zyn gegeven, komt welligt daar van, dat allen van dit Geslacht, in den rustenden stand, den Kop en het Borststuk regt opwaarts houden, en de twee Vangpooten als zaamgevouwen tegens elkander en in de hoogte plaatzen. Deze gestalte heeft dan ook aanleiding gegeven voor de onkundige inwoonders dier Landen in welke deze Insecten worden gevonden, dat men aldaar dezelven *Louva-Dios*, *Prega-Diou* of ook wel *Wegwyzers* heeft genoemdt; maar deze zogenaamde vroome houding komt ten eenemaal met het stil zitten der *Spinnen* in hunne webben en der *Mierenleeuwen* (*Formica-Leo* of *Myrmeleon*) in hunne tregterswyze gaten in het zand, overeen, zy wagten naar Aas en Voedzel, het zy eene *Vlieg*, *Mier* of eenig ander Insect, 't welk zy dan ras de oorzaak van hun stil zitten doen gewaar worden.

De hier afgebeelde heeft zeer dunne hairvormige Sprieten, den Kop plat, de Oogen groot en uitpuilend; het Borststuk is in 't midden gekield en aan de randen met korte doornen bezet. De Dekschilden zyn groen, lederagtig en hebben op 't midden derzelven eenen paarschkleurigen vlak, die in zommigen gelyk deze, in 't midden bleek geel, maar in anderen roestkleu-

Fig. 62. LA MANTE DÉVOTE.

(de la 1re. Famille.)

La Dénomination, Religiosa, *Oratoria*, *Precaria &c. qu'ont donnée à quelques sortes de Mantes* LINNÉ, FABRICIUS *& d'autres*, *provient vraisemblablement*, *de ce que toutes celles de cette espèce*, *dans leur État de repos*, *tiennent la tête & le Corcelet tout droit élevés & les deux Serres comme jointes ensemble & élevées. Cette position a par conséquent donné sujet aux habitans ignorans des contrées*, *où ces insectes se trouvent*, *de les nommer* Louva-Dios, Prega-Diou *& même aussi* Guide *où indique Voye ; mais cette prétendue pieuse contenance s'accorde tout-à-fait avec la tranquille position des araignées dans le travail de leurs Toiles & des Fourmi-lions dans leur Cône établi dans du Sable*, *ils y attendent leur proye & nourriture*, *soit une mouche*, *fourmi*, *où autre insecte*, *auxquels ils font bientôt connoître le sujet de leur Tranquille position.*

Celle ici présentée à les Antennes filiformes fins comme cheveu, *la tête platte*, *les Yeux grands & saillans. Le Corcelet est quillé dans son milieu & muni de courtes épines sur les côtés. Les Elytres sont verts*, *vélineux & ont dans leur milieu une tâche de couleur Lilas*, *qui*, *dans quelques unes comme en celles-ci est au milieu jaune pâle*, *mais dans d'autres couleur de rouïlle*, *où jaune foncé*, *cette tache a presque la forme d'un œil. Les aîles sont jaunes*, *vertes sur les pointes*, *& marquées vers les bords de derriere de*

rig of donker geel is, en eene byna Oogwyze gedaante heeft. De Vleugels zyn geel, aan de lippen groen en naar de agterranden met witte golvswyze ſtreepjes getekend, egter zyn deze Vleugels weinig doorſchynendt. De Schenkels der Vangpooten met den Klaauw en de kraalswyze leedjes der voeten zyn groen, maar de Dyen derzelven bruin, alleen onderwaarts met doornen gewapend: de vier andere Pooten zyn zo wel als het Agterlyf bruinagtig rood. Zy is een Wyfje en word in *Surinamen* gevonden. Of dezelve ook in *Afrika* is ontdekt, gelyk LINNÆUS wil, is my nog niet gebleeken.

rayes blanches ondées, néanmoins ces aîles ſont peu tranſparentes, les Cuiſſes des Serres, les Griffes & les articles des pieds en forme de grains enfilés ſont verts; mais les hanches des mêmes ſont brunes, toutes par deſſous armées d'épines. Les quatre autres pattes ainſi que l'Abdomen ſont d'un rouge brunâtre. Celle-ci eſt une Femelle, qui ſe trouve a Surinam. *Si cette même ſorte a été trouvée en* Afrique, *tel que* LINNÉ *le pretend, c'eſt ce qui n'eſt pas encore parvenu à ma connoiſſance.*

LINNÉ *Syſt. nat. pag.* 691. *N.* 691. *Mant. Precaria.* FABRICIUS *Sp. inſ. Tom. I. pag.* 349. *N.* 20. *Nom. Linn.*

Fig. 63. HET WEG-WYZENDE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 1ſte *Gezin.*)

Heeft graauwe draadvormige Sprieten, de Oogen wit en uitpuilende, den Kop plat en effen, het Borstſtuk in 't midden kielvormig verheven en de randen van 't zelve met korte doornen bezet, de kleur van dit Borstſtuk en 't Agterlyf nevens de Pooten is bruingeel, de Vangpooten zyn onderwaarts met ſcherpe doornen gewapend en hebben aan de binnenzyde van den Schenkel eenen grooten bruinen vlak. De Dekſchilden hebben eene ſchoone groene kleur en zyn lederagtig, de vleugels aan den buitenrand ook lederagtig maar voor 't overige geelagtig met golvswyze vuilgroene ſtreepen en doorſchynend. Ik heb ze uit *Suriname* ontvangen.

Fig. 63. LA MANTE INDIQUE-VOYE.

De la 1re. Famille.

A les Antennes filiformes griſes, les yeux blancs & ſaillans, la tête platte & unie, le Corcelet quillé & elevé au milieu, les bords du même munis de courtes épines, la couleur de ce Corcelet, de l'Abdomen & des pattes eſt jaune brun; les griffes ſont en deſſous armées d'épines aiguës, & en dedans des Cuiſſes, elles ont une grande tache brune. Les Elytres ont une belle couleur verte & ſont vélineux, Les aîles auſſi vélineuſes aux bords extérieurs, mais pour le reſte jaunâtres avec des rayes d'un vert ſâle ondées & tranſparentes. J'ai tiré cet Inſecte de Surinam.

Fig.

Fig. 64. HET GROENE GLASVLEUGELIGE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 1ste *Gezin.*)

Deze is in verscheiden opzigten onderscheiden van de *Fig.* 19. op de voorgaande Vde *Plaat.* De Kop is glad en effen, de Oogen zyn bruin en de sprieten draadvormig en zwart; de kleur van den Kop, het Borststuk en der Pooten is bleek groen, het Agterlyf donkerbruin en aan de twee laatste ringen geel. De Dekschilden hebben alleen maar den buitenrand enkel groen en lederagtig, het overige is bleekgroen, aan de binneranden wit en nevens de vleugels doorschynend. De Vangpooten zyn aan de onderzyde gedoornd, de vier anderen zyn daar effen en ongewapend. Zy woond te *Tranquebar* op de kust *Coromandel.*

Fig. 64. LA MANTE AUX AÎLES DIAPHANES VERTES.

(de la 1re. Famille.)

Celle-ci est en différens aspects différente de la Fig. 19. *sur la précédente* Planche *V. La tête est tout à fait unie, les Yeux bruns & saillans, les Antennes filiformes & noires, la couleur de la tête, du Corcelet, & des pattes est jaune pâle, l'abdomen brun foncé & jaune aux derniers anneaux; les Elytres ont seulement le bord extérieur vert, & vélineux, le reste est jaune, aux bords intérieurs blanc & ainsi qui les aîles transparent. Les griffes sont par dessous armées d'épines, les quatres autres pattes sont minces unies & sans épines, elle habite à* Tranquebar *sur la côte de* Coromandel.

P L A A T XVIII.

Fig. 65. HET AMBOINSCHE DRAAKJE.

Van 't Geslacht der Spooken,
(*en 't* 2de *Gezin.*)

Op de Vde *Plaat Fig.* 18. heb ik de afbeelding eener Nymph van eene andere zoort dan deze gegeven en bladz. 14. beschreeven, hier geve ik nu een ander maar volmaakt Insect van 't 2de Gezin der Spooken, welke egter wat de gedaante betreft met de evengemelde Nymph eenige overeenkomst heeft. De Sprieten zyn dik en bestaan uit eene menigte van kleine leden, de kop is

P L A N C H E XVIII.

Fig. 65. LE DRAGON D'AMBOINE.

Du Genre des Spectres,
(& de la 2de. Famille.)

J'ai donné la Représentation d'une Nymphe d'autre sorte que celle-ci sur la Planche *V.* Fig. 18. *dont j'ai fait la description pag.* 14. *J'en donne à présent une autre ici, mais d'un Insect parfait de la* 2de *Famille des Spectres, qui cependant a pour la forme quelque rapport avec la susdite Nymphe. Les Antennes sont grosses & consistent en une quantité de petits articles, la Tête est d'un blanc*

vuil wit, de Mond met vier Baardſprietjes en twee Nypers voorzien, de Oogen zyn klein, rond en bruinagtig paarſch, de Kop is Eyrond op 't midden met twee en agterwaarts met ſes opwaardsſtaande ſcherpe bruine doornen voorzien, welke aan de voorgemelde Nymph ontbreeken: om zig een duidelyker denkbeeld der gedaante van dezen kop en de plaatzing der gedachte doornen te vormen, zo heb ik den zelven hier by *Fig.* 65. A. door het vergrootglas doen afbeelden. Het Borſtſtuk beſtaat uit twee duidelyke te onderſcheiden ſtukken, welke zo breed als het Agterlyf zyn, het tweede ſtuk heeft aan de zyden verheven randen en is gelyk het geheele Inſect van eene bruine kleur: De ſchenkels der voorſte Pooten zyn ongemeen breed, plat en aan de zyden als uitgeſneeden, de Scheenbeenen hairig en met vyf leden aan de voeten; de Schenkels der vier andere Pooten zyn minder breed, doch ook met uitgeſneeden randen. De lederagtige dekſchilden hebben eene vuilgroene kleur, maar aan de punten of tippen zyn ze purperkleurig en geheel lederagtig; de buitenranden der Vleugels zyn ook lederagtig met bruin gewolkt en aan de punten met de gemelde purperkleur geſierd, doch het overige dezer vleugels, welk in den rustenden ſtand plat over het Agterlyf geplaatst en waaijeragtig geplooit zynde, niet duidelyk genoeg kunnende gezien worden, heb ik dezelven hier uitgebreid vertoond, en de ploojen door de breede donkere overlangſe ſtreepen

ſâle, la Bouche munie de quatre Barbillons & deux mâchoires, les Yeux ſont petits, ronds, d'un Lilas brunâtre, la tête eſt ovale, fournie de deux épines aigues au milieu & ſur le derriere de la tête de ſix ſemblables épines élevées en haut, qui manquent à la Nymphe mentionnée; pour ſe former une idée plus diſtincte de la forme de cette Tête & de l'emplacement des dites épines. Je les ai fait peindre ici Fig. 65. *A. par le moyen d'un Microscope. Le Corcelet en deux parties clairement diſtinctives, qui ſont auſſi Larges que l'abdomen, la ſeconde parties a ſur les côtés des bords élevés, & eſt comme tout l'Inſecte de couleur brune. Les cuiſſes des pattes dedevant ſont extraordinairement larges, plattes & ſur les côtés comme échancrées, les Jambes poilues & cinq articles aux tarſes; les Cuiſſes des quatre autres pattes ſont moins larges, mais cependant avec des bords échancrés. Les Elytres vélineux ont une couleur jaune ſâle, mais ſur les pointes où extrêmités ſont de couleur pourpre & tous vélineux; les bords extérieurs des aîles ſont auſſi vélineux nuancés brun & aux pointes ornés de couleur pourpre; mais le reſte de ces aîles, qui dans l'état de repos, eſt ſitué à plat ſur l'abdomen, pliſſé en évantail, ne pouvant être vu aſſez clairement, je les ai ici repréſentées déployées, & les plis ſont déſignés par des larges rayes obſcures de haut en bas, comme les petits par de petites rayes diagonales ondées couleur de Lilas, dont ces grandes aîles ſont ornées. Cet Inſecte eſt de l'Ile Molluque* d'Am- *boine & gît avec les trois ſortes de Mantes qui ſuivent dans le magnifique*

aan-



65



66



67



65. A.



68

aangewezen, als mede de kleine golvwyze dwarsſtreepen en de paarſche grondkleur waar mede deze groote vleugels zyn geſierd. Dit Inſect is van het Mollukkiſche Eyland *Amboina* en berust met de drie volgende zoorten der Wandelende Bladen in het voortreffelyke Kabinet van Natuurlyke zeldzaamheden, van den Hoogwelgeb. Heere RAYE VAN BREUKELERWAERTH.

Fig. 66. HET ROOD EN WITGEOOGDE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 1ste *Gezin.*)

Heeft zwarte draadvormige Sprieten, den Kop effen en glad, de Oogen bleek groen, gelyk het Borstſtuk en den lederagtigen buitenrand der dekſchilden, Het Borstſtuk is in 't midden verheven, kielvormig en gerand; het Agterlyf heeft gelyk de Pooten, eene bruin geele kleur met drie bruine dwarsſtreepen; de vangpooten zyn met zwarte doornen gewapent en hebben eenen bruinen vlak aan de binnenzyde van den Schenkel. Op het midden der Dekſchilden is een roozenroode en een witte vlak, welke te zamen genomen nagenoeg de gedaante van een Oog hebben, het overige der Dekſchilden is nevens de Vleugels helder doorſchynend. Het is een Wyfje 't welk aan de *Kaap de goede Hoop* is gevonden.

Fig. 67. HET BLADERPOOTIGE WANDELENDE BLADT.

(*van 't* 1ste. *Gezin.*)

De Sprieten zyn kort en draadvormig, de kop heeft van boven eene

Cabinet de raretés naturelle de Meſſire RAYE DE BREUKELERWAERTH.

Fig. 66. LA MANTE AUX YEUX ROUGES ET BLANCS.

(de la 1re. Famille.)

A les Antennes filiformes noires, la Tête tout a fait unie, les Yeux verts pâles, de même le Corcelet & le bord extérieur des Elytres vélineux. Le Corcelet eſt élevé dans le milieu, quillé & bordé. L'Abdomen ainſi que les pattes à une couleur d'un jaune brun avec trois rayes brunes diagonales. Les Griffes ſont armées d'épines noires & ont une tache brune au côté de dedans de la Cuiſſe. Sur le milieu des Elytres eſt une tache d'un rouge roſe & blanc, qui conſidérée à loiſir a la forme d'un œil, le reſte des Elytres eſt comme les aîles tranſparent clair. Celle-ci eſt une Femelle, qui a été trouvée au Cap de Bonne Eſperance.

Fig. 67. LA MANTE AUX PIÉS. FEUILLÉS.

(de la 1re. Famille.)

Les Antennes ſont courtes en filiforme, la Tête a en deſſus un point aigu, &

Scherpe

Scherpe punt en is nevens het geheele Lyf en de Pooten bruingeel; de vangpooten zyn met donkerbruine ringen getekend en met zwarte doornen gewapend; de middelpooten zyn glad en effen, doch de agterften hebben aan 't einde van den fchenkel een hartvormig bladerig vlies en byna in 't midden aan het Scheenbeen een dergelyk vlies. De Dekfchilden zyn groen en met witte dwarsftreepen getekend en lederagtig, de vleugels aan de randen bruin, voorts wit en doorfchynend. Het is een Mannetje en uit *Bengalen*.

comme tout le Corps & les pattes, eft d'un jaune brun. Les Griffes font marquées avec des anneaux bruns foncés & armées d'épines noires, les pattes du milieu font tout unies, mais celles de derrière ont à l'extrêmité des cuiffes une Membrane femblable. Les Elytres font verts, marqués de rayes blanches diagonales & vélineux. Les Aîles brunes fur les bords, & au refte blanches & tranfparentes. Cette Mante eft une mâle venu de Bengale.

Fig. 68. Het Gebandeerde Wandelende Bladt.

(*van 't* 1^fte. *Gezin.*)

Heeft draadvormige Sprieten, een gladden platten Kop, de Oogen gelyk twee ronde kraalen ter zyde van den Kop; het Borstftuk is op het midden kielvormig, gerand en nevens het Agterlyf en Pooten bruingeel, de Vangpooten hebben fcherpe doornen. De buitenrand der Dekfchilden is ftrookleurig en lederagtig, voorts wit en doorfchynend, de Vleugels hebben ook eenen bruinagtigen buitenrand, op het midden eenen breeden paarfchkleurigen dwarsband en fmalle ftreepen van dezelvde kleur op den witten doorfchynenden grond. Het voorwerp 't geen wy hier afgebeeld hebben is een Mannetje en was in *Surinamen* gevonden.

Fig. 68. La Mante Banderollée

(de la 1re. Famille.

A les Antennes filiformes, la Tête unie platte, les Yeux femblables à deux grains, de chapelet aux côtés de la Tête; le Corcelet eft en forme de quille fur le milieu, bordé & comme l'Abdomen & les pattes d'un jaune brun. Les Griffes ont des Epines aiguës. Le coté extérieur des Elytres eft couleur de paille & vélineux du refte blanc & tranfparent, les aîles ont auffi un bord extérieur brun, fur le milieu une bande large couleur Lilas diagonale & une raye étroite de la même couleur, fur un fond blanc tranfparent. L'objet, que nous avons repréfenté ici eft un mâle, qui fut trouvé à Surinam.


72


70


69


71

PLAAT XIX.

Fig. 69. DE GEPURPERDE GEELBAND.

Van 't Geslagt der Wandelende Bladen.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Dit Wandelend Blad is kort van Lyf en breed gevleugeld. Het heeft zeer kleine dunne Sprieten op den Kop die met groote Oogen praalt. Het Borststuk is nagenoeg van gelyke breedte, bruin met geelachtige Streepen: de Vangpooten zyn bleek; het Agterlyf is graauw geringd, aan 't end witachtig. De Dekschilden zyn groot en van een schoone purperkleur: de Vleugels aan den voorkant als met geel geborduurd, zyn aan den agterkant donker, in 't midden fraay geel gebandeerd. Het heeft zyn afkomst uit Oostindie.

Fig. 70. HET KLEINE DONKERE WANDELEND BLAD.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Dit heeft wel eenige zweem naar dat van *Fig.* 10, *het kleine bruine Wandelend Blad* genaamd, te meer, om dat het ook van Suriname afkomstig is; maar verschilt aanmerkelyk, doordien het zwartachtig graeuw is en de Dekschilden bont gevlakt heeft, de Wieken met kleine witte Streepjes. Het is ook een weinig kleiner, doch de gestalte komt taamelyk overeen.

PLANCHE XIX.

Fig 69. LA POURPRÉE A BANDE JAUNE.

Du genre des Mantes.

(de la premiere Famille.)

Cette Mante a le Corps court & les Aîles larges. Elle est pourvue d'Antennes petites & minces sur la Tête, laquelle brille par des Yeux très-grands. Le Corcelet est à-peu-près d'égale largeur partout, brun avec des rayes jaunatres: les Griffes sont pales; l'Abdomen a anneaux gris foncé, blanchatre au bout. Les Elytres sont grandes, d'une belle couleur de pourpre; les Aîles, au bord antérieur comme brodées de jaune, sont noiratres dans la partie postérieure & au milieu joliment ornées d'une bande jaune. Elle est originaire des grands Indes.

Fig. 70. LA MANTE PETITE SOMBRE.

(de la premiere Famille.)

Celle-ci ressemble bien en quelque façon, au Mante de la Fig. 10, *nommée* la petite Mante brune, *d'autant plus, qu'elle est apportée aussi de Surinam; mais elle en diffère rémarquablement, par sa couleur grise noiratre & parceque les Etuis sont marbres par des taches; les Aîles ornée des petites rayes blanches. Elle est aussi un peu plus petites, mais la stature convient passablement.*

Fig. 71. Het Kleinvleugelige Dunlyf.

(*van 't Tweede Gezin.*)

Onder alle de voorgaande Wandelende Bladen is 'er geen, dat in die beide opzigten met het in deeze Figuur afgebeelde ſtrookt. *Fig.* 28, genaamd *de Purpere Weerſchyn*, zou in geſtalte het naaste zyn; maar dat heeft de Vleugels veel grooter. Wie, echter, zal bepaalen, wat de Sexe in deezen kan uitvoeren; te meer, daar de tegenwoordige ook eenige dergelyke Vlakjes heeft, en insgelyks in Suriname woont. Het Lyf is, gelyk de geheele geſtalte, rank, naar die der *Scherminkelen* gelykende. De Dekſchilden zyn, even als de Wieken, zeer klein en het overige ontdekt zig genoegzaam uit de Afbeelding.

Fig. 72. Het Olyfbladige Wandelend Blad.

(*van 't Eerſte Gezin.*)

De Geſtalte van dit Inſekt gelykt veel naar die van *Fig.* 62 en 63, welke, om zeker postuur, het *Biddende en Wegwyzende Wandelend Blad* getyteld zyn; des men dit het *Omarmende* zou kunnen noemen. Ook zou het tegenwoordige met immer zo veel, ja met meer regt, dan dat van *Fig.* 31, *de Dikbuik* kunnen heeten. Ook blykt dat hetzelve een Wyfje is. Wy hebben het, naar de uitſteekende figuur en kleur der Dekſchilden, *Olyfbladig*

Fig. 71. La Corps mince a Ailes penzes.

(de la ſeconde Famille.)

Entre tous les Mantes précédens, il n'y a pas aucune, laquelle dans ces deux reſpects convienne avec la desſinée dans cette Figure. La Mante de Fig. 28, *nommée* le Reluiſant pourpre, *en approcheroit le plus en ſtature, mais elle à les Aîles beaucoup plus grandes. Qui, pourtant déterminera, quant la Sexe ici peut effectuer: d'autant plus, que la préſente eſt auſſi pourvue de quelques petites tâches ſemblables & ſe trouve de même à Surinam. Le Corps eſt grêlé comme toute la ſtature, resſemblant à celle des* Eſcogriffes. *Les Etuis comme les Aîles, ſont très-petites & tout l'autre ſe montre asſez dans la Figure.*

Fig. 72. La Mante a feuilles d'Olivier.

(de la premiere Famille.)

Cet Inſecte rasſemble en ſtature beaucoup a la Mantes de Fig. 62 *&* 63, *léſquelles, a raiſon de quelque poſture, ſont entirées* la Mante devote & indique-voye, *& de la même façon, on pourroit nommer celle-ci* l'Embrasſante. *Auſſi la préſente pourroit à la même, & peut-être a plus juſte raiſon, porter le nom de* Gros-Ventre, *comme celle de la* Fig. 31. *Et il en paroit, qu'elle eſt une Femelle. A cauſe de la figure & couleur excellente des Etuis, nous l'avons nommé* la Mante a feuilles d'O-


74

75


73


76

genoemd. Het heeft de Vleugels doorſchynende; het Lyf uit den bruinen geelachtig, en komt voor 't overige met de eerstgemelde taamelyk overeen. In het uitmuntende Kabinet van den Wel Edelen Heer RAYE VAN BREUKELERWAERT, bevindt zig dit zo wel als de overigen van deeze Plaat.

d'Olivier. *Elle a les Aîles tranſparentes, le Corps brun jaunatre, & convient pour le reſte pasſablement avec les premierement citées.*

Cette Mante, auſſi bien que tous les autres de cette Planche, ſe trouve dans le magnifique Cabinet de Monſieur le Baron RAYE DE BREUKELERWAERT.

PLAAT XX.

Fig. 73. HET GESTIPPELDE WANDELEND BLAD.

(*van het Eerſte Gezin.*)

De zwarte Stippen, die 'er op ieder Vleugel vyf zyn en de twee zwarte Vlakjes op ieder Dekſchild, onderſcheiden dit Wandelend Blad genoegzaam van de voorgaanden, in *Fig.* 64 en 66 afgebeeld. Het is ook in Geſtalte en Kleur daar van aanmerkelyk verſchillende. Het Lighaam ziet bruinachtig, zo wel als de Vangpooten; de Dekſchilden zyn Glasachtig dun met een geelen weerſchyn en een groenen rand, zo wel als de Wieken. Het zal, gelyk het volgende van Amboina afkomſtig zyn.

PLANCHE XX.

Fig. 73. LA MANTE POINTILLÉE.

(de la premiere Famille.)

Les pointes noires, dont il y a cinq ſur chaque Aîle & les deux marques noires ſur chaque Etui, diſtinguent asſez cette Mante des précédentes, qui ſont deſſinées dans les Fig. 64 & 66. *Elle en diffère auſſi beaucoup en Poſture & en Couleur. Le Corps paroît brunatre, auſſi bien que les Griffes; les Etuis minces & tranſparentes ont un teint jaunatre reluiſant & un rebord verd, comme les Aîles de même. Elle, auſſi bien que la ſuivante, ſera originaire de l'Iſle d'Ambon.*

Fig. 74. HET ZWARTGATJE.

(*van het Eerſte Gezin.*)

Hoewel dit mede tot de *Bladerpootige Wandelende Bladen*, *Fig.* 67, behoort, is het nogthans, in verſcheide opzigten, daar van verſchillende. De Voorpooten zyn hier dubbeld, de Agter-

Fig. 74. LA PETITE FESSE-NOIRE.

(de la premiere Famille.)

Bienque celle-ci appartienne auſſi aux Mantes a Pattes feuillettées, Fig. 67, *elle en differe pourtant en beaucoup d'égards. Les Pattes anterieures ſont ici doublement, les poſterieures ſimplement feuil-*

pooten enkeld gebladerd. Ook heeft het de Dekſchilden ſlegts groen gerand. De Gepluimde Sprieten onderſcheiden het, buitendien, aanmerkelyk. En, alzo het van dezelfde afkomst is, zou men mogen vermoeden, of het ook het Mannetje ware van het naast voorgaande.

Fig. 75. DE GLAS-VLERK.

(*van het Eerſte Gezin.*)

Onder alle de voorheen beſchreevene en tot nog toe bekende Wandelende Bladen, is 'er geen, dat de Wieken zo Glasachtig heeft als dit. 't Is waar, het heeft eenen groenen weerſchyn, en is eenigermaate *groen geribd*, doch niet *groen gerand*, gelyk dat van *Fig.* 19. Ook overtreft het, in grootte des Lighaams allen die tot dit Geſlacht behooren, zo veel wy 'er kennen, en in uitgebreidheid der Wieken, die zes Duim uitſlaan, alle onze Wandelende Bladen. De Kop, het Borstſtuk, de Vangpooten en het Agterlyf, zyn anders gelyk in de gemelden. Aan 't end van 't Agterlyf is blykbaar, dat het een Mannetje zy. Wat de afkomst aangaat, die word my verzekerd uit Amerika te zyn, door den Wel Ed. Heer RAYE VAN BREUKELERWAERT, in wiens beroemde Verzameling zig dit, onder den zeer gepasten naam *Hyalina*, zo wel als de beide voorgaanden, bevindt (*).

lettées. En outre les Etuis ſont ſeulement marginez en verd. Encore eſt elle remarquablement diſtinguée, par les Antennes en plume. Et, comme elle eſt originaire du même pays, on pourroit ſoupçonner, qu'elle peut-être ſera le Mâle de la précédente.

Fig. 75. LA MANTE A AILES COMME DE VERRE.

(de la ſeconde Famille.)

Entre tous les Mantes auparavant décrites & qui nous ſont connues juſqu'à préſent, il n'y a pas aucune, dont les Aîles reſſemblent autant en Verre. Elle a, c'eſt vrai, & une apparence des Côtes vertes, *mais pas un* rebord verd, *comme la Mante de la* Fig. 19. *Auſſi ſurpaſſe elle en grandeur du Corps toutes celles qui appartiennent une* Mantes devotes, *que nous connoiſſons, & par l'étendue des Aîles, qui ont un vol de ſix pouces, tous notres Mantes. La tête, le Corcelet, les Griffes & l'Abdomen, d'ailleurs conviennent avec ceux des ſurnommées. On diſtingue clairement un bout du Corps, qu'elle eſt une Male. Quelle vient d'Amérique, m'eſt aſſuré par le très-honorable Monſieur le Baron* RAYE DE BREUKELERWAERT, *dans ſon Collection très-renommée elle ſe trouve, ſous le nom convenable de* Hyaline, *auſſi bien que les deux précédentes.*

Fig.

(*) Zy komt echter met de *Mantis Hyalina* van den Heer FABRICIUS, volgens de bepaaling, niet volkomen overeen.

Fig. 76. HET DONKERBRUINE ZWART GESPIEGELDE SPOOK.

(*van 't Eerſte Gezin.*)

Wy hebben voorheen twee *zwarte* of *zwartachtige* Spooken, het eene van Suriname, het andere van Tranquebar afkomſtig, in *Fig.* 36 en 37 afgebeeld. Die ſcheenen, hoe zeer in Landaard vervreemd, naauwlyks dan in Sexe te verſchillen. Het tegenwoordige heeft ook juist eene zelfde Geſtalte, doch is van Kleur ſlegts donker bruin en veel grooter dan die, zynde bovendien zwart geſpiegeld, dat de Dekſchildjes zullen zyn. Het munt door zyne geele Sprieten byzonder uit en heeft aan 't end van 't Agterlyf de tekens der Sexe zeer blykbaar. Buiten twyfel zal het van Ambon afkomſtig zyn, hebbende zig in de ryke Verzameling van den Heer HOLTHUIZEN bevonden.

Fig. 76. LE SPECTRE BRUN SOMBRE, A MIROIRS NOIRS.

(de la premiere Famille.)

Auparavant nous avons fait desſiner deux Spectres noirs *ou* noiratres, *l'un de Surinam, l'autre de Tranquebar; dans les* Fig. 36 & 37. *Ceux-ci, combien éloignées en demeure, paroiſſoient a peine différens que par le Sexe. Le préſent a auſſi la même poſture, mais eſt ſeulement de couleur brun ſombre & beaucoup plus grand; ayant en outre des miroirs noirs, leſquels ſans doute ſont les Etuis Les Antennes jaunes le font briller conſidérablement, & au bout du Corps les caractères du Sexe ſont très-diſtinguables. On ne peut pas douter, qu'il ſoit originair de l'Iſle d'Ambon, & il s'a trouvé dans la riche Collection de Monſieur* HOLTHUIZEN.

PLAAT XXI.

Fig. 77. HET KLEINVLEUGELIGE SPOOK.

(*van 't Eerſte Gezin.*)

Dit Inſekt behoort buiten twyfel tot het Ras van die ontzaglyk groote Amboнſe Spooken, waar van de Afbeelding op de twee eerſte Plaaten van dit Werk, onder den tytel van *de Reus*, is gegeven. Het geheele postuur, naamelyk, wyst zulks aan, inzonderheid het dikke rolronde Lyf, weshalve het tot die van 't Eerſte Gezin behoort, hoewel de Voorpooten zekerlyk hier, zo wel als in die *Reus*, of in het

PLANCHE XXI.

Fig. 77. LE SPECTRE A AILES PETITES.

(de la premiere Famille.)

Cet Inſecte appartient, ſans doute, à la Race de ces extrêmement grandes Spectres d'Ambon, dont la repréſentation eſt donnée ſur les deux premieres Planches de cet Ouvrage, ſous le titre de la Geant. *Toute la poſture demontre cela; ſpécialement le Corps épais cylindrique; c'eſt pourquoi il eſt réferé à la premiere Famille, non obſtant que les Pattes antérieures ici, certainement, comme auſſi dans* le Geant *ſusdit, & dans le* Spectre verd, *de la*

Groene Spook Fig. 20, niet langer dan de Agterpooten zyn. De kleinte des Lighaams niet alleen, maar inzonderheid die der Vleugelen en Dekschilden, welke Violetkleurig zyn, onderscheidt het zeer aanmerkelyk en zou byna doen denken, of het zig ook nog in de Staat van *Nymph* bevonden had. Het zal een Mannetje zyn, waarschynlyk ook van Amboina afkomstig.

Fig. 78. HET GESPRENKELDE SPOOK.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Naar de Gestalte van dat Ambonse Spook, 't welk *Bontvleugelig* genoemd werdt, in *Fig.* 11. vertoond, zweemt dit, hoewel het veel kleiner is, aanmerkelyk. Het komt, in dat opzigt, ook taamelyk overeen met dat Surinaamse *Bonte Spook* van *Fig.* 26, uit myne Verzameling afgebeeld (*). Maar de zoom der Wieken, die tot bedekking derzelven wanneer zy samengevouwen zyn, strekt, is hier op een rosachtigen grond, met kleine bruine Vlakjes als gesprenkeld. De Sprieten zyn zeer lang en dun, ja langer dan het Lyf; 't welk zeer zeldzaam is onder de Spooken. Het tegenwoordige zal, naar alle gedagten, ook van Ambon afkomstig zyn, en heeft zig, zo wel als 't voorige, in 't Kabinet van den Heer HOLTHUIZEN bevonden.

Fig. 20, *ne sont pas plus longues, que les posterieures. La petitesse du Corps, non seulement, mais principalement celle des Aîles & les Etuis, qui sont de couleur Violette, le distingue remarquablement & feroit presque penser, qu'il s'avoit trouvé dans l'état de* Nymphe. *Il sera un Male, vraisemblablement aussi originair d'Ambon.*

Fig. 78. LE SPECTRE MOUCHETÉ.

(de la premiere Famille.)

Celui-ci ressemble remarquablement a ce Spectre d'Ambon, qui est nommé le Spectre a Aîles tachetées, *dessiné dans la* Fig. 11; *bienque étant beaucoup plus petit: Il convient, en cela, aussi passablement avec ce* Spectre marqueté, *dessiné de ma Collection dans la* Fig. 26. *Mais le rebord des Aîles, lequel s'est a les recouvrir, quand elles sont pliées ensemble, ici, sur un fond roussatre, est comme moucheté de petites Taches brunes. Les Antennes sont extrêmement longs & minces; oui plus longres que le Corps; chose qui est très rare chez les Spectres. Le présent sera, sans doute, aussi apporté de l'Isle d'Ambon, & s'a trouvé, aussi bien que le précédente, dans la Collection de Monsieur* HOLTHUIZEN.

Fig.

(*) De kundige en vermaarde Heer STOLL, na het bezorgen van vier Uitgaven deezes Werks, naamelyk drie van de Spooken en Wandelende Bladen Pl. I—XVIII; en een van de Sabel-Springhaanen Pl. I—VI, overleeden zynde, heb ik, Doctor M. HOUTTUYN, dit Werk, ten dienste der Liefhebberen gaan vervolgen.


79
78
80
77

Fig. 79. HET ORANJE-VLAKKIGE GEHOORNDE PODAGRA-BLAD.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Op Pl. XVII. is een Voorwerp van dit Ras van Wandelende Bladen, die men, wegens een Vliesachtig uitwas aan de Pooten, *'t Podagra-Blad* noemt, in *Fig.* 58 en 59 voorgesteld. Het tegenwoordige onderscheidt zig, zo door de grootte der Vleugelen, als in andere opzigten, aanmerkelyk daarvan. De Oranjekleurige Vlakken versieren 't zelve ongemeen en steeken zeer uit by het groen der Dekschilden. Het Agterlyf, donker bruin, is op de zyden als gedoornd. De Sprieten munten hier zo wel in kleinte uit, als by het voorgaande Insekt in grootte. De Kop is op een byzondere manier gehoornd. Voor 't overige is dit, in alle opzigten, een zeer aardig Voorwerp, zig in het uitmuntende Kabinet van meergemelden Heer RAYE bevindende (*).

Fig. 80. HET KNIELENDE WANDELEND BLAD.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Tot dat Ras van Wandelende Bladen, welke men, wegens een zekere houding, *Bidders* of *Biddertjes* gewoon is te noemen, behoort zekerlyk het tegenwoordige, en verdient meer dien naam

Fig. 79. LA MANTE GOUTTEUSE CORNUE, A TACHES D'ORANGE.

(de la premiere Famille.)

Sur la Planche XVII. il est représenté un Objet de cette Race des Mantes, qu'on nomme Goutenses, *a cause d'une excrescence membraneux aux Pattes, dans les* Fig. 58 & 59. *Celui de la Figure présenté s'en distingue remarquablement; autant par la grandeur des Aîles, qu'en autres égards. Les Taches de couleur Orangée le font extrêmement brillers, & éclairent joliment le verd des Etuis, l'Abdomen, qui est brun foncé, a comme des épines aux côtéz. Les Antennes excellent ici autant par leur petitesse, que dans le précédente par leur longueur. La Tête est corné d'une singuliere façon. Au reste celui-ci est, dans tous les égards, un Objet très-rare, se trouvant dans la Collection de Monsieur* RAYE, *plusieurs fois citée.*

Fig. 80. LA MANTE RELIGIEUSE.

(de la premiere Famille.)

A la Race de ces Mantes, auxquelles on, a cause d'une posture singuliere est accoutume de donner le nom de Prega-Dios *ou* Preche-Dieu, *appartient certainement la présente, & mérite plus se titre, que*

(*) Het behoort zekerlyk tot de *Mantes Gongybodes* van den beroemden LINNÆUS, waar van ik onder den naam van *Podagra-Scherminkel* in myne *Natuurlyke Historie*, I. D. X. Stuk, bladz. 143, eene uitvoerige beschryving, volgens den gemelden Ridder gaf.

naam, dan het gene, waar van bl. 51, zo omſtandig, onder den tytel van *Biddende Wandelend Blad*, is geſproken. Het komt volmaakt overeen, met die Soort, welke de Ridder LINNÆUS *Mantes religioſa* genoemd had, volgens zyn Ed. in Afrika als ook in Oostenryk huisvestende (*). Ten minſte waren die, met ongevlakte groene Vlerken, aldaar gevonden. Het hier afgebeelde hebben wy uit Suriname bekomen. In Europa vallen dergelyke, (om dit hier eens te melden,) die kleiner, doch van dergelyke Geſtalte zyn, hebbende echter de Vlerken minder groen. De Dekſchilden zyn hier naauwlyks in hoedanigheid van de Wieken te onderſcheiden (†).

celle, dont auparavant, au page 51, eſt parlé largement ſous le nom de la Mante dévote. *Elle convient parfaitement avec l'Eſpece, que Monſieur* LINNÆUS *à propoſé ſous le nom de* Mantes religioſa, *demeurant ſelon lui en Afrique & auſſi en Autriche. Au moins celles-ci avec des Etuis vertes ſans aucune tache, étoient trouvées la. La ici deſſinée nous avons reçue le Surinam. En Europe ſe trouvent de ſemblables (pour en faire mention cette fois,) qui ſont moindres, mais de la même poſture ayant pourtant les Aîles moins vertes. A peine peut ou les ici diſtinguer des Etuis en qualité.*

PLAAT XXII.

Fig. 81. DE MAGERE SCHERMINKEL.

(*van 't Eerſte Gezin.*)

Onder de Spooken, die men *Scherminkels* of *Wandelende Stokjes* noemt, waar van hier voor op Pl. XIII, XIV, XV, eenigen, aanmerkelyk verſchillende, voorgeſteld zyn, munt deeze ongemeen in dunte uit, zo dat men ze te regt *Linearis* kan noemen. Het Lighaam, naamlyk, is overal byna

PLANCHE XXII.

Fig. 81. L'ESCOGRIFFE MAIGRE.

(de la premiere Famille.)

Entre les Spectres, qu'on nomme Escogriffes *ou* Fluëts, *dont ci avant ſur les Planches XIII, XIV & XV, quelques-uns remarquablement différens, ont été repréſentés, celui-ci ſe diſtingue extrémement par le moindre épaiſſeur; c'eſt pourquoi on le peut nommer juſtement* Linearis. *Le Corps eſt partout à peu-près également* even

(*) Wylen de Heer STOLL ſchynt niet opgemerkt te hebben, bladz. 52, dat LINNÆUS niet van de *Mantes Precaria*, met Roestviakkige Vlerken, maar van deeze *Mantes religioſa* met groene ongevlakte Vlerken gezegd had, dat die in Afrika en in Oostenryk was waargenomen.

(†) Men kan van dit laatſte verzekerd zyn, zo uit de aangehaalde Afbeeldingen, by den Heer FABRICIUS, die van de *Mantes Oratoria* en *religioſa* ééne Soort maakt, als uit de beſchryving, welke ik in 't breede, in myne *Natuurlyke Historie*, als boven bladz. 145 enz., van het *Duitsch Wandelend Blad* heb gegeven.

Pl. XXII.



even ſmal; de Pooten zyn byna Draadachtig dun en ongemeen lang, zo wel als de Sprieten: des men het Inſekt met meer recht als dat van *Fig.* 57, ook een *Geraamte* of *Scelet* zou kunnen heeten. Voorts heeft het niets dat zig onderſcheidt, zynde rosachtig van Kleur (*). Ik heb 'er zodanig één in myne Verzameling gehad. Het tegenwoordige, van 't Eiland Antigoa in de Westindiën afkomſtig, is, zo wel als alle die op de twee volgende Plaaten afgebeeld zyn, uit het aanzienlyke Kabinet van den Wel Ed. Heer RAYE VAN BREUKELERWAERT, te Amſterdam berustende, getekend.

étroit: les Pattes ſont preſque minces comme des Fils extrêmement longs, comme auſſi les Antennes; c'eſt pourquoi que l'on pourroit nommer cet Inſect, avec plus de raiſon que celui de Fig. 57, *une* Squelette. *En outre il n'y a rien, qui le diſtingue, étant partout de couleur rouſſatre. J'en ai eu un tel dans ma Collection. Le préſent originair de l'Iſle Antigoa de l'Amérique, eſt deſſiné, comme tous ceux qui ſont répréſenter ſur les deux Planches ſuivantes, du Cabinet excellent du très-honorable Monſieur le Baron* RAYE DE BREUKELERWAERT, *dans la Ville d'Amſterdam.*

Fig. 82. HET BRUINE WANDELEND BLAD.

(*van 't Eerſte Gezin*)

Zeer verſchilt dit van de andere Wandelende Bladen door zyne Kleur, die in de meesten groen of geelachtig is, uitgenomen in 't zogenaamde *Verdorde Blad, Pl. IV. Fig.* 14, dat een geheel andere Geſtalte heeft, zo wel als dat van *Fig.* 10, het *kleine bruine Wandelende Blad* genaamd. Het ziet over 't geheel uit den bruinen, en heeft alleenlyk de randen der Dekſchilden groen. De Wieken zyn by het Lighaam met donkere Vlakken en Vlakjes geſprenkeld. Voor 't overige vind ik

Fig. 82. LA MANTE BRUNE.

(de la premiere Famille.)

Cette Mante differe beaucoup des autres par ſa Couleur, qui dans le pluspart des Mantes eſt verdatre ou jaunatre, horsmis dans la Mante nommée Feuille desèchée, Fig. 14. Plaat IV. *laquelle eſt d'une forme tout à fait différente; comme ausſi celle de la* Fig. 10, *entitrée la* petite Mante brune. *Celui-ci eſt partout au brunatre, & les bords des Etuis ſeulement vertes. Les Ailes proche le Corps ſont marquetéz par des taches obſcures grandes & petites. Au reſte je ne trouve rien de ſingulier dans cet Objet, qui étant originair des grands*

(*) Alzo deeze Spook niets heeft, dat naar Wieken of Dekſchilden gelykt, zal het waarſchynlyk een *Pop* of *Nymph* zyn. Men vindt 'er verſcheidene, van dien aart, in 't Werk van SEBA afgebeeld, en ik heb van deeze Scherminkels, in myne *Natuurlyke Historie* als boven, bl. 139enz., omſtandig geſproken.

ik niets byzonders in dit raare Voorwerp, dat uit Oostindie afkomstig is, zynde uit het Kabinet van den Heer HOLTHUIZEN getekend.

Indes, *à été desfiné du Cabinet de Monsieur* HOLTHUIZEN.

Fig. 83. HET GEELE ZWAARLYVIGE WANDELEND BLAD.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Dit munt by de andere Wandelende Bladen uit, door de grootte van het Agterlyf naar de kleinte van 't geheele Insekt te rekenen. Ook zyn 'er weinigen zo byna geheel geel van Kleur, zonder eenig groen aan de Dekschilden: hoewel het Borststuk en de Vangpooten uit den graauwen zien. Het end van het Agterlyf is helder bruin: de Wieken zyn met geele Vlakjes gesprenkeld. Het komt uit Suriname en bevindt zig in de Verzameling van den Heer RAYE; meer gemeld.

Fig. 83. LA MANTE JUANE CORPULENTE.

(de la premiere Famille.)

Cette Mante se distingue des autres par la grandeur de son Abdomen, en comparaison à la petitesse de l'Insecte entier. Aussi il y a peu de Mantes, dans les quelles le jaune domine autant. Sans aucun de verd sur les Etuis: bien que le Corcelet & les Griffes ont un teint brunatre. Le bout de l'Abdomen est brun clair: les Ailes sont marquetées par des petites Taches jaunes. Il vient de Surinam & se trouve dans la Collection de Monsieur RAYE, *plusieurs fois citée.*

Fig. 84. HET GROENE DWERGJE.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Dit gelykt veel naar 't *Geelgerande Dwergje* van *Fig.* 43, dat echter merkelyk kleiner is en van de Kaap de Goede Hope afkomstig. Het tegenwoordige, de Wieken byna geheel groen, met een geelachtige weerschyn hebbende, valt in Suriname. Het heeft by de gewoone Wandelende Bladen, die tot de zogenaamde *Biddertjes* behooren, weinig byzonders.

Fig. 84. LE NAIN VERDATRE.

(de la premiere Famille.)

Celui-ci ressemble beaucoup au Nain bordé jaune, *de la* Fig. 43, *lequel est pourtant beaucoup plus petit, & originair du Cap de Bonne Esperance. Le present, ayant Ailes presque tout à fait vertes, avec un reluisant jaunatre, se trouve du Surinam. En comparaison avec Mantes vulgaires, appartienant aux* Devotes *ou* Religieuses, *elle a peu de Singulier.*

PLAAT


86


85


88


87


89

PLAAT XXIII.

Fig. 85. HET NETVLEUGELIGE SPOOK.

(*van 't Eerſte Gezin*)

In 't voorſte van dit Werk op *Pl. III* en *IV*, is het Mannetje en Wyfje voorgeſteld van een *Ambons Spook*, dat in grootte en geſtalte veel gelykt naar het *Amerikaanſe* van deeze Afbeelding. Het Wyfje nogthans is veel grooter dan dit, 't welk een Wyfje zynde, nogthans daarin meer naar het Mannetje zweemt. De Kleur verſchilt zeer weinig, dan, wat de bovenranden der Wieken aangaat, die hier donker bruin en geel gevlakt zyn. 't Gemelde Amboniſe was ſlegts *Bontvleugelig* getyteld; dit noem ik, wegens de Netswyze tekening der Wieken, *Netvleugelig.* Het komt, voor 't overige, met dit ſlag van Spooken, die men *Jufferachtig* zou kunnen noemen, om dat zy naar de Libellen veel gelyken, 'hoedanig één op onze *Pl. XXI* ook vertoond is, taamelyk overeen.

Fig. 86. HET KAPEL-ACHTIG SPOOKJE.

(*van het Eerſte Gezin*)

Deeze Spook, veel kleiner dan de voorgaanden, zweemt dermaate naar dat ſlag van Kapellen, die Geſtrekte of Parnas-Kapellen heeten, dat men het onverhoeds daar voor zou aanzien. Echter is het, voor een kundigen,

PLANCHE XXIII.

Fig. 85. LE SPECTRE A AILES EN RESEAU.

(de la premiere Famille.)

Sur les Planches III & IV, *de cet Ouvrage, ſont répréſentez le Male & la Femelle d'un* Spectre d'Ambon, *lequel en forme & grandeur, à beaucoup de resſemblance au* Spectre Américain, *de cette Figure. La Femelle pourtant eſt beaucoup plus grande que celui-ci, lequel étant auſſi une Femelle, à plus report au Male ſusdit. La Couleur diffère très peu, excepté les rebords des Aîles, les quelles ſont tachetées brun ſombre & jaune. Le dit Spectre d'Ambon étoit ſimplement entitré, à* Aîles tachetées: *Celui je nomme, à cauſe de la peinture des* Aîles *en* reſeau. *Il convient, pour le reſte, pasſablement de forme ſemblable avec cette race des Spectres, que l'on pourroit apellés* Libelloides, *dont il à unre préſenté ſur notre* Planche XXI.

Fig. 86. LE SPECTRE MANIERE DE PAPILLON.

(de la premiere Famille.)

Ce Spectre, beaucoup plus petit que les précédens, reſſemble autant à cette race de Papillons, que LINNÆUS *à apellé Parnasſins, qu'on le prendroit à l'imprioviſte pour un tel. Un connoiſſeur, pourtant, le diſtingue aiſement, autant par la longueur*

zeer gemakkelyk daar van te onderscheiden, zo door de langte van het Lyf, als door de kleine Dekschildjes, die half graeuw, half geelachtig zyn. De Wieken zyn ook grootendeels graeuw, met een witte Vlak, en aan den bovenrand fyn geel gestreept: Het Lyf en de Pooten graeuw. Het is een Mannetje, afkomstig uit Suriname (*).

du Corps, que par la pétitesse des Etuis, lesquelles sont moitié gris brune, moitié jaunatrès. Les Aîles, aussi sont pour la plus grande partie gris brunes, avec une tache blanche, & un rebord finement rayé de jaune. Le Corps & les Pattes sont grises brun. C'est une Male, originair de Surinam.

Fig. 87. De Tor-achtige spook.

(van 't Tweede Gezin.)

Onder de Torren, inzonderheid onder de Agret- en Aardtorren, zyn verscheidene zeer smal van Lyf, naar welken deeze Spook aanmerkelyk in dit postuur gelykt. Zy heeft de Voorpooten korter dan de Agterpooten en is over 't Lyf geel en zwart gestreept, met den Kop vry lang uitsteekende, de Spieren taamelyk lang. De afkomst van deeze en de volgende is uit Nieuw Georgie, in Noord-Amerika.

Fig. 87. Le Spectre, air d'escarbot.

(de la seconde Famille.)

Entre les Escarbots, specialement ceux que l'on nomme Buprestes & Carabés, il y à plusieurs d'un Corps trés mince auxquelles le Spectre à beaucoup de rapport par sa posture, comme il est ici représenté. Il à les Pattes de devant plus courts, que ceux de derniers, & est sur le Corps rayé jaune & noir, avec la Tête beaucoup étendue; les Antennes passablement longs. Celui-ci, comme aussi le suivant à son origine de la Nouvelle Georgie, ou l'Amérique septentionale.

Fig. 88. Het kleine Gestreepte spookje.

(van het Tweede Gezin.)

Dit munt zeer in kleinte uit, doch

Fig. 88. Le petit Spectre rayé.

(de la seconde Famille.)

Ce Spectre excelle beaucoup en petitesse, heeft

(*) Men wil, dat het de *Mantis Necydatoides* zyn zoude van Linnæus, *Syst. Nat. Ed.* XII. p. 691; doch die verschilt daar van baarblykelyk als hebbende de *Dekschildjes groen en uitwaards zwart*: maar het gelykt in figuur en grootte zeer naar dat van myne *Fig.* 26, aldaar het *Bonte Spook* genaamd, ook uit Suriname, dat wel het Wyfje van deeze zou kunnen zyn.

heeft niettemin de Geſtalte byna van de voorgaande, des men het misſchien zou mogen houden voor een Mannetje van dat ſlag van Spooken. Het Lyf is geelachtig rood geſtreept; de Pooten en Sprieten hebben ook die Kleur. Deeze beide en de volgende zyn zeer raare Inſecten.

mais il à pourtant à peu près la forme du précedent; c'eſt pourquoi qu'on le pourroit peut-être tenir pour un Male de cette race des Spectres Le Corps eſt peint avec des rayes d'un roige jaunaetre; les Pattes & les Antennes ont la même couleur. Ces deux comme auſſi le ſuivant, ſont des Inſectes très rares.

Fig. 89. DE BLADER-POOT.

(van het Tweede Gezin.)

Onder de Wandelende Bladen hebben wy verſcheidene gezien, met Gebladerde Pooten, doch onder de Spooken is dit zeldzaam. Het tegenwoordige heeft de Dyën t'eenemaal met breede Blaadjes bekleed (*). Het Lyf is zeer breed; de Wieken leggen ſamengevouwen en gedeeltelyk onder de Dekſchilden verborgen. De Kleur is over 't geheel bleek of vuil geel. Ten opzigt van de afkomst kunnen wy niets bepaalen.

Fig. 89. LA PATTE FUILLETTE.

(de la ſeconde Famille.)

Entre les Mantes nous avons vu pluſieurs, qui avoient des Pattes feuillettées, mais entre les Spectres c'eſt un phenomene ſingulier. Le préſent a les Cuiſſes tout à fait vetues de Feuilles larges Le Corps eſt très large; les Aîles ſont pliſſées enſemble & en partie couvertes par les Etuis. La Couleur eſt par tout jaune, pale, & terne. Quant à l'origine, nous n'en peuvons pas déterminer.

P L A A T XXIV.

Fig. 90. DE GETOORENDE SCHERMINKEL.

(van 't Eerſte Gezin.)

Het Inſekt van deeze Afbeelding maakt eene zo byzondere vertooning onder de Spooken, dat men het met

P L A N C H E XXIV.

Fig. 90. L'ESCOGRIFFE A TOUR.

(de la premiere Famille.)

L'Inſecte de cette Figure fait une apparence ſi ſinguliere entre les Spectres, qu'on le pourroit appeller, avec raiſon un Monſtre

(*) Hier in komt het grootelyk overeen, met de gewoonlyk zogenaamde *Wandelende Bladen*, welke echter met recht tot de Spooken betrokken zyn, op Plaat VII. afgebeeld.

reden Monstreus zou mogen noemen. Buiten twyfel behoort hetzelve tot de Scherminkels, maar alle die voorheen afgebeeld zyn hebben een regelmaatige schikking van het Lighaam en de buiten Leden; hier is alles regt het tegendeel. Het Lighaam is gedraaid; de Kop als een Tooren verheven, met groote uitpuilende Oogen en zeer lange Sprieten. De middelste Pooten zyn uitermaate klein, de voorste zeer lang en de Agterpooten gedoornd: welke laatste zig in geene der Scherminkelen, die, bevoorens in dit Werk afgebeeld zyn, vertoond. De Kleur is roodachtiger dan die der anderen. Deeze is in Suriname gevonden.

stre. Il appartient sans doute aux Escogriffes ou Fluëts, mais tous ceux qui sont desfinées ci devant, ont une reguliere disposition du Corps: ici s'est tout à fait contraire. Le Corps est contourné; la Tête elevée comme un Tour, avec des Yeux grandes, débordant, & des Antennes trés longues. Les Pattes demilieu sont beaucoup moindres que les autres; les anterieures très longs & les posterieures épineuses, ce qui ne paroit pas dans aucune autre des Escogriffes, de cette Collection. *La Couleur est plus rougeatre que celle des autres. Il est trouvé en Surinam.*

Fig. 91. HET GESPELDEWERKTE BIDDEND WANDELENDE BLAD. (*Wyf.*)

(*van 't Eerste Gezin.*)

Tot de Bidders onder de Wandelende Bladen, waar van voorheen gesproken is, behoort dit buiten twyfel, dat zig onderscheidt door het maakzel zyner Wieken, die geweven fyn en als Speldewerk zyn. Haar Zoom alleenlyk is effen en een weinig gestreept, zo wel als de Dekschilden. Buitendien heeft het niets byzonders, uitgenomen, dat de Wieken ronder en korter zyn, dan in veele anderen van dit slag van Wandelende Bladen (*).

Fig. 91. LA MANTE DEVOTE A DENTELLES. (Femelle.)

(de la premiere Famille.)

Aux Devotes ou Religieuses, dont nous avons parlé ci devant, appartient sans doute cette Mante, la quelle se distingue par la structure de ses Aîles, qui sont finement travaillez comme en dentelle. Leur rebord seulement est uni & un peu rayé, comme les Etuis. En outre elle n'a rien de singulier, horsmis que les Aîles sont plus arrondies & plus courtes que dans beaucoup d'autres Mantes de cette race.

De

(*) Tot de *Mantis Carolina* van LINNÆUS zou deeze misschien kunnen behooren.


91
90
92
94
93

De kleur is over 't geheel bruinachtig bleek rood.

Fig. 92. HET GESPELDEWERKTE BIDDEND WANDELENDE BLAD. (Man.)

(*van 't Eerste Gezin.*)

Het geringe onderscheid tusschen dit en het voorgaande, in Gestalte en Grootte, maakt dat men hetzelve met reden voor het Mannetje houden kan van 't gemelde Wyfje. Behalven het gelyke maakzel der Wieken, hebben de Dekschilden in beiden ieder een zwarte Stip. De donkere Kleur des Lighaams en de groenachtige der Vlerken maakt het voornaamste verschil uit. Zy zyn beiden uit Nieuw Georgie, of uit Virginie afkomstig.

Fig. 93. HET DWERGJE MET GEELE OOG-VLAKKEN.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Dit kleine Wandelend Blad onderscheidt zig duidelyk door de geele zwart gerande Vlakken die als oogen op de Dekschilden zyn, en heeft bovendien de Oogen aan den Kop op een byzondere manier geplaatst. De afkomst is uit die zelfde Gewesten van Amerika.

La Couleur est partout, rouge, pale, brunatre.

Fig. 92. LA MANTE DEVOTE A DENTELLES. (*Mâle.*)

(de la premiere Famille.)

Il y à si peu de différence dans la forme & grandeur, entre celle & la précédente, qu'on peut avec raison, prendre celui-ci qui est un Male, pour le pair de la précédente, qui est une Femelle. Outre la structure semblable des Aîles, les Etuis sont de même marquetez par un point noir. La Couleur sombre du Corps & verdatre des Aîles, fait la principale différence. Elles sont tous deux Originaires de la Nouvelle Georgie, ou Virginie.

Fig. 93. LE NAIN TACHE A YEUX JAUNES.

(de la premiere Famille.)

Des grandes taches jaunes, comme des Yeux, sur les Etuis, caractérisent cette petite Mante, laquelle, en outre, à ses Yeux sur la Tête singulierement disposée. Elle vient aussi de la même Region, de l'Amérique.

Fig. 94. Het Wandelend Blad met opgeschorte Staart.

(*van 't Eerste Gezin.*)

Dit Insekt zou tot de *Podagreuse Wandelende Bladen met een gehoornden Kop*, *als* Fig. 79. behooren, indien het Vleugels, of Dekschilden had, maar het is slegts een Nymph of Pop, of liever een Scelet, dat zig door het opwaards omgekromde Agterlyf onderscheidt.

Alle de Insekten van deeze twee laatste Plaaten, zyn als te vooren gezegd is, uit de onvergelykelyk schoone Verzameling van den Wel Edelen Heer raye getekend.

Fig. 94. La Mante a queue retroussée.

(de la premiere Famille.)

Aux Mantes Gouteuses à Tête cournue, *dont celle de* Fig. 79, *fait partie*, *appartiendroit cet Insecte*, *s'il auroit des Ailes*, *ou Etuis*; *mais c'est seulement une Nymphe on Chrysalide*, *ou plustôt une Squelette*, *qui se distingue parceque l'Abdomen est singulierement recourbé en haut*.

Tous les Insectes de ces deux dernieres Planches, *sont dessinées*, *comme il à été dit*, *du Cabinet inestimable de Monsieur le Baron* Raye de Breukelerwaert.


98


95


97


100


96


99

PLAAT XXV.

Fig. 95. HET GROOTE GROENE WANDELEND BLAD.

(van 't Tweede Gezin.)

De kleur van dit Insect is over het geheele Lichaam groen, de bovenvleugels die naar het Lijf heen in het geel vallen, zijn bovendien, elk met eene bruine vlak getekend, gelijk ook aan de midden der voorpooten te zien is zijnde de vangers van evengemelde kleur, terwijl de onder Vleugels geheel en al met geele vlakken bezet zyn, de lengte van dit dier, te rekenen, van den Kop tot aan het einde van het Lichaam is meer dan drie Duimen, het zelve is berustende in het fraaije Kabinet van den Wel Edelen Heer J. CALKOEN.

PLANCHE XXV.

Fig. 95. LA GRANDE MANTE VERTE.

(De la Seconde Famille)

Tout le corps de cet Insecte est de couleur verte; ses aîles supérieures qui ont du côté du corps une teinte jaunâtre, sont, outre cela, marquées d'une tache brune, ainsi que le milieu des pattes antérieures. Les aîles inférieures sontentierement parsemées depoints jaunes. La longueur de cet Insecte, à compter de la tête jusqu'au bout postérieur du corps, est de plus de 3 pouces. Il se trouve, ainsi que plusieurs autres objets de notre Planche, dans le Cabinet du célèbre Mr. J. CALKOEN.

Fig. 96. HET KLEINE GROENE WANDELENDE BLAD.

(van 't Tweede Gezin.)

Deeze is aldus genaamt om de groote gelijkheid aan het bovengemelde voorwerp, doch lichter van kleur zijnde als hetzelve, ook is dit dier ruim een Duim kleinder, en heeft de bruine vlakken niet, nog op de Vleugels, nog aan de Pooten, en is ook in het bovengemelde Kabinet.

Fig. 96. LA PETITE MANTE VERTE.

(De la Seconde Famille.)

Cet Insecte est ainsi nommé à cause de sa grande ressemblance avec le précédent, il est, cependant, d'une couleur plus pâle; outre cela il en diffère sensiblement, non seulement en ce que l'on n'y trouve aucune tache. brune ni sur les pattes, ni sur les aîles; mais, encore, en ce qu'il est considérablement plus petit, puis qu'il a à peide longueur. On le trouve aussi dans le susdit ne deux pouces Cabinet.

Fig. 97. DE DWERG.

van 't Geslacht der SPOOKEN.

(en 't Tweede Gezin.)

In tegenoverstelling van de Reus op Plaat I. in de beschrijving der Spooken aldus genaamd hebbende het tegenwoordig Voorwerp, hoewel by vergelijking aan hetzelve in waarheid slechts een Dwergje zijnde, anderzints nog al eenige overeenkomst met dat Insect, zo in maakzel als kleur, uitgenoomen, de kenmerken die het Gezin onderscheiden, en het fraaije van tekening dat bij het eerstgenoemde plaats heeft., ook heeft het diertje zommige kenmerken van de Wandelende Blaaden, hetzelve is mij ter handgesteld door de Wel Edele Heer RAYE, VAN BREUKELERWAARD in wiens uitmuntende verzameling dit Voorwerp is berustende.

Fig. 97. LE NAIN.

du Genre des SPECTRES.

(De la Seconde Famille.)

On a appelé cet Insecte le Nain, *à cause de sa petitesse, par opposition au* Géant *de la Ie. Planche de la Description des* Spectres, *avec le quel il a de grands rapports de forme et de couleur; hormis, toutefois, les Caractères qui distinguent cette Famille, ainsi que la beauté du dessin qui caractérise le premier. Cet Insecte a quelques uns des Caractères des* Feuilles Ambulantes. *Il m'a été fourni par* Mr RAYE, *Baron de* BREUKELERWAART, *et se trouve dans son Cabinet.*

Fig. 98. DE TWYFFELAAR.

(*van 't Tweede Gezin.*)

Men zoude dit voorwerp het welk onder den Wel Edelen Heer J. CALKOEN berust, lichtelijk onder de Spooken van het Tweede Gezin rangſchikken, als hebbende oppervlakkig meer gedaante en overeenkomst met dezelven dan wel met de Wandelende Bladen, wij ſchroomen echter niet om hetzelve onder het Tweede Gezin der Wandelende Bladen te plaatzen, aangezien, de draadvormige Sprieten, benevens de uitpuilende oogen, hiertoe genoegzaame kenmerken opleveren behalven het bladachtige der vleugelen die vaal van kleur zijn.

Fig. 98. LE SCEPTIQUE.

(*De la Seconde Famille.*)

Cet Inſecte ayant plus de rapports de forme avec les Spectres *qu'avec les* Feuilles Ambulantes, *on pourrait ſans peine le ranger auprès des* Spectres *de la première Famille; cependant, je crois devoir le ranger près de ceux de la ſeconde Famille, à cauſe de ſex antennes filiformes et de ſes yeux gros et ſaillans, caractères, qui joints à ſes aîles feuillées et de couleur fauve mé fournisſent asſez de raiſons pour le ranger ainſi. Cet Inſecte ſe trouve dans la Collection de* Mr. J. CALKOEN.

Fig. 99. DE GROENE PAPILLIONARIS.

(*van 't Tweede Gezin.*)

Offchoon ik dit Dier hier plaats als behoorende onder het opgegeevene geſlacht, zo is 'er mij in het voorwerp zelve te veel tegenſtrijdigheid, dan dat ik zoude willen beweeren, dat hetzelve goed gerangſchikt was, het is mij voorgekomen onder eenige Collectiën waar uit ik veel voorwerpen heb afgetekend, en geef het hier als een plaatsvuller, hetzelve huisvest aan de Kaap de Goede Hoop.

Fig. 99. LE PAPILLONAIRE VERT.

(*De la Seconde Famille.*)

Quoique je place ici cet Inſecte comme appartenant au Genre des Feuilles Ambulantes, *je trouve, cependant, dans ſes caractéres tant de points qui ſont en oppoſition avec ceux de ce Genre, que je n'oſerais affirmes ſ'il est réellement bien placé ici. Toutefois, comme je l'ai trouvé ainſi rangé dans une Collection fameuſe, qui m'a procuré pluſieurs autres objets à desſiner, je le donne ici, ſeulement, comme remplisſage. On ne'n ſait point d'autres particularités, ſinon qu'on le trouve au Cap de Bonne-Espérance.*

Fig. 100. DE DIANA.

(*van 't Eerſte Gezin.*)

Het Wandelende Blad bij deezen afgebeeld is getekend naar een uitmuntend voorwerp berustende in het Cabinet van den Wel Edelen Heer J. P. a ROY, ik beſluit met de afbeelding en beſchrijving van hetzelve deeze verzameling van Spooken en Wandelende Bladen, en zal van dit fraaije Diertje, dat in ſchoonheid van kleuren boven zo veele anderen uitmunt niets anders zeggen als dat hetzelve afkomſtig is uit de Oost Indiën en voor het overige de Liefhebbers ter verdere naſpooring tot de naauwkeurige afbeelding zelve verwijzen.

Fig. 100. LA DIANE.

(*De la Premiere Famille.*)

Cette belle Mante *est desſinée, ainſi que tous nos autres objets, d'après nature, telle qu'elle ſe trouve dans le grand et magnifique Cabinet du célébre* Mr. J. P. a ROY. *Je termine par cet objet mon Recueil de Spectres et de* Feuilles ambulantes. *Je me contenterai de dire ici que cet inſecte est venu des Indes orientales; je laisſe, au reste, aux amateurs le ſoin et le plaiſir de juger, d'après le desſin exact que j'en offre, de ſa beauté et de la variété de ſes couleurs, en quoi il ſurpasſe pluſieurs espèces de ſon Genre.*

NABERIGT.

Bij het begin van dit Werk, dat ftuks gewijze uitgekomen is, beloofden wij in hetzelfve de afbeeldingen en Befchrijvingen te geven, van de Spoken of zoo genaamde Scherminkels, in het Latijn genaamd *Spectrum*, doch welke naam naderhand veranderd is in *Phasma*, vervolgens van de wandelende Bladen, *Mantes*, Zabel-Springhanen, *Gryllis Tettigoniæ*, Krekels, *Gryll: Achetæ*, Trek-Springhanen, *Gryll: Locustæ* en van de Kakkerlakken, *Blattæ*, en waarin wij zoo verre geflaagd zijn dat er zeker maar zeer weinige voorwerpen zullen bekend wezen, waarvan wij de Afbeelding niet hebben medegedeelt, en oordeelen dus dit werk te moeten fluiten, verdeelende hetzelve in twee Delen, behelzende het Eerfte Deel de Afbeeldingen en Befchrijvingen der Spoken en Wandelende Bladen, zijnde een getal van ruim honderd Figuuren afgebeeld op vijf-en-twintig Platen; en het tweede Deel behelst de Afbeeldingen en Befchrijvingen van de overige hier boven genoemde Infecten.

Om nu deze onze Arbeid van nog meerder nut te doen zijn, hebben wij hierbij gevoegd een Register van de Spoken en Wandelende Bladen in dit Deel afgebeeld, niet alleen van de Hollandfche en Franfche Benamingen, maar ook van de Latijnfche, welke laatfte namen wij naar andere over deze Infecten gefchreven hebbende Autheuren, zoo veel ons doenlijk was hebben nagezien, en de voorwerpen welke er geen hadden, zijn door ons

A V I S.

Lorsque nous entreprimes de publier cet ouvrage, qui a paru par cahiers, nous nous engagions de donner les figures des Spectres, en Latin Spectrum, *nom que depuis on a changé en* Phasma, *des Mantes, des différentes famillesde Sauterelles,* Gryllus Tettigoniæ, Gryll: Achetæ, Gryll: Locustæ, *ainfi que des Blattes. Nous venons d'achever cette tâche au point d'être perfuadés que certainement on ne trouvera qu'un très petit nombre d'objets dont nous n'ayons communiqué la figure. Nous croyons donc pouvoir terminer cet ouvrage, en le divifant en deux Tomes, dont le premier contient les figures et les descriptions des Spectres et des Mantes, repréfentés en au délà de cent figures fur vingt cinq planches; le fecond Volume contient les figures et les descriptions des autres Familles que nous venons d'indiquer.*

Afin de rendre cet ouvrage plus utile, nous avons ajouté uneTable des Spectres et des Mantes figurés dans ce Tome; cette Table indique les noms Hollandais, Français et Latins; les noms Latins, font ou ceux cités par d'autres Auteurs, qui ont écrit fur les Infectes, ou ceux que nous avons choifis nous mêmes. Nous avons cru d'autant plus nécesfaire de propofer ces noms, que l'ufage devient plus général d'indiquer tous les Infectes par des noms Latins, ainfi nous nous

be-

benoemd, het gene wij oordeelden te meer noodzakelijk te zijn, dewijl nu doch het algemeene gebruik is, alle Insecten zoo veel mogelijk bij de Latijnsche naam te noemen, vertrouwende dat wij hier mede aan de Liefhebberen geen geringe dienst hebben gedaan, en zij met het beschouwen van dit Werk eenig genoegen zullen ondervinden.

flattons que les Amateurs aprouveront cette mesure et qu'ils trouveront de la satisfaction dans le contemplation de cet ouvrage.

REGISTER VAN DE IN DIT WERK AFGEBEELDE SPOKEN EN WANDELENDE BLADEN.

TABLE DES SPECTRES ET DES FEUILLES AMBULANTES QUI SONT REPRESENTES DANS CET OUVRAGE.

INDEX PHASMATUM ET MANTUM IN HOC OPERE DELINEATORUM.

				Tab.	Fig.
15.	De donker bruine zwart Gespiegelde.	*Le brun sombre à Miroir noir.*	Bioculata	20.	76
16.	Het Kleinvleugelige.	*à Ailes petites.*	Angulata	21.	77
17.	Het Gesprenkelde.	*Le Mouchette.*	Acanthophora	21.	78
18.	De magere Scherminkel.	*l'Escogriffe maigre.*	Filiformis	22.	81
19.	Het Netvleugelige.	*à Ailes en reseau.*	Reticulata	23.	85
20.	Het Capelächtige.	*Maniere de Papillon.*	Perspicillaris	23.	86
21.	De Getoornde.	*Le Tour.*	Heteropoda	24.	90
	Tweede Gezin.	*Seconde Famille.*	*Familia Secunda.*		
1.	Het Draakje, is nog een Larva of Nymph.	*Le petit Dragon, est encore une Nymphe.*	Nympha	5.	18
2.	Het Citroenblad.	*La feuille de Citron.*	Siccifolia	7	24, 25, 26
3.	De bruine Tweedoorn.	*La double Epine brune.*	Linearis	8.	27
4.	Het Amboinsche Draakje.	*Le Dragon d'Amboine.*	Flabelliformis	18.	65
5.	De Torächtige.	*Air d'Escarbot.*	Buprestoides	23.	87
6.	Het kleine Gestreepte.	*La petite raye.*	Vermicularis	23.	88
7.	De Bladerpoot.	*La patte feuilletée.*	Chlorophylla	23.	89
8.	De Dwerg.	*Le Nain.*	Acicularis	25.	97
9.	De Twijfelaar.	*Le Sceptique.*	Ambigua	25.	98
	WANDELENDE BLADEN,	FEUILLES AMBULANTES,	MANTES,		
	Eerste Gezin.	*Premiere Famille.*	*Familia Prima.*		
1.	De Glaswiek.	*à Ailes vitrées.*	Forficata	1.	2
2.	Het Caapsche Dwergje.	*Le Nain du Cap.*	Pusilla	1.	3
3.	Het groene Dwergje.	*Le Nain verd.*	Abbreviata	1.	4
4.	Het Duitsche Dwergje.	*Le Nain d'Allemagne.*	Pagana	2.	6
5.	Het Surinaamsche Dwergje.	*Le Nain de Suriname.*	Viridula	2.	7
6.	Het kleine bruine.	*La petite brune.*	Truncata	3.	10
7.	Het grijze met zwart-geblakte een Nymph.	*La grise tachetée de noir, une Nymphe.*	Nympha	4.	12
8.	Een Nymph.	*Une Nymphe.*	Nympha	4.	13
9.	Het bruine verdorde.	*La déséchée brune.*	Sinuata	4.	14
10.	Het Coromandels Dwergje.	*Le Nain de Coromandel.*	Pagana	4.	15
11.	Het groen Gerande.	*La Bordée de verd.*	Vitrea	5.	19
12.	Het Geelvleugelig een Nymph.	*Aux Ailes jaune, une Nymphe.*	Nympha	6.	22
13.	Het bruine Grootgeoogde.	*Le brune aux gros Yeux.*	Oratoria	6.	23
14.	De Kwabpoot.	*Le pié Lobatique.*	Macroptera	8.	30
15.	De Dikbuik.	*Le gros Ventre.*	Birivia	9.	31
16.	Het Gegordelde.	*La Ceinturée.*	Cingulata	9.	32

				Tab.	Fig.
17.	Het Gehoornde.	*La petite Cornue.*	Lobata	9.	33
18.	De Russische Ramspriet.	*Aux antennes Pectinées de la Russie*	Pectinicornis	9	34, 35
19.	De Behoeftige.	*l'Indigente.*	Pauperata	10.	40
20.	Het Gesprenkelde.	*La Bigarrée.*	Striata	11.	41
21.	Het groote Schilddragende.	*Le porte Ecuson.*	Cancellata	11.	42
22.	Het geelgerande Dwergje.	*Le petit Nain à bord jaune.*	Marginalis	11.	43
23.	Het Gekroonde.	*La Couronnée.*	Bicornis	11.	44
24.	Het Kroppige.	*l'Ecrouelleuse.*	Rhomboides	12.	45
25.	Het Gaasvliegachtige.	*Le Hemeroboide.*	Fenestrata	12.	46
26.	Het Bontvleugelige.	*Aux Ailes marquetées.*	Mendica	12.	47
27.	Het kleine Gekroonde.	*La petite Couronnée.*	Lobata	12.	48
28.	De Eenvlak.	*à Une tache.*	Notata	12.	49
29.	Het bonte Gekroonde.	*La bigarrée Couronnée.*	Quadricornis	12.	50
30.	Het groene Podagra.	*La Goutteuse verte.*	Gongylodes	16	58, 59
31.	Het gestippelde Glasvleugelige	*Aux Ailes Diaph. mouchetées.*	Punctata	16.	60
32.	Het verdorde Podagra.	*La Goutteuse brune.*	Flabellicornis	17.	61
33.	Het Biddende.	*La Devote.*	Precaria	17.	62
34.	Het Wegwijzende.	*Indique voye.*	Sancta	17.	63
35.	Het groene Glasvleugelige.	*Aux Ailes Diaph. vertes.*	Oratoria	17.	64
36.	Het rood en wit Geoogde.	*Aux Yeux rouges et blans.*	Annulata	18.	66
37.	Het Bladerpootige.	*Aux pieds feuilletés.*	Subfoliata	18.	67
38.	Het Gebandeerde.	*La banderole.*	Strigosa	18.	68
39.	De gepurperde Geelband.	*La Pourpre a bande jaune.*	Ornata	19.	69
40.	Het kleine donkere.	*La petite sombre.*	Fuscata	19.	70
41.	Het olijfbladige.	*à Feuilles d'Olivier.*	Ovalifolia	19.	72
42.	Het Gestippelde.	*La Pointillée.*	Pustulata	20.	73
43.	Het Zwartgatje.	*La petite fesse noire.*	Sphingicornis	20.	74
44.	De Glasvlerk.	*à Ailes comme de verre.*	Hyalina	20.	75
45.	Het Oranjevlakkige Gehoornde	*La Goutteuse Cornue à tâche d'Orange.*	Fronticornis	21.	79
46.	Het knielende.	*La Religieuse.*	Religiosa	21.	80
47.	Het Bruine.	*La Brune.*	Aridifolia	22.	82
48.	Het geele Zwaarlijvige.	*La jaune Corpulente.*	Diluta	22.	83
49.	Het groene Dwergje.	*Le Nain verdâtre.*	Nana	22.	84
50.	Het gespeldewerkte Biddende	*La Devote à dentelles.*	Carolina	24	91, 92
51.	Het Dwergje met geele Oogvlakken.	*Le Nain tache à Yeux jaunes.*	Gemmata	24.	93
52.	Een Nymph.	*Une Nymphe.*	Nympha	24.	94
53.	De Diana.	*La Diane.*	Diana	25.	100

Twee-

